कोंकणि महामानेस्त लेखनमाळा

ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನಮಾಳಾ

ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ

ಪ್ರೊ. ನಾಗರಾಜ ಜವಳಿ

8

ಸಹಯೋಗ

ಕೆನರಾ ಬ್ಯಾಂಕ್

ಪ್ರಧಾನ ಕಛೇರಿ,

ಬೆಂಗಳೂರು

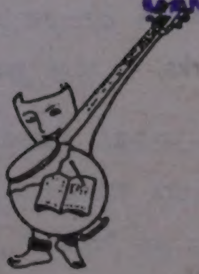
कोंकणि महामानेस्त लेखनमाळा - ८

ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನಮಾಳಾ - ೮

ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ

ಪ್ರೊ. ನಾಗರಾಜ ಜವಳಿ

With Best Compliments From
Dr. TMA PAI FOUNDATION
Syndicate House
MANIPAL - 576 104



ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ
ಲಾಲಭಾಗ್, ಮಂಗ್ಳೂರ್

MANJESHWARA GOVINDA PAI

Monograph on life & work by Pro. Nagaraja Javali for Konkani Mahamanesth Lekhanamala Series of Children Books Published by Karnataka Konkani Sahithya Academy.

Publication No. : 8

© Karnataka Konkani Sahitya Academy

Publisher :
Registrar,
Karnataka Konkani Sahitya Academy,
City Corporation Bldg.,
Lalbagh, Mangalore - 575 003.

Printer :
Victoria Printing Works,
Bantwal - 574 211

Cover Designed :
Gurudatt Bantwalkar

First Edition :
April 2000

Price : Rs. 10/-

ಪ್ರಸ್ತಾವನ

ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಯಾಭಾಸ ಉಲೋವ್ಚೆ ಲೋಕಾನಿ ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಆನಿ ಭಾರತ ದೇಶಾಂತು ವೆವೆಗ್ಳೆ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತು ವಾವ್ರ ಕರ್ನು ಕೊಂಕಣಿ ಸಮಾಜಾಕ, ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯಕ ಆನಿ ಭಾರತ ದೇಶಾಕ ಮಸ್ತ ನಾಂವ ಹಾಳೆಲೆ ಆಸಾ. ಆನಿ ತೆ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತ ದೇಶ ವಿದೇಶಾಂತ್ ತಾನಿ ಕೆಲೆಲ್ಯಾ ವಾವ್ರಾ ಖಾತಿರ ಚಿರಸ್ಮರಣೀಯ ಧಾವ್ಲ್ಯಾಯಿೊ ಆಸಾತ್.

ಭಾರತ ದೇಶಾಚೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಚಳ್ವಳ್‌ಚೆ ಕಾಲಾಂತ್ ಯಾ ದಲಿತಾಂಕ್ ಉದ್ಧಾರಾಚೆ ವಾವ್ರ ಕರ್ಚೆ ಕಾಲಾರ್ ಫುಡಾರ್‌ಪಣ ಘೆತಿಲೆ ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತ ತಶೀಚ್ ಇತರ ವೆವೆಗ್ಳೆ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತೂಯಿ, ಸಾಂಗ್ಚೆ ದಾಲಾರ್, ರಾಜಕೀಯ, ವಿದ್ಯಾಕ್ಷೇತ್ರ, ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್, ಜೀವವಿಮಾ, ವೈದ್ಯಕೀಯ, ತಾಂತ್ರಿಕ ಶಿಕ್ಷಣ, ಸಹಕಾರ್ ಇತ್ಯಾದಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತು ಮಸ್ತ ಇತ್ಲೆ ಸೇವಾ ಕರ್ನು ತಾಂಚೆ ನಾಂವ್ ದೇಶ, ವಿದೇಶಾಂತ್, ವಿಖ್ಯಾತ ದಾಲಿಲೆ ಆಸಾ. ಥೋಡೆ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಿನಿ, ಕನ್ನಡ, ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲೀಷ, ಮರಾಠಿ, ಇತ್ಯಾದಿ ಭಾಷೆಂತ ಸಂಶೋಧನ್, ಕಾವ್ಯ, ಕಾದಂಬರಿ, ಭಾಷಾಂತರಾಚೆ ವಾವ್ರ ಕೆಲೆಲೆಂಯಿ ಆಸಾ. ನಾಟಕ, ಸಂಗೀತ, ಲೋಕವೇದ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ಕೆಲ್ಯಾ ತಾಂಚಾ ವಾವ್ರಾಕ ದೇಶವಿದೇಶಾಚೆ ಉಚ್ಛ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಿೊ ಲಾಭ್‌ಲೆಲ್ಲೆ ಕೊಂಕಣಿ ಜನಾಂಕ ಅಭಿಮಾನಾಚೆ ಸಂಗತ್ ದಾವ್ನ ಆಸಾ.

ತಸಲೆ ಮಹಾನ್ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾನೆಸ್ತಾಂಕ ಭಾರತ ದೇಶಾಚೆ ಆನಿ ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯಾಚೆ ತಾಂತೂಯ್ ಮುಖ್ಯ ದಾವ್ನ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಯಾಭಾಸ್ ಉಲೋವ್ಚೆ ಜನಾಂಕ್, ತ್ಯಾ ಫುಡಾರಾಂಗೆಲೆ ಜೀವಿತಾಚೆ, ತಾನಿ ಭಾರತೀಯ ಜನಸಮುದಾಯಾಚೆ ಉದ್ಧೋರ್ಗತಿ ಖಾತಿರ ಕೆಲ್ಲೆ ವಾವ್ರಾಚೆ, ಆನಿ ದಿಲ್ಯಾ ಸೇವೆಚೆ ವಳಕ, ಆಯ್‌ಚ್ಯಾ ಆನಿಕ್ ಫಾಯ್‌ಚ್ಯಾ ಕೊಂಕಣಿ ಪಿಳ್ಗಿಕ್ ದಾವ್ಚೆ ಅಗತ್ಯ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆ ದೃಷ್ಟಿನ್ ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿನ ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನಮಾಳಾ ನಾಂವಾರ್ ಪ್ರಕಾಶನ್ ಕರ್ಚೆ ಠರಯ್‌ಲಾ. ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತಾಂಗೆಲೆ ಜೀವಿತ್

ಆನಿ ಕಾರ್ಯಂ ಹೆ ಬೂಕಾಂತ್ ಲ್ಹಾನ್ ರೀತಿರ್ ಪ್ರಬಂಧ ದಾವ್ನು ಪ್ರಕಾಶನಾಕ ಯೆತಲೆ. ಅಕಾಡೆಮಿನ ಸುಮಾರ್ 50 (ಪನ್ನಾಸ್) ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತಾಂಚಿ ಜೀವಿತಾಂ ಆನಿ ಕಾರ್‌ಯಾಂಚಿ ವಿವರ್ ಬುಕಾ ರೂಪಾರ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ ಹಾಡ್ಚೆ ಯೋಜನ್ ಮಾಂಡುನ್ ಘೆತ್ಲಾ.

ಹಾಜೆ ನಿಂಮ್ತಿ ಕೊಂಕಣಿ ಜನಾನಿ ಹೆ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತಾಲೆ ಜೀವಿತ, ತಾಂಚೆ ವಾವ್ರ ಅನಿ ಕಾರ್ಯಂ ವಾಜುನ್ ತಾಂಚೆ ವಿಷಯಾಂತ ಅಭಿಮಾನ್, ಆಮಿ ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ ಅಶೆಂ ಸ್ವಾಭಿಮಾನ್ ವಾಡೋನ್ ಘೆವ್ಚಾಕ ಶಕ್ಯ ದಾತಲೆ ಅಶೆಂ ಆಮ್ಚಿ ಆಶಾ ಆಸಾ. ಸಂತೋಷಾಚಿ ಗಜಲ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್, ಕೊಂಕಣಿ ಅಕಾಡೆಮಿನ ಕರ್ನಾಟಕಾಚ್ಯಾ ವೆವೆಗ್‌ಳ್ಯಾ ಪತ್ರಿಕೇರ್ ಪ್ರಕಟನ್ ದೀವ್ನು, ಕೊಂಕಣಿ ಲೇಖಕಾಂನಿ ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನ ಮಾಲಾ ಬೂಕ್ ಬರೋವ್ನು ದಿವ್ಚಾಕ್ ತಾಂಗೆಲೆ ನಾಂವಾ ದೀವ್ಕಾ, ಅಶೆಂ ವಿನಂತಿ ಕೆಲೆಲೆ ತೆದನಾ, ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯಾಚೆ ವಿವಿಂಗಡ ಗಾಂವ್‌ಚೆ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತಿನಿ ಬೂಕ್ ಬರೋವ್ಚೆ ವಾವ್ರಾಕ ಮುಕಾರ್ಸುನು ಆಯಿಲೆಂ ಆಮ್ಕಾಂ ಮಸ್ತ್ ಸಮಾದಾನ ದಿಲಾಂ.

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಭಾರತೀಯ ಸಾಹಿತ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್, ತಾಂತೂಯ್ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಚೆ ಸಾಹಿತ್ಯ ಆನಿ ಸಂಶೋಧನ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ 'ಗೊಮ್ಮಟ' ಸ್ವರೂಪಿ ದಾವ್ನ್ ಆಶಿಲೊ. ಜಗತ್ಯಾಚೆ ಅತೀ ಪುರಾತನ ಭಾಸೊ - ಪ್ರಾಕೃತ, ಸಂಸ್ಕೃತ, ಪಾಲಿ, ಗ್ರೀಕ್ ಇತ್ಯಾದಿ-ತಸೀಂಚ್ ನವಿ ಭಾಸೊ -ಹಿಂದಿ, ಇಂಗ್ಲಿಷ, ಜರ್ಮನ್, ಕನ್ನಡ ಇತ್ಯಾದಿ-ಅಶಿಂ ಬಾವೀಸ ಭಾಸೆಂತ್ ತಜ್ಞ ದಾವ್ನ್ ನಾಂವ ಪಾವಿಲೊ. ಆನಿ ತ್ಯಾ ಭಾಸೆಂಚೆ ಸಾಹಿತ್ಯ, ವ್ಯಾಕರಣ, ಪೂರಾತತ್ವ, ಸಂಶೋಧನ ಕೆಲೆಲೆ ಮಹಾಪಂಡಿತ. ಗೋವಿಂದ ಪೈ ತಾಗೆಲೆ ಜೀವಿತ ಕಾಲಾಂತೂಚ್ 'ಇತಿಹಾಸ್ ಪುರುಷ್ (fable-ದಂತಕಥಾ) ದಾವ್ನ್ ಆಶಿಲೊ. ದೇಶ ವಿದೇಶಾಚೆ, ಭಾಷಾ ಸಾಹಿತ್ಯ ಜ್ಞಾನಿ, ತಾಂಕಾ ಮಾನ್ ದಿತಾಲೆ. ಆನಿ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಘರಾಯೇವ್ನ್ ಭಾಸಾಭಾಸ ಕರ್ತಾಲೆ. ಇತಿಹಾಸ ತಜ್ಞ ದಾವ್ನ್ ಆಶಿಲೆ ಶ್ರೀ ಪೈನ ಜಾಯ್‌ತೆ

ಸಂಶೋಧನ ಲೇಖನಂ ಬರೆಯ್ಲಾಂತಿ. ಆನಿ ವಿಶ್ವಮಾನ್ಯತಾ ತಾಕಾ ಫಾವೊದಾಲಾ.

ದಿ. ಪೈನ ಕನ್ನಡ ಭಾಸೆಂತ್ ಚಡಾನ್‌ಚಡ ಸಾಹಿತ್ಯ, ಕಾವ್ಯಂ ರಚನಕೆಲೆಲೆ ಆಸೂನ್ ತಾಂಕಾ ಮದ್ರಾಸ ಸರಕಾರಾನ ನಂತರ ಕರ್ನಾಟಕ ಸರಕಾರಾನಯ್ 'ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ' ಬಿರುದ್ ದೀವ್ನ್ ಮಾನ್ ದಿಲಲೊ. ತೊ ಕನ್ನಡ ಭಾಸೆಚೊ ಪಯ್‌ಲ್ಯಾನ ಪಯ್ಲೊ 'ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ' ದಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ಭಾವುಕ್ ಆನಿ ತಾತ್ವಿಕ್ ಮನಾಚೊ ದಿ. ಪೈನ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಪರಮಾತ್ಮಾಲೆ ಜೀವಿತ ಆನಿ ಮರಣಾಚೆ ವೇಳಾಚೆ 'ಪ್ರಭಾಸ', ಭಗವಾನ್ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಆಖೇರದಿಸಾಚೆ 'ವೈಶಾಖಿ' ಯೆಸುಕ್ರಿಸ್ತ ಸ್ವಾಮಿಲೆ ಶೆವಟ ದಿಸಾಚೆ 'ಗೊಲ್ಗೊಥಾ', ಆನಿ ಮಹಾತ್ಮಗಾಂಧಿಲೆ ಖೂನಿ ಕಾವ್ನ್ ಅಂತರ್ಲೆಲೆ ದುಃಖಾನ ಬರೆಯಿಲೆ 'ದೆಹಲಿ' ಕಾವ್ಯಂ ಜಗತ್ಯಾಚೆ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತೂಚ್ ಗ್ರೇಸ್ತ ವಯ್ಲೆ ಮಟ್ಟಾಚೆ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಮೇಳ್ನ ಗೆಲಾಂ. ದಿ. ಪೈನ ಕನ್ನಡ ಕಾವ್ಯಾಂತ್ 'ಸೊನೆಟ್' ರೀತ ಪಯ್‌ಲೆಂ ಸಾದರ ಕೆಲೆಂ, ಜಪಾನೀ ನಾಟಕಂ 'ನೋ' ರಿತಿರ್ ಕನ್ನಡಾಂತ ನಾಟಕ ಪ್ರಯೋಗ ಕರ್ನ ತೆ ನಾಂವ ಪಾವಲ್ಯಾತಿ.

ದಿ. ಪೈಕ ಕೊಂಕಣಿ ಮಾಯ್‌ಭಾಸೆರ್ ಮಸ್ತ ಮೋಗ್ ಆಶಿಲೊ. ಗೌರವ ಆಸಿಲೆಂ. ಕೊಂಕಣೆಚೆ ಆದ್ಯ ಪುರುಷ ಅಶೆಂ ನಾಂವ ಪಾವಿಲೊ ಶೆಣ್ಯೆ ಗೊಂಯ್ ಬಾಬಾನ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸೆಕ ಭಾಷಾಂತರ ಕೆಲೆಲೆಂ 'ಶ್ರೀ ಮದಭಗವದ್ಗೀತಾ 'ಚೆ ಬೂಕಾಕ್ ಪ್ರಸ್ತಾವನ ಬರಯಿಲ್ಯಾಂತ್ ದಿ. ಪೈ ಅಶೆ ಸಾಂಗ್ತಾತ್.

'ಆಸೂನಿ ಖಂಯ್ ಖಂಯ್ ತರೀ ಆಮಿ ಮಾಯಿ ।
ಆಮಚಿ ಹೃದಯಾಂ ಸದಾಂ ತುಜೆ ಪಾಂಯೀ ।
ತುಜೆಂಚಿ ನ್ಹಯ್‌ಗೆ ಹೆಂ ಹಾಡ-ಮಾಸ್?
ತುಜೆ ವೀಣ ಖಂಯ್‌ಚೆ ಆಮಚಿ ದೂದ -ಭಾಸ ?

ತಾನಿ ಕೊಂಕಣೆಂತ್ ಖೂಬ್ ಕವನಂ ಬರಯ್‌ಲ್ಯಾಂತಿ. ದಾಲ್ಯಾರ್ ತಿಂ ಕವನಂ ಬೂಕಾ ರೂಪಾರಿ ಯೇನಿತಿ. ಶಿಂಪ್ಡುನ್ ಆಶಿಲಿಂ ತಾಂಗೆಲಿ

ಕವನಂ ಲೇಖನ, ಜಮೊಕರ್ನ್ ಬೂಕಾರೂಪಾರ ಹಾಡ್‌ಲ್ಯಾರ ಕೊಂಕಣಿ ಭಾಸೆಚಿ ಗ್ರೆಸ್ತಕಾಯ್ ವಾಡ್‌ತಲೆಂ.

ದಿ. ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಹಾಂಗೆಲೆ ಜೀವಿತ ಕಾರ್‍ಯಂ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಶೋಧನಾ ಕಾರ್‍ಯಂ ಗುಂಡಾಯೇರ ಸೊದುನ್ ಕಾಣ್ ಬೂಕಾ ರೂಪಾರಿ ಕೊಂಕಣ್ ವಾಚಪಿಂಕ ದಿಲೆಲೆ, ಕೊಂಕಣಿ ವಾವ್ರಾಡಿ, ಸಂಶೋಧಕ, ಕೆನರಾ ಕಾಲೇಜಾಚೆ ಪ್ರಾಚಾರ್ಯ, ಶ್ರೀ ನಾಗರಾಜ ಜವಳಿ ಹಾಂಕಾ ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ ತರ್ಫೇನ ದೇವ ಬರೆಂ ಕೊರೊ ಮ್ಹಣ್ತಾ.

ತಸೀಚಿ ಬೂಕ ಸುಂದರ ದಾವ್ನ ಛಾಪ್ಸುನು ದಿಲೆಲೆ ಮೆ। ವಿಕ್ಟೋರಿಯಾ ಪ್ರಿಂಟಿಂಗ್ ವರ್ಕ್ಸ್, ಬಂಟ್ವಾಳ, ಹಾಂಕಾಯಿ, ಆನಿ ಮುಖಚಿತ್ರ ರಚನ ಕರ್‍ನ ದಿಲೆಲೆ ಶ್ರೀ ಗುರುದತ್ತ ಬಂಟ್ವಾಳಕಾರ್ ಹಾಂಕಾ ದೇವು ಬರೆಂ ಕೊರೊ.

ಕೊಂಕಣಿ ಲೋಕ್ "ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾ ಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನ ಮಾಳಾ"ಚಿ ಬೂಕಂ ಸ್ವೀಕಾರ ಕರ್‍ತಲೆ ಅಶೆಂ ಅಮ್ಕಿ ಭೊಗ್ತಾ ದಾವ್ನ ಆಸಾ.

ದೇವು ಬರೆಂ ಕೊರೊ.

ಮಂಗ್ಳೂರ — **ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ ಶೆಣೈ**

ದಿನಾಂಕ : 15-4-2000 — ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ

ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ

ಮಂಜೇಶ್ವರ ಮ್ಹಣ್ತನಾ ತಾಬಢತೋಬ್ ಉಗ್ಡಾಸಾಕ ಯೇವ್‌ಚೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ದೋನಿ ಸಂಗ್‌ತ್ಯೊ-ಏಕ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತು ಆಸ್ಚೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಶ್ರೀ ಮದನಂತೇಶ್ವರ ದೇವಳ ಆನಿ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ. ಹ್ಯಾ ದೋನೀ ಲಾಗುನು ಮಂಜೇಶ್ವರಾಕ ಆಜಿ ನಾಂವ ಆಯಿಲೆ, ಆನಿ ಲೋಕ್ ಆಜಿ ಹ್ಯಾ ಗಾಂವಾಂಕ ಉಗ್ಡಾಸ ಕೋರ್ನು ಘೆತಾ. ಆಜಿ ಪೈ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಮದೆಂತ್ ನಾಂತಿ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾನಿ ಜೀವನ ಪೂರ್ತಿ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತು ಆಶಿಲೆ ಕಾರಣಾನ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗಾಂವಾಕ ಪೈ ತಾಂಗೆಲ್ ನಿಮಿತ್ತ ನಾಂವ ಆಯ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ಕಾಲಾಂತು ಆಶಿಲೆ ಕನ್ನಡಾಚೆ ಸಾನ-ಹೋಡ ಲೇಖಕಾಂಕ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಏಕ್ ತೀರ್ಥಕ್ಷೇತ್ರ ಜಾವ್ನ್ ಆಶಿಲೆಂ. ಆಮ್ಗೆಲೆ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲ್ಯಾಕ ಆಯಿಲೆ ಸಕ್ಕಡ ಲೇಖಕ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಆನಿ ಪೈಲೆ ದರ್ಶನ ಘೆವ್‌ನು ವತ್ತಾಲೇತಿ. ಹೆಂ ವಿಶಯಾಂತು ಏಕ್ಲೊ ಕನ್ನಡಾಚೊ ಹೋಡು ಸಾಹಿತಿ ಅಶೆ ಸಾಂಗ್ತಾ : "ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲ್ಯಾಂತು ಪೋಳೌಕಾ ಆಶಿಲೆ ಆಶ್ಚರ್ಯಾ ವಿಶಯ ಮ್ಹಳ್‌ಯಾರಿ ದೋನಿಚಿ : ಏಕ ಸಮುದ್ರು ಆನೇಕ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಚೊ ಗೋವಿಂದ ಪೈ. ಏಕ್ಲೋ ಜಾವ್ನ್ ತಾಂಗೆಲೆ ಆಶ್ರಮಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಆಸ್ಚೆ ಘರಾಂತ್, ದೀಸ್ ರಾತ್ರಿ, ಇತಿಹಾಸ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಸಂಶೋಧನಾಂತ, ಬುಡುನ ಆಶಿಲೊ ಕಾವ್ಯರ್ಷಿ ಪೈಕ ಪಳಯ್‌ನಾ ದಾಲ್ಯಾರಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡಾಚೊ ಆಮಗೆಲೊ ಪ್ರವಾಸ್ ನಿಷ್ಪ್ರಯೋಜಕ್ ಸ್ಯೆ. ತೊ ಕರ್ನಾಟಕಾಂತ್ ಕಸಲೆ ಜಾಲಾ, ಕಸಲೆ ಜಾಯ್ನಿ ಮ್ಹೋಣ ಸಾಂಗ್ಚ್ಯಾಕ ಜಾಯ್ನಾ. ತೊ ಸಕಡ್‌ಯಿ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಲೊ ಏಕ್ ಪವಾಡ ಪುರುಷ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ."

ಪೈಲೆ ಜನನ ಆನಿ ಬಾಳಶೆಪಣ (Childhood)

ಕಾವ್ಯರ್ಷಿ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಜನ್ಮಾ ಆಯಿಲೊ ಪುಣ್ಯಾದೀಸ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ 1882ಇಸ್ವೀ ಮಾರ್ಚ್ ಮ್ಹಯಿನೊ 23 ತಾರೀಕ. ತಾಂಗಲೆ ಆವ್ಸಲೆ ಕುಳಾರ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತು. ಪೈಲೆ ಬಾಪಾಯ್‌ಲೆ ನಾಂವ 'ಸಾಹುಕಾರ್' ತಿಮ್ಮ ಪೈ ಆನಿ ಆವಯ್ ನಾಂವ್ ದೇವಕಿಯಮ್ಮ. ಮಂಗ್ಳೂರ್ಚೆ ಗೌಡ ಸಾರಸ್ವತ ಸಮಾಜಾಚೆ ನಾಂವಾಧಿಕ ಘರಾಣೇಂತ್ ಏಕ ಸಾಹುಕಾರ್ ಬಾಬಾ ಪೈ ಘರಾಣೆಂ. ತಿಮ್ಮ ಪೈ ಹ್ಯಾ ಘರಾಣೇಕ ಮೆಳಲೊ. ತಿಮ್ಮ ಪೈ 1829ತು ಮಂಗ್ಳೂರಾಂತ ಸರ್ವ ಪ್ರಥಮ ಜಾವ್ನ ಸಹಸ್ರ ಭೋಜನ ವ್ಯವಸ್ಥಾ ಕೆಲಲೊ ಹೋಡು ಮನಿಶ್. ಆನಿ ಮಂಗ್ಳೂರಚ್ಯಾ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ ಕಾಲೇಜಾಚೆ ಸ್ಥಾಪಕ ಸಾಂದ್ಯಾಂತ್ ಏಕ್ಲೊ. ಸಾಹುಕಾರ ಘರಾಂಣಾಂಚ್ಯಾ ಮ್ಹಾಲ್ಗಡ್ಯಾಲೆ ಘರ ಆಜೀಕ್‌ಯಿ ಮಂಗ್ಳೂರ್ ರಥಬೀದಿಂತು ಆಸಾ. ಆನಿ ತೇ ಘರಾಣೇಂಚ್ಯಾನಿ ಫುಡೇ ಕಾಲಾತುಲಾನ ಪೂಜಾ ಕರ್ನ ಆಯಿಲೆಂ ತಾಂಗೆಲೆ ಆರಾಧ್ಯದೇವು ಕಾಳಿಂಗ ಮರ್ದನ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾಲೆಂ ಮಂದಿರಯಿ ಥಂಯ್ ಆಸಾ. ತಿಮ್ಮ್ ಪೈಲೆ ಚೆರ್ಡುವಾಂಲೆ ಪಯ್ಕಿ ಗೋವಿಂದ ಪೈ, ಮ್ಹಾಲ್ಗಡೊ. ಗೋವಿಂದ ಪೈಕ ಮ್ಹಾಳ್ ಪೈ ಮ್ಹೊಣಯಿ ನಾಂವ ಆಶಿಲೆಂ ಖಂಯ್. ಜಾಲಾರ್ ತೇ ನಾಂವ್ ಚಾಲ್ತೀಕ ಯೇನಿ. ಆವ್ಸಲೆಂ ವಯ್‌ರಿ ಮೋಗಾನ "ದೇವಕಿತನಯ" ಮ್ಹೊಣು ಪದ್ಯಾಂತು ತಾನ್ನಿ ತಾಂಕಾ ಆಪೋನ್ ವರೀನ್ ಘೆತ್ಲಾಂ. ಗೋವಿಂದ ಪೈಕ ತೇಗ ಭಾಂವ್ಡ -ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ ಪೈ, ಅನಂತ ಪೈ ಆನಿ ಸುಬ್ರಾಯ ಪೈ. ಆನಿ ತೇಗಿ ಭೈಣ್ಯೋಂ. ಅಮ್ಮಣ್ಣಿ ಯಾನೆ ಗಂಗಾಭವಾನಿ, ಕೃಷ್ಣಾ ಬಾಯಿ ಆನಿ ಸರಸ್ವತೀ ಬಾಯಿ.

ಪೈಲೆ ಆವಯ್‌ಲೆಂ ಕುಳಾರ ಮಂಜೇಶ್ವರ. ಥಂಚೆ ನಾಂವಾಧಿಕ ಘರಾಣೇಂಚ್ಯಾ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಶ್ಯಾನುಭಾಗಾಲಿ ಧೂವ ದೇವಕಿಯಮ್ಮ. ಶ್ಯಾನಭಾಗಾಕ ತಾಗೆಲಿ ನಾಥಿಯಾಂ ವಯ್‌ರಿ ಮಸ್ತ ಮೋಗ್. ತಶಿಂ ದಾವ್ನ

ತಾಂಕ ಸಕ್ಕಾಂಕ ಅನುಕೂಲ ದಾವ್ಚೆ ತಶಿ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತ ಏಕ್ ವ್ಹಡ್ ಘರ ಬಾಂದೋನ್ ತಾಂಕಾ ಸಕಡ್ ವ್ಯವಸ್ಥಾ ಕರ್ನ ದಿಲ್ಲಿ. ತಶಿಂ ದಾವ್ನ್ ಪೈಕ, ಮಂಜೇಶ್ವರ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ, ಕಸಲ್‌ಕೀ ಮೋಗ್ ತ್ಯಾ ಗಾಂವಾ ವಯ್‌ರಿ, ಸ್ಕೂಲಾಕ ರಜಾ ಮೆಳೆಸತಾಕ್ ತೊ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಕ ಧಾಂವತಾಲೊ. ಕಡೇರಿ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗಾಂವ್ಚೂಚೀ ತಾಗೆಲಿ ಕರ್ಮಭೂಮಿ ಜಾಲ್ಲಿ. ಸಾಹಿತ್ಯ ಆನಿ ಸಂಶೋಧನಾ ವಿಷಯಾಂತ್ ಅಖಂಡ ಚಿಂತನಾಂತ್ ಬುಡೋನ್ ತೇಚಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತ್ ತಾನ್ನಿ ನಾಂವ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಪೈಲೆ ನಾಂವಾ ಮುಕಾರಿ ಆಸ್ಚೆಂ 'ಎಂ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಅಕ್ಷರ ತೇ ಮಂಗ್ಳೂರ್‌ಕೀ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಮ್ಹೋಣು ಮಸ್ತ ಚರ್ಚಾ ಜಾಲೆಲೆ ಆಸಾ. ದಾಲ್ಯಾರ್ ಮಂಗ್ಳೂರ್ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಯಾ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಮ್ಹೋಣು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದಾಲೆಲೊ ಹೋ ವಿಷಯ್ ಇತಿಹಾಸಾಂತ್ ಮೇಳ್ನ್ ಗೆಲ್ಲಾ.

ಪೈಲೊ ವಿದ್ಯಾಭ್ಯಾಸು

ಪೈಲೆ ಮುಖಾವೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಮಂಗ್ಳೂರಾಂತ್ ಮಿಶನ್ ಹೈಸ್ಕೂಲಾಂತ್ ಪ್ರಾರಂಭ ಜಾಲೆ. ನಂತರ ಕೆನರಾ ಹೈಸ್ಕೂಲಾಂತು ತಾನ್ನಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಶಿಕ್ಷಣ ಮುಕಾರ್ಸಿಲೆ. ಥಂಯಿ ಕನ್ನಡಾಂತು ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಲೇಖಕ್ ದಿ. ಎಂ. ಎನ್. ಕಾಮತ್, ಪೈಲೆ ವೊಟ್ಟೂಚಿ ಶಿಕ್ತಾ ಆಶಿಲೊ. ಬಂಟ್ವಾಳ್ ವಾಮನ ಬಾಳೊ, ಬಂಟ್ವಾಳ್ ಪುಂಡಲೀಕ್ ಬಾಳೊ ಪೈಕ ಕನ್ನಡ ಶಿಕೋನ ದಿತಾಲೇತಿ. 1899 ಇಸ್ವಿಂತ್ ಪೈ ಆನಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಸಂಗಾತ್ಯಾಂನಿ ವೊಟೂಚಿ ಮೇಳ್ನು "Angel" ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಭಾಶೇಂತು ಏಕ್ ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕ್ ಉಜವಾಡಾ ಹಾಳೆಲೆಂ. ಹೇ ಹಾತ್ ಪುಸ್ತಕಾಂತು ಪೈ ಆನಿ ಕಾಮತಿ ಪದ್ಯ ಆನಿ ಲೇಖನ ಬರಯ್‌ತಾ ಆಶಿಲೆ.

ಪೈಲೆ ಮುಕಾವಯ್‌ಲೆ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಮಂಗ್ಳೂರ್‌ಚೆ ಗವರ್ನಮೆಂಟ್ ಕಾಲೇಜಾಂತು ಜಾಲೆ. ಥಂಯಿ ತಾನ್ನಿ ಇಂಟರ್ ಮೀಡಿಯೆಟ್ ಶಿಕ್‌ತನಾ ತ್ಯಾ ಕಾಲಾರ್ ಮಸ್ತ ನಾಂವ ಘೆತ್ತಿಲೆ ಕನ್ನಡ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತು ಆಚಾರ್ಯಪುರುಷ್ ಮ್ಹೊಣು ಆಪ್ಪೊವ್ನು ಜಾವ್ನು ಆಶಿಲೆ ದಿ. ಪಂಜೆ ಮಂಗೇಶರಾಯ್ ಕನ್ನಡ ಶಿಕೋಚಾಕ ಆಶಿಲೆ. ಪೈಲೆ ಮನಾಂಚೇರಿ ಮಸ್ತ ಪ್ರಭಾವ್ ಕೆಲೆಲೆ ಮ್ಹಳಯಾರ್ ಹೇಚಿ ಮಾಸ್ತರಾನ. ತಾಂಗೆಲೆ ನಿಮಿತ್ ಪೈಕ ಕನ್ನಡ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಮಸ್ತ ರುಚ್ ಆನಿ ಉಮೆದಿ ಆಯ್‌ಲಿ.

ಇಂಟರ್ ಮೀಡಿಯೇಟ್ ಪರಿಕ್ಷಾಂತ್ ಚಾಂಗ ಅಂಕ ಘೆವ್ನ ಮುಖಾವಯ್‌ಲ್ಯಾ ಶಿಕ್ಷಣೆ ಖಾತಿರ್ ಮದ್ರಾಸ್‌ಚೆ ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಕಾಲೇಜಾಕ ಮೆಳೆ. ತ್ಯಾ ಕಾಲಾಂತ್ ಆಮ್ಗೆಲೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕನ್ನಡ ಜಿಲ್ಲಾ ಮದರಾಸ್ ಪ್ರಾಂತಾಕ ಮೇಳ್ನ ಆಶಿಲೆ ನಿಮಿತ್ ಸಹಜ ಜಾವ್ನ ಸಕಡ್ ಚಡ್ತುವೆ ಶಿಕ್ಷಣಾ ಖಾತಿರ ಮದ್ರಾಸಾಕ ವತ್ತಾಲೇತಿ.

ಕ್ರಿಶ್ಚಿಯನ್ ಕಾಲೇಜಾಂತ್ ತಾನ್ನಿ ಬಿ.ಎ. ಶಿಕ್ತನಾ, ವ್ಹಡ್‌ಲೊ

ತತ್ವಜ್ಞಾನಿ ಅಶೆ ನಾಂವ ಘೆತ್ತಿಲೊ, ಆನಿ ಮುಕಾರ್ ಆಮ್ಗೆಲೆ ದೇಶಾಚೊ ರಾಷ್ಟ್ರಪತಿ ಜಾಲಲೊ ಡಾ. ರಾಧಾಕೃಷ್ಣನ್ ಪೈಲೆಂ ವ್ರೊಟೂಚಿ ಶಿಕ್ತಾ ಅಶಿಲೊ. ಮದ್ರಾಸಾಂತ್ ಆಸ್‌ತನಾ ತಾಂಕಾ ಲೋಕಾಚೆ ವಿಂಗವಿಂಗಡ ಭಾಶೆ ವಯ್‌ರಿ ಅಭಿರುಚಿ ಆಯ್ಲಿ. ಲ್ಯಾಟಿನ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಸಂಸ್ಕೃತ, ಬಂಗಾಳಿ, ಪಾಲಿ ವಗ್ಯೆರೆ ಭಾಶಾ ಶಿಕ್ಚ್ಯಾಕ ತಾನ್ನಿ ಶುರ್‌ವಾತ್ ಕೆಲೊ.

ಬಿ.ಎ. ಪರೀಕ್ಷೆಚ್ಯಾ ಪೂರ್ಣ ತಯ್ಯಾರಿ ಕರ್ನ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪ್ರಶ್ನೆ ಪತ್ರಿಕೆಚೆ ಉತ್ತರವರೀನ ಬರೋನ ಜಾಲ್ಲೆಲೆ. ತೆದನಾ ತಾಂಗೆಲೆ ಬಾಪಯ್‌ಕ ಹುಶಾರ ನಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಯ್ಕೂನು ಪೈ ತಾಬಡತೋಬ್ ಗಾಂವಾಂಕ ಧಾವ್ನ ಆಯ್‌ಲೇತಿ. ಬಾಪ್ಪೂಲೆ ಆರೋಗ್ಯಾ ಕಡೆ ವರೀಕಯ್ ಸುಧಾರ್ಸನಿ. ಹೇ ಕಾರಣಾನಿ ಪೈಲೆಂ ಶಿಕ್ಷಣ ಹಾಂಗಾಚಿ ಸಾಂಪ್ಲೆ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾನ್ನಿ ಬರಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಪೇಪರಾಂತ್ ಸರ್ವಪ್ರಥಮ ಅಂಕ ಮೆಳ್ಳೊ, ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಂಕಾಂ ಏಕ್ ಭಾಂಗ್ರಾಚೆಂ ಪದಕ ವರೀನ ಮೆಳ್ಳೆಂ. ಪೈಕ ಹಾಜೆ ವಯ್‌ರಿ ಕಾಹಿಂ ಆಶಾ ನಾ ಜಾವ್ಚಾ ವಚೂನ್ ತಾನ್ನಿ ತೇಂ ಪದಕ ಕಡೆರೀಕಯಿ ಘೇನಿ.

ಹೇ ನಂತರ್‌ಚೆಂ ಶಿಕ್ಷಣ್ ಸಕ್ಕಡ್ ಸ್ವಂತಾಚೆಂ. ತಾಂಕಾ ತಾನೀಚ್ ಗುರು. ಸಕ್ಕಡ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಘುರಾಂತೂಚಿ. ಜಾಲ್‌ಯಾರ್‌ಖಂಚೆಯ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯಾಚೆ ವಿದ್ವಾಂಸಾಕ ಊಣೆ ನಾಶಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಸ್ವಂತ ವಾಚಪಾ ಬಲಾನ ತಾನಿ ಲೋಕಾಚೆ ಸಕಡ್ ವಿದ್ವತ್ ಜನಾಲೆ ಮಾನ್ಯತಾ ಆನಿ ಗೌರವ್ ಘೆತ್ಲಿ. ಹೇಂ ಪೈಲೆ ಹೋಡ್ಪಣ. ಖಂಚೆಯ್ ಉದ್ಯೋಗ್ ಯಾ ನೌಕರೀಕ ಮೇಳ್ಳಿ ಜಾಲ್ಯ್ಕಾರಿಯಿ ತಾನಿ ಕೆದನಾಯ್ ತಾಂಗೆಲೆ ಕಾಮಾಂತುಲಾನ ನಿವೃತ್ತಿ ಜಾಯ್ನಿಚಿ. ಚಿಂತನ ಆನಿ ಅಧ್ಯಯನ ಹೇಂಚಿ ತಾಂಗೆಲೊ ಉದ್ಯೋಗ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ. ತಾಂಗೆಲೆ ಅಧ್ಯಯನಾಚೆ ಸ್ವರೂಪಾಕ ಏಕ್ ಉದಾಹರಣ ಹಾಂಗಾ ದಿವಯೇತ್.

ಕನ್ನಡಾಂತು ರೆ. ಫಾ. ಕಿಟ್ಟೆಲಾನ ಏಕ್ ಹೋಡ ನಿಘಂಟು ಕೆಲಾಂ.

ಸುಮಾರು 1752 ಪಾನ ಆಶಿಲೆ ಹೇಂ ಪುಸ್ತಕ ಪೈನ ಪಯಲೆ ಪಾನಾಂತುಲ್ಯಾನ ಆರಂಭ ಕರ್ನ ಆಖೇರಿಚೆ ಪಾನಾವರೀನ್ ವಾಜೂನ, ಥಂಥಂಯಿ ಪ್ರಶ್ನೆ ಚಿಹ್ನ, ಒತ್ತು, ಗ್ಯಾರೊ, ಸಕ್ಕಡ ತಾಂಗೆಲೆ ಜಾಂಬಳಿ ಶಾಯೀನ ಚಿಹ್ನೆ ಕೆಲೆಲೆಂ ಪೊಳೋವೇತ. ಬಹುಶ ಆಶ್ಮಿ ಹೇಂ ಪುಸ್ತಕ ವಾಜಿಲೊ ಮನಿಶ ಆನೆಕ್ಲೊ ನಾ. ಹೇಂಚಿ ಏಕ್ ಉದಾಹರಣಾ, ಪೈ ಕಶೆಂ ಅಧ್ಯಯನ ಕರ್ತಾಲೇತಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆ ದಾಕ್ಕೋನ್‌ದಿತಾ. ಮದ್ರಾಸಾಂತ ತಾನ್ನಿ ಆಸ್ತನಾ ತಾಂಕ ವಿಂವಿಂಗಡ ಭಾಶೆ ವಿಶಯಾಂತ್ ಮಸ್ತ ಅಭಿರುಚಿ ಆಯಿಲಿ ಮ್ಹೋಣ ಸಾಂಗಿಲೆ ನ್ಹೊಂವೆ ? ಆತಾಂ ತೀ ಅಭಿರುಚಿ ಆನೀಕಯ್ ವಾಡೋನ್ ಘೇತ್ಲಿಂ. ಮಾತೃಭಾಶಾ ಕೊಂಕಣಿ ವೊಟೂಚಿ ತುಳು, ಮಲಯಾಳಂ, ಸಂಸ್ಕೃತ, ಪಾಲಿ, ಹಿಂದಿ, ಉರ್ದು, ಬಂಗಾಳಿ, ಗುಜರಾತಿ, ತಮಿಳ್, ಗ್ರೀಕ್, ಲ್ಯಾಟೀನ್, ಇಟಾಲಿಯನ್, ಫ್ರೆಂಚ್, ಜಪಾನಿಸ್, ಅಶೆಂ ತಾಂಕಾ ಸುಮಾರ ಬಾವೀಸ್ ಭಾಸೊ ಕಳತಾಶಿಲೆಂ. ಇತ್ಲೆ ಭಾಶಾ ಶಿಕಿಲೊ ಏಕ್ಲೊ ಮನಿಶ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಪೈಚಿ.

ಬಾಪ್ಪುಲೆ ಮರಣಾನಂತರ (1902) ಪೈ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತೂಚಿ ರಾವ್‌ಲೇತಿ. ಪೈಕ ತೆದನಾ ಬರೀ ೧೯ ವರಸಾಂ ಪ್ರಾಯ. ಘರ್ಚೆ ಮಾಲ್ಗಡೊ ಜಾವ್ನ ಭಾಂವ್‌ಡಾಂಕ ಆನಿ ಭಾಂವ್‌ಡಾಲೆಂ ಚರ್ರುವಾಂಕ ಮೋಗಾನ ತಾನ್ನಿ ಪೊಳೊನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ವ್ಹಾರ್ಡಿಕ ಕರ್ನ ಘೆತ್ಲಿ ಪೈಲೆ ಬಾಯ್ಲೇಲೆ ನಾಂವ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ಯಾನೆ ಕೃಷ್ಣಾ ಬಾಯಿ. 1910ತು ಕೃಷ್ಣಾಬಾಯೀಕ ಎಕ್ ಚೆಲ್ಲೆ ಚರ್ಡು ಜಾಲ್ಲ್ಯಾರಿಯೀ ತೇಂ ಚರ್ಡು ಥೊಡೆ ದೀಸಾನಿ ಸರ್‌ಲೆಂ. ಕೃಷ್ಣಾಬಾಯೀಕ ಉಸುರುಮೇಟಿ ರೋಗ ಆಶಿಲೊ. ತೇಚಿ ರೋಗಾನ ತೀ 1927 ತು ಅಂತರ್ಲಿ. ತೆದನಾ ತಿಕಾ ೩೫ ವರಸಾಂ ಪ್ರಾಯ ಆನಿ ಪೈಂಕ ೪೪ ವರ್ಸಾಂ. ಮಾಗಿರಿ ಪೈನ ದುಸರೀ ವ್ಹಾರ್ಡೀಕ ಕೋರ್ನ ಘೇನಿ. ಕೃಷ್ಣಾಬಾಯಿಕ ಮರಾಠೀ ಭಾಸ ಗೊತ್ತಾಶಿಲೆ. ತಿಗೆಲ್ಯಾ ಉತ್ತೇಜನಾನಿ ಪೈಂನ ಮರಾಠೀ ಭಾಸ

ಚಾಂಗ ರೀತಿರಿ ಅಭ್ಯಾಸ ಕೆಲೊ. ಆನಿ 'ಸೈರಂಧ್ರಿ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕ ಪದ್ಯವರೀನ ತಾನ್ನಿ ಬರೋಚಾಕ ಶುರು ಕೋರ್ನ ತೆ ಅರ್ಧಾರಿ ಸೊಳೆ. ಬಾಯ್ಲೇಲೆಂ ಮರಣ ಪೈಲ್ಯಾ ಮನಾವಯ್‌ರಿ ಮಸ್ತ ದುಕ್ಕ ಆನಿ ಪರಿಣಾಮು ಜಾಲೊ. ತೇ ದೂಕಿ ಕೆದ್ದನಾಯ್ ವಚನಿ. ಜೀವನ ಪರ್ಯಂತ ತಾಂಕಾ ಬಾಧ ದಿಲ್ಲಾ. ಕೆದನಾ ವಾಡ್ವನಾತಿಲೆ ದಿವೊ ನಂದಾದೀಪ ಮಣ್ಕೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಹರ್ದ್ಯಾಂತೂಚಿ ಜ್ವಲಂತ ಆಸ್ಸಿಲೆ. ತೇಚಿ ಕಾರಣಾನಿ ಬಾಯ್ಲೆಲೆ ಮರಣಾನಂತರ ತಾನ್ನಿ ಬರಯಿಲೆ. ದೈವಚಿಂತನ ಆಸ್ಚೆ ಪದ್ಯ ಪುಸ್ತಕ "ನಂದಾದೀಪ"ತಾನ್ನಿ ಬಾಯ್ಲೇಕ ಸಮರ್ಪಣ ಕೆಲ್ಲಾಂ.

ಬಾಯ್ಲೆಲೊ ಉಗ್ಡಾಸು ಪೈಂಕ ನಿರಂತರ ಯೆತಾ ಆಶಿಲೊ. "ತೀಣೆ ನಾಶಿ ಎಕಪಟಿ ಕಾಮು ನಾಶಿ ಜಾಲೆಂ "Othello's occupation is Gone!" ದೇಹ ನಾತಿಲೆ ಸಾವ್ಳಿ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಜಾಲ್ಲಾಂ." ಮ್ಹೊಣ ತಾನ್ನಿ ಸಾಂಗ್ಲಾ. ಹೆಂ ವಿಸೋರ್ಚ್ಯಾಕ ಕೊರೂಂಕ ತಾನ್ನಿ ಸೊದೂನ್ ಘೆತೆಲೆಲಿ ವಾಟ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚಿ ರಚನಾ, ಅಧ್ಯಯನ ಆನಿ ಸಂಶೋಧನ. ಹಾಜೆ ಭಿತಲ್ಯಾನ ತಾನ್ನಿ ಕೆಲ್ಲೆಲಿ ಸಾಧನ ಮಾತ್ರ ಅನನ್ಯ ಆನಿ ಅಸಾಧಾರಣ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ.

ಕನ್ನಡ ಭಾಶೇಂತ "ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ "ಬಿರುದು ಘೆತ್ತಿಲೊ ಪ್ರಥಮ ಕವಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಆಮ್ಗೆಲೊ ಪೈಚಿ. ಪೈ ದುಡ್ವಾಳ್ ಮನಿಸ್. ತೋ ಕೋಣಾಲಾಗಿ ಕಸಲೇಯ್ ಮಾಗ್ತಲೊ ನ್ಹಂಯ್. ತಶೀಂಚಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಮನಾಂತುಂಯ್ ಖೂಬ್ ಶ್ರೀಮಂತಪಣ್ ಆಶಿಲೆಂ. 1949 ತುಂ ತಾಂಕಾ ಮದರಾಸ ಸರಕಾರಾನ "ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ" ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿವ್ಕಾ ಮ್ಹೊಣ್ ನಿರ್ಧಾರ ಕೆಲೆಲೆ ವೇಳಾರಿ ಹೆಂ ಗೌರವ ಘೇವ್ಚೆ ತಶಿಂ ಕಬೂಲಿ ಘೇವ್ಚಾಕ ತಾಗೆಲೆ ಹಿತೈಷೀನಿ ಮಸ್ತ ಪ್ರಯತ್ನ ಕೋರ್ಕಾ ಜಾಲೆಂ. ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಘೇವ್ಚಾ ಮ್ಹೊಣ ಮದರಾಸಾಕ ಗೆಲೆಲೆ ವೇಳಾರಿ ತಾನ್ನಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಸರಳ ಸ್ವಭಾವಾನ ಆನಿ ವಿದ್ವತ್ತಾನ ಸಕ್ಡಾಂಲೇಂ ಮನ ಜಿಕ್ಕೂನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ.

ಮದರಾಸ ಪ್ರಾಂತ್ಯಾಚೊ ಗವರ್ನರ್ ಜಾವ್ನ ಆಸಿಲೊ ಭಾವನಗರದಾಚೊ ಮಹರಾಜ್ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಸಿಂಹಾನ ಹೀ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪ್ರದಾನ್ ಕೆಲೆಲಿ. ಪೈಕ್ ನಂತಾ ದುಸ್ರೆ ಚಾರಿ ದ್ರಾವಿಡ್ ಭಾಷೆಂತುಲಯಾನ ಮಹಾನ್ ಸಾಹಿತಿಂಕ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಮೆಳೆಲಿ. ಪ್ರಾಯೇಂತ್ ಮ್ಹಾಲ್ಗಡೊ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ ಪೈಲೆ ನಾಂವ ಪಯ್ಲೆ ಆಯ್ಲೆ. ಜಾಲಾರಿ ಪೈನಿ ದುಸ್ರಾಂಕ್ ಪಯ್ಲೆ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ದಿವ್ಚೋನ್ ಮಾಗಿರ್ ತಾನ್ನಿ ಘೆತ್ಲೆ. ಹಾಂವ ಮ್ಹಾಲ್ಗಡೊ ಮಾಕಾ ಪಯ್ಲೆ ದೀವ್ಕಾ ಅಶೆಂ ಅಹಂಕಾರ ಜಾವೋ, ಹಟ್ ಜಾವೋ ಪೈಕ ನಾಶಿಲೆ. ಧಾಕ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಉಮೇದ್ ದಿವ್ಚೆ ಮನ ತಾಂಗೆಲೆ . ಇತ್ಲೆ ನ್ಹಂಯ್. ತಾನ್ನಿ ಬರಯಿಲೆ ಕಾವ್ಯ ಸಕಡಾಂಕಯ್ ಅರ್ಥ್ ಜಾವ್ಚೆ ತಶ್ಶಿ ತೇ ಸಕ್ಕಡ ಭಾಶೆಂಕ್ ಅನುವಾದ್ ಕೋರ್ನ ತಾನಿ ವಾಚ್‌ಲೆ. ರಾಜ್ಯಪಾಲಾನ ಇಂಗ್ಲೀಷಾಂತು ಕೆಲೆಲೆ ಭಾಷಣ ವರೇನ ತ್ಯಾ ತ್ಯಾ ಭಾಷೇಕ್ ತಾನ್ನಿ ಅನುವಾದ ಕೆಲ್ಲೆ.

ಸನ್ಮಾನ್, ಗೌರವ್, ಸಕ್ಕಡ ಪೈಕ ಸೊದುನ್ ಫೇವ್ನ್ ಯತಾಲೇಂ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾ ಮಾತ್ರ್ ತಾಂತು ಏಕ್ ಕಣ್‌ಪುಣೆ ಆಶಾ ನಾಶಿಲಿ. ಪೈಕ 81 ವರಸಾ ಪ್ರಾಯೇರಿ ಮೈಸೂರ ಯುನಿವರ್ಸಿಟಿಚಾನಿ ಡಿ.ಲಿಟ್ ಪದವಿ ದೀವ್ನ್ ಗೌರವ್ ಕೋರ್ಕಾ ಮ್ಹೊಣ್ ನಿರ್ಧಾರ್ ಕೆಲೊ. ಪೈನ ತೇ ನಮ್ರ ಜಾವ್ನು ನಾಕಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗುನ್ ಬರಯಿಲೆ ಕಾಗ್ದಾಂತು "ಹಾಂವ ಆತ್ತಾ ಜೀವನಾಂತ ಮಸ್ತ ದೂರ ಯೇವ್ನ ಪಾವ್ಲಾಂ. ಹ್ಯಾ ಸಂದರ್ಭಾರಿ ಹಾಂವೆ ಖಂಚೇಯ್ ಪದವಿ ಜಾವೊ ಬಿರುದ ಜಾವೊ ಘೇವ್ಚಾಕ ನಜ್ಜ". ಅಶೆಂ ತಾನ್ನಿ ನಿರ್ಧಾರ ಕಾಣ್ ಘೆತಿಲೊ ವಿಶಯ ಸಾಂಗೋನ ಮೈಸೂರ ಯೂನಿವರ್ಸಿಟೀಕ ಚಾಂಗ ಜಾವೋ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಶೀರ್ವಾದ ಕೆಲೊ. (ಮೇ 10. ೧೯೬೧). ಲೋಕಾನ ಅಶಾ ಪಾವ್ಲೊ ತಸಲಿ ಗೌರವ್ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಪಾಯ್ಯಾ ಮೂಳಾಕ ಕಷ್ಟನಾಶಿ ಯೆತಾನಾ, ಪೈಕ ಮಾತ್ರ ತಾಂತು ಕಾಂಹಿ ರುಚ್ ದಿಸನಿ. ತೊ ಎಕ್ಲೊ ಸ್ಥಿತಪ್ರಜ್ಞೊ ಸಯ್.

ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಹಾತಾಂತು ಆಸಿಲೆ ಬೊಡ್ಯಾ ಕಾಣಿ .

ಆಮ್ಗೆಲೆ ದೇಶಾಂತ್ ಚಲ್ಲೆಲೆ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಾ ಚಳ್ವಳಾಂತ ಗಾಂಧೀಜಿಲಿ ದಾಂಡಿ ಯಾತ್ರಾ ಮಸ್ತ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ. ತೆದನಾ ತಾಂಗೆಲೆ ಹಾತಾಂತು ಬೊಡ್ಡೊ ಆಶಿಲೊ. ಹೆ ಬೊಡ್ಡ್ಯಾಕ ಆನಿ ಪೈಕ ಸಂಬಂಧ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಕೋಣಯ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಕರ್ನಾತಿ. ಜಾಲ್ಲ್ಯಾರ್ ಸಂಬಂಧ್ ಆಸಿಲೋಚ್.

1911 ವೆಳಾರಿ ಬರೋಡಾ ರಾಜ್ಯಾಚೆ ಕರ್ವಶಿ ನಾತಿ ನೌಸಾರಿಂತು ಏಕ್ ಮಹಿನೊ ಪೈನ ಆಶಿಲ್ಲೆ. ಥಂಯಿ ತಾಂಕಾ ನಾಂವಾಧಿಕ ಸಂಶೋಧಕ ಆನಿ ಗಾಂಧೀವಾದಿ ಮ್ಹೋಣ್ ನಾಂವಂ ಘೆತಿಲೊ ಡಾ. ಕಾಕಾ ಕಾಲೇಲ್ಕರಾಕ ಮಸ್ತ ದೋಸ್ತಿ ಜಾಲಿ. ಬಾಂಗೆಲೆ ಪ್ರೇರಣಾ ಆನಿ ಸೂಚನೆ ಪ್ರಕಾರ ಪೈನ ಕಾಲೆಲ್ಕರಾಲಾಗಿ ಮರಾಠೀ ಭಾಸ ಆನಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಶಿಕ್ಲೇತಿ.

ಪೈ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತ ವಾಪಸ್ ಯೆತ್ತಚಿ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಡಾ. ಕಾಲೇಲ್ಕರ ತಾಂಗೆಲೆ ಘರಾಕ ಆಯ್ಲೇತಿ. ತೇ ವೇಳಾರಿ ತೇ ಆಂದೋಲನಾ ಖಾತಿರಿ ಅಖಂಡ ಭಾರತ ಪ್ರವಾಸಾನಿ ಆಸಿಲೇತಿ. ಪೈಂಲೆ ಉಡ್ಗಾಸಾನ ಥಂಯಿ ಯೇವ್ನ ಏಕ್ ದೀಸ್ ತಾಂಗೆಲೆ ವೊಟೂಚಿ ರಾಬ್ಬಿಲೆ. ತಾನ್ನಿ ವತ್ತನಾ ಪೈನ ಉಡ್ಗಾಸಾಕ ಮ್ಹೋಣ ಏಕ್ ಬೊಡ್ಡೊ ದಿಲ್ಲೊ. ಹೊ ಬೊಡ್ಡೊ ದಾಂಡಿ ಯಾತ್ರಾ ವೇಳಾರಿ ಕಾಲೇಲ್ಕರಾನಿ ಗಾಂಧೀಜಿಂಕ ದಿಲೊ. ತೀ ಯಾತ್ರಾ ಪ್ರಸಿದ್ಧ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಆನಿ ತೊ ಬೊಡ್ಡೊ ವರೀನ ಪ್ರಸಿದ್ಧ್ ಜಾಲೊ. ತೊ ಬೊಡ್ಡೊ ಕರ್ನಾಟಕಾಚೆ ಪೈಲೊ ಆತ್ತಾಂ ತೊ ಬೊಡ್ಡೊ ದಿಲ್ಲಿಂತು ಆಸ್ಟೆ ಮಹಾತ್ಮಾ ಗಾಂಧಿ ವಸ್ತು ಸಂಗ್ರಹಾಲಯಾಂತ ಆಸಾ. ಹೇ ವಿಶಯಾರ್ ಕಾಲೇಲ್ಕರಾ ಅಶಿಂ ಬರಯ್ಯಾತಿ.

The nation associates the name of Mahatma Gandhi with that precious stick. To me, it is also a memorial of the deep friendship and regard of a valued friend.

With Best Compliments From
Dr. TMA ... FOUNDATION
MANIPAL - 576 104

ಪೈಲೋ ಸ್ವಭಾವ್

ಪೈಲೋ ಸ್ವಭಾವ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಆಂಗ್‌ವಲ್ಯಾ ಮಣ್ಕೆ ಅತೀ ಸರಳ. ತಾಂಗೆಲೆ ಮನ ಮೊಗಾಳ್ ಆನಿ ಅಕಳಂಕ. ತಾಂತು ಕಾಂಹಿ ಕಪಟ ಮಳೆಲೆ ನಾ. ತಾಂಗೆಲೆಂ ನ್ಹಿಸಪ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಏಕ್ ವೇಷ್ಟಿ ಆನಿ ಹಾತ್ ನಾತ್ತಿಲೊ ಏಕ್ ಚೋಗೋ. ಆಂಗ್‌ವಲ್ಯೆ ಮಾತ್ರ ಖದ್ಧರಾಚೆ ಆಸ್ತಾಲೆಂ. ದುಸ್ರೆ ಖಂಚೇಯ್ ಆಂವ್ಹಾಲೆಂ ತಾನಿ ಆಪಣಾಶಿಲೆ. ಮಸ್ತ ದಿಗ್ಗಾಯ್ ನಾತಿಲೆ ದೇಹ ತಾಂಗೆಲೆ. ಮಸ್ತ ಹುಜ್ವಾಡ ತೇಜ ಆನಿ ಮೋಗ ಭರ್ಲೆಲೆ ದೋಳೆ ತಾಂಗೆಲೆ. ತೊಂಡಾರಿ ಉದ್ದೇನ ದಿಶ್ಚೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಗೆಲಿ ಧವೀ ಮೀಶಾ. ಶ್ರೀ ಬನ್ನಂಜೆ ಗೋವಿಂದಾಚಾರ್ಯ ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಕವಿನ "ಬೆಳ್ಳಿ ಮೀಸೆಯ ಮಗು"ಮ್ಹೋಣ ತಾಂಗೆಲೆ ವರ್ಣನಾ ಕೆಲ್ಯಾ.

ಭಾರೀ ಶಿಸ್ತಾಚೆ ಜೀವನ ತಾಂಗೆಲೆಂ. ಪ್ರತಿದೀಸ್ ಸಕಾಳಿ ಆನಿ ರಾತಿ ನ್ಹಾಣ ಜಾವ್ಕಾತೀಚಿ ಸಾಬೂನ ಜಾವ್ಕಾತೀಚಿ ಮ್ಹೋಣ ನಾ. ನ್ಹಾಣಾಕ ಥಂಡ ಉದಾಕ. ತಾಕಾ ವತ ಪಾವ್ನ ಮ್ಹೋಣ ನಾ. ನ್ಹಾಣ ಜಾಲೆ ನಂತರ ಸ್ತೋತ್ರ ಪಠನ. ಬಾಯ್ಲೆಲೆ ಮರಣಾನಂತರ ದೀಸಾ ತಿಗೆಲೆ ಫೋಟೊಕ ದೋನಿ ಫುಲಾಂ ಚುಕ್ಕೈನಾಶಿಲೆ. ರಾತಿ ನಿದತನಾ ವಿಷ್ಣು ಸಹಸ್ರನಾಮು ವಾಜೂಚೆ ಆಶಿಲೆಂ.

ಪೈ ಖಾಣ-ಜೆವಣಾ ವಿಶಯಾರಿ, ಖಾವ್ಚೆ ವಿಶಯಾರಿ ತಿತ್ಲೆ ಕಾಂಯ್ ಲಕ್ಷ ದೀನಾಶಿಲೆ. ವಾಜಿತ ಬರ್‍ಯೆತೀಚಿ ಬಶಿಲೆ ತಾವಳಿ, ತಾಂಕಾಂ ಜೆವಣಾಂಕ ಉಟ್ಕಾರಾಕಾ ಅಶಿಲೆ. ಘರ್ಚ್ಯಾಂನಿ ಉಗ್ದಾಸ ಕೊರ್‍ಕಾ ಆಶಿಲೆ. ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಘರ್ಕಡೆ ಆಯಿಲೆ ಸೊಯ್ರ್ಯಾಂಕ ಮಾತ್ರ ಘಟ್ಟೆ ಜೆವಣ ಘಾಲ್ತೈತಾಲೆ. ತಾಂಗೆಲೆ ವೊಟೂಚಿ ಬೈಸೂನ, ವಾಳ್ಳೆಲೆ ಪೋಳೆಚೆ ನಾಂವ ತೆಂ ಕೊರ್‍ಚೆ ವಿಧಾನ ಸಾಂಗುನ "ತುಮಗೆಲೆಕಡೆ ಕಶ್ಶಿ ಕರ್‍ತಾತಿ"? ಮ್ಹೋಣ ವಿಚಾರ್‍ಸುನ ಘೆತ್ತಾಲೆ. ತಶಿ ಜಾವ್ನ ಪೈಲೆ ಘರ್ಕಡೆ ಏಕ್ ಪಂತ್ ಜೆವಿಲೊ ಮನಿಶ್ ಜನ್ಮಾಂತ ವಿಸ್ಸರ್‍ನಾಶಿಲೊ. ಸದಾ ಉಡ್ಗಾಸು ದವರ್‍ನು ಘೇವ್ಚೆ ತಸಲೆ ಜವಣ ತಾನಿ ವಾಡ್ತಾಲೆ.

ಸಾಂಜೇ ವೇಳಾರ್ ಲಾಗೀ ಘರ್ಸೆ ಪದ್ಮನಾಭ ಭಟ್ಟ ಮಾಮ್ಮಾಲೆ ಘುರಾಕ ನಾಂವೆ ಪೆಂಟಾಕ ವತ್ತಾಲೆ. ಚರ್ದುವಾಂಲೆ ವೊಟೂ ಆಸ್ತಾನಾ ಹೋಡು ಚರ್ದು ಪೈಚಿ. ತೇನ್ನೈಶಿ ಪೈಕ ೭೦ ವರಸ ದಾಲ್ಲ್ಯಾರೀಯ್ ತಾಂಗೆಲೆ ಮ್ಹಾಲ್ಗಡ ಭೈಣಿ ಪೈಕ ಚರ್ದಾ ಮ್ಹೋಣು ಆಪೈತಾಲಿ ಖಂಯ್. ಚರ್ದುವಾಲೆ ವೊಟೂಚಿ ಬೈಸನ ಕಾಣಿ ಸಾಂಗ್ಚಿಕೀ, ಘರ್ದಿ ಮಾರ್ಚೆಕೀ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಪೈಕ ಭಾರೀ ಉಮೇದ್. ಚರ್ದುವಾಂಕ ವರೀನ ಪೈಲಾಗಿ ಮಸ್ತ ಸಲಭೀಡ್. ಥೋಡೆ ಪಂತಾ ಆವ್ಸ ಬಾಪ್ಪೂಸ ಭಿಷ್ಟಾನ ತಾಂಕಾ ನುತ ಬಸ್ಕಾರುಕಾ ಆಶಿಲೆ. ತೆದನಾ ಪೈ ಚರ್ದುಂವಾಲೆ ಪಕ್ಷ ಘೆತ್ತಾಲೆ. ಪೈಕ ಚರ್ದುಂವ ನಾಶಿಲಿ°. ತಾಂಗೆಲೆ ಭಾಂವ್ಡಾಲ್ಯಾ ಆನಿ ಲಾಗಿ ಘರ್ಸೆ ಚೆರ್ದುಂವಾಕ ಮಸ್ತ ಮೋಗ ಕರ್‌ತಾಲೆತಿ. ಚರ್ದುವಾಂಕ ಪೈ 'ಆಜ್ಜೊ' ನಾಂವೆ 'ಗೋವಿಂದ ಮಾಮು'. ತಾಂಗೆಲೆ ಸಾನ ಪ್ರಶ್ನೆಕವರೀನ ಪೈ ಸಮಾಧಾನೇರಿ ಸಂಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನ ಉತರ್ ದಿತಾಲೇತಿ. ತ್ಯಾ ಚರ್ದುವಾಂಲೆ ಸ್ವಭಾವಾ ತಕೀತ ಎಲ್ಲು, ಈಶ್ವರು, ಲಿಂಗು, ಪೆದಂಬು ಮ್ಹೋಣ ನಾಂವ ದವರ್ತಾಲೆ. ಖಂಯ್ ಚರ್ದುವಾಂಲೊ ಹೋಡು ಹಾಸೊ ಆಯ್ಕುತಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತೊ ಹಾಸೊ ಪೈಂಲೋಚಿ.

ಪೈ ಸಾಹಿತ್ಯಾ ದೃಷ್ಟೀಂತ "ಪೈ ನ್ಹಂಯ್ , ರುಪ್ಪಯೀ" ಮ್ಹೋಣ ಏಕ ಉತ್ತರ ಆಸಾ. ಲೆಕ್ಕಾಚಾರಾಚೆ ವಿಶಯಾಂತ ತಾನ್ನಿ ಚಿಕೇ ಘುಟ್ಟಚಿ. ಏಕ್ ವ್ಯತ್ಯಾಸ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಕಾ"ಯೆವ್ಕಾ ಆಶಿಲ್ಯಾ ದುಡ್ವಾ ವಿಶಯಾರಿನ ಯೋಚನ ಕೊರ್ಚ್ಯಾಕ್ಯಪಶಿ ತಾನಿ ದುಸ್ರ್ಯಾಂಕ ದಿವ್ಚೆ ದುಡ್ವಾ ವಿಶಯಾರ್ ಲೆಕ್ಕಾಚಾರ ಕರ್ತಾ ಆಶಿಲೇತಿ. ತಾಂಗೆಲೆ ಮನಾಂತ ದುಸ್ರ್ಯಾಲೆ ವಿಶಯಾಂತ್ ಮೋಗ್ ಆನಿ ದಯಾ ಚಡ ಆಶಿಲೆ. ಮಂಜೇಶ್ವರಾದಾಕುನ ಮಂಗ್ಳೂರಾಕ ಯೆತಾನಾ ರೈಲಾಕ ಜಾವ್ಕಾ ತಿತ್ಲೆ ದುಡ್ಡು ವಿಂಗಡ ಕಾಣ ದವರ್ದು ಏಕ್ ಮುಷ್ಟೀ ಭರೀ ಪಾಮ್ನೀ ಘೇವ್ನ, ಯೇವ್ನ ಕೋಡಿಯಾಲಬೈಲಾಚೆ 'ಖೈಬರ್ ಪಾಸಾಂತು ಬಶಿಲೆ ಭೀಕಮಾಗ್ತಾಲ್ಯಾಂಕ ದಿತಾಲೇತಿ. ತೇ ನ್ಹಯ್‌ಶಿ ತಾಂಕಾ

ಪ್ರತೀ ವರಸ್ ಆಂಗ್‌ವಲೆ ದಾನ ಕರ್ತಾಲೇತಿ. ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತ್ ಆಶಿಲ್ಯಾ ಪಾಯ್ ನಾತಿಲ್ಯಾ ಏಕ್ಲೀ ಮುಸ್ಲಿಂ ಬಾಯ್ಲ್ಯಾಮನ್ಯೇಕ ಅನುಕೂಲ ಜಾಂವ್ಕ ಮ್ಹೊಣ್ ಏಕ್ ಗಾಡಿ ಕೋರೋನ್ ದಿಲಿ ಖಂಯ್. ಇತ್ಲೆ ಮೋವಾಳ ಅಂತಃಕರಣ ಪೈಲೆ ಆಶಿಲೆ. ಮನ್ಶ್ಯಾಲಿ ರೀತಿನೀತಿ ಸಕಡ್ ದುಸರೆಂ ಆಸ್ತಾ. ಹಾಂಕಾ ಹೊ ಲೋಕ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಗೆಲೇ ಕುಟುಂಬ. ಪೈ ಅಸಲೊ ವಸುಧೈವ ಕುಟುಂಬಕಮ್ ಮನಿಶು.

ಪೈಕ ಪುನರ್ಜನ್ಮಾವಯ್ರಿ ಪೂರ್ಣ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಆಶಿಲೊ. ತಾನಿ ಬರಯಿಲೆ 'ಸಾಹಿತ್ಯಜ್ಞಾಲೆ ಆತ್ಮ ಕಥನ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕ್ ಪ್ರಬಂಧಾಂತ್ ತಾನಿ ತ್ಯಾ ವಿಶಯಾಂತ್ ಅಶಿಂ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ :"ಹಾಂವ ಪುನರ್ಜಲ್ಮಾಂತ್ ವಿಶ್ವಾಸ್‌ದವರ್‌ಲ್ಲೊ ಮನಿಸ್. ತೊ ವಿಶ್ವಾಸ್ ದೀಸ ಗೆಲೆ ತಶೀಂ ಚಡ ಜಾತಾ ಆಸಾ. ಆದ್‌ಲೆ ಜಲ್ಮಾಂತ ಸಾಂಗುನ ರಾಬಯಿಲೆ ಪಡದ ಥಂಯ ದಾಕುನ ಹೆ ಜಲ್ಮಾಂತ್ ಸಾಂಗೊನು ಘೆತಾ. ಹಾಂಗಾತುಲಾನ ಮುಕಾರ್ಸುನ ಮುಕಾವೈಲೆ ಜಲ್ಮಾಂತವರೀನ ಸಾಂಗುಕಾ ಪಡ್‌ತಾ. ಅಶೀಂಚಿ ವಚೂನ್ ವಚೂನ್ ಖಂಚಕೀ ಏಕ ಜಲ್ಮಾಂತು ತೆಂ ಪೂರ್ಣ ಜಾತಾ. ತೆದೊಳ್‌ವರೀನ್ ಕುರ್‌ವಂತಾಲ್ಯಾ ಮನಿಶಾನ ವೀಣಾ ವಾಜಿಲೆಲೆ ವರಿ ಸೋಣ್ ಸೋಣ ಸಾಂಗ್ತಾ ಆಸ್ಕಾ, ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆ ಮಿಗೆಲೊ ವಿಶ್ವಾಸ್" ಹಿಂದೂ ಧರ್ಮ, ಹಿಂದೂದೇಶ್, ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಕಾ ಭರಪೂರ ಭಕ್ತಿ ಆಶಿಲಿ. "ಶ್ರೀ ಮಾತೃಭೂಮೀಶ್ವರಾಷ್ಟಕ" ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ್ ತೇ ಜಲ್ಮಜಲ್ಮಾಂತು ಮಾಕಾ ಹೇಚಿ ದೇಶಾಂತ್ ಜಲ್ಮು ದೀ ಮ್ಹೊಣ ಪ್ರಾರ್ಥನಾ ಕರ್ತಾತಿ :

"ಕೀರ್ತಿ ಮಾಗನಾ, ಮಾಗನಾ ಐಶ್ವರ್ಯ ಆಯುಷ್ಯ, ಅಧಿಕಾರ್, ಸ್ವರ್ಗಾಯಿ ಮಾಗನಾ, ಮೋಕ್ಷಯಿ ಮಾಗನಾ, ಜಲ್ಮಜಲ್ಮಾಂತ ಹಿಂದೂಧರ್ಮಾಂತ್, ಭಾರತಾಂತ್ ಜಲ್ಮು ದೀ, ಹೆಂ ಮಾಗ್ತಾಂ."

ಪೈನಿ ಬರಯಿಲ್ಯಾ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೆ ಪರಿಚಯ್

ಗೋವಿಂದ ಪೈಲೆ ತೀನಿ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹ ಯೆದೋಳವರೀನ ಪ್ರಕಟ ಜಾಲ್ಯಾಂ. ಪೈನಿ 1900 ವೇಳಾರೀಚಿ ಬರೋಚಾಕ ಆರಂಭ ಕೆಲೆಲೆ ಜಾಲ್ಲಾರೀಯ್ ತಾಂಗೆಲೆ ಸರ್ವ ಪ್ರಥಮ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹ 'ಗಿಳಿವಿಂಡು' ಪ್ರಕಟ ಜಾಲೆಲೆ 1930ತು. ಸುಮಾರ ತೀಸ ವರ್ಸಾ ಅವಧೀಂತ ಬರೆಯಿಲೆ ಸಕಡ್ ಕವನಾಚೊ ಸಂಗ್ರಹ ಹಾಂತ ಕರ್ನ ದಿಲಾಂ. ಕೋಡಿಯಾಲಬೈಲಾಚೆ ಬಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯಾ ಮಂಡಲಾಚಾನಿ ಹೆ ಪ್ರಥಮ ಜಾವ್ನ ಪ್ರಕಟ ಕೆಲೆಂ. ತಾಜೆನಂತರ ವೊಟ್ಟೂಚಿ ಪಾಂಚ ಪಂತಾ ಹೇ ಪುಸ್ತಕ ಮುದ್ರಣ ಜಾಲಾ.

ಹ್ಯಾ ಸಂಕಲನಾಂತ ವೊಟ್ಟೂ ೪೬ ಕವನ್ ಆಸಾತಿ. ಚಡಾವಿತ ಸ್ವತಂತ್ರ ಕವನ ಆಸ್ಲ್ಯಾರಿಯ್ ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ರಹಾಂತ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಚೊ ನಾಮಾಧಿಕ ಕವಿ ವರ್ಡ್ಸ್‌ವರ್ತ್, ಶೆಲ್ಲಿ ಆನಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ದೇಶಾಚೆ ಠಾಗೋರ್, ಮಹಮ್ಮದ್ ಇಕ್ಬಾಲ್ ಹಾಂಗೆಲೆ ಕವನಾಚೊ ಕನ್ನಡ ಅನುವಾದ್ ಆಸಾ. ಪಾರಸೀ ಭಾಶೇಂತ ಉಮರ್ ಖಯ್ಯಾಮ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಏಕ್ಲೊ ನಾಮಾಧಿಕ ಕವಿ ಆಸಾ ಆನಿ ತಾಗೆಲೆ 'ರುಬಾಯಿಯತ್' ತಾಗೆಲ್ಯಾ ಕೀರ್ತಿಕ ಕಾರಣದಾಲಾ. ಪೈನ ಹ್ಯಾ ಉಮರ ಖಯ್ಯಾಮಾಲೊ ಪರಿಚಯ್ ಕನ್ನಡ ಭಾಶೇಂತ ಪ್ರಥಮ ಜಾವ್ನ ಕರ್ನ ದಿಲಾ. ಅನ್ನೇಕ ವಿಶೇಷ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾನಿ ಮೂಳಭಾಸ ಪಾರಸೀತುಲ್ಯಾನೇಚಿ ತಾಗೆಲೆ ಪೂರ್ತಿ ಕವನ ಅನುವಾದ ಕೆಲಾ. ಕನ್ನಡಾಂತ್ ಮಸ್ತ ಕವಿಯಾಂನಿ ಉಮರಾಕ ಅನುವಾದ ಕೆಲೆಲೊ ಆಸಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀಯ್ ತಾನಿ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಭಾಶೇಚೆ ಪುಸ್ತಕಾ ಆಧಾರಾರೀಚಿ ಅನುವಾದ ಕೆಲಾ ವಿನಾ ಪೈ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಮೂಲ ಪಾರಸೀ ಭಾಶೆ ಆಧಾರಾರಿ ನ್ಹಯ್.

ಪೈಲೆ ದುಸರ್‍ಯಾ ಕವನಸಂಗ್ರಹಾಚೆ ನಾಂವ್ "ನಂದಾದೀಪ". 1968 ತು ಪ್ರಕಟ ಜಾಲೆಂ. "ನಂದಾದೀಪ" ಮ್ಹಳೆಲೆ ನಾಂವ ನವೇಂಚಿ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಸಾಧಾರಣ ಜಾವ್ನ ದೇವಾಲೆ ಮುಕಾರಿ ಜಳ್‌ಚೊ ಹೊ ದಿವೊ

ಕೆದಾನಾಯ್ ವಾಡ್ವಾನಾತ್ತಿಲೊ ದಿವೊ, ತಶಿ ಜಾವ್ನು ಆಮಿ ನಂದಾದೀಪ - ಲಾವ್ನ ದವರ್ತಾತಿ. ಪೈಲೆ ಮೋಗಾಚಿ ಬಾಯ್ಲ 1927 ತು° ಅಂತರ್ಲೆ ನಂತರ ತಿಗೆಲೆ ಉಗ್ದಾಸು ತಾಂಗೆಲೆ ಹರ್ದೇಂತ ಕೆದಾನಾಯ್ ಜ್ಯೋತಿ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಜಳ್ತ ಆಶಿಲೊ. ಹೇಂಚಿ ದುಕ್ಕ ಕಡೇರಿ ದೇವಾವಯ್ರಿ ಪ್ರೀತಿ ಜಾವ್ನ ಪರಿವರ್ತನ ಜಾಲೆ°. ತೇ ವೇಳಾರಿ ತಾನ್ನಿ ಕೆಲೆಲೆ° ಚಿಂತನ ಹಾಂಗಾ ಆಮ್ಮಿ ಪೊಳೊವೇತ. ರವೀಂದ್ರನಾಥ ಠಾಗೋರಾಲೆ "ಗೀತಾಂಜಲಿ"ಪದ್ಯ ಸಂಗ್ರಹಾಕ ಸಮಜಾವ್ನ ಆಸ್ಚೆ ಪುಸ್ತಕ ಹೆ° ಮ್ಹೋಣ್ ವಿಮರ್ಶಕ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ.

ಪೈಲ್ಯಾ ತಿಸ್ರೆ ಕವನ ಸಂಗ್ರಾಹಚೆ ನಾಂವ್ "ಹೃದಯ ರಂಗ". ಹೆಂ 1969 ಇಸ್ವಿಂತ ಪೈಲೆ ಮರಣಾನಂತರ ಪ್ರಕಟ ಜಾಲೆ°. ವೊಟುಚಿ ೪೬ ಪದ್ಯಾ° ಆಸತಿ. ಆನಿ ದೇಶಪ್ರೇಮ ದಾಕ್ಯೊಚೆ ಪದ್ಯಾ°, ಕಾಣಿ ಆಸ್ಚೆ ಪದ್ಯಾ° ಆನಿ ಸುಮಾರ್ ೨೪ ಸಾನೆಟ್ ಆಸತಿ. ಸಾನೆಟ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಚೌದ ಪಂಕ್ತಿ° ಆಸ್ಚೆ ಏಕ್ ಪದ್ಯಾಚಿ ರೀತಿ. ಪೈಲಿ ಅಭಿರುಚಿ, ವಿಚಾರ್, ಚಿಂತನ, ಹ್ಯಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ ಪೊಳೋವೇತ. ಪೈನ ತಾಂಗೆಲೆ ವಯ್‌ರಿ ಮುಸ್ತ ಪ್ರಭಾವ್ ಕೆಲೆಲೆ ಮಹಾನಭಾವಾಂ ವಯ್‌ರಿ ಹಾಂಗಾ ಪದ್ಯ ರಚನಾ ಕರ್‍ನ ಗೌರವ್ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ.

ಪೈ ತಾಂಗೆಲೆ ಸಂಶೋಧನ ನಿಮಿತ್ತೇಚಿ ಚಡ ನಾ°ವ ಪಾವ್‌ಲೆ. ಜಾಲಾರ್ ತಾಂಕಾ ಗೌರವ್ ಮೆಳಲೊ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯ ರಚನೇನ. ತಾಂಕಾ ರಾಷ್ಟ್ರಕವಿ ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಮಳೆಲಿ ಹೇಚಿ ಕಾರಣಾನಿ. ಪೈನ ಬರಯಿಲೆ ಪದ್ಯರಾಶಿ, ತಾಜೊ ವಸ್ತು ಆನಿ ವಿಶಯ್, ಭಾಶಾ ಆನಿ ಶೈಲಿ ಪಳೈತಾನಾ ತಾಂಗೆಲೆ ಕಾವ್ಯಾಚೆ ಊಂಚಾಯ್ ವಿಶಯಾಚಿ ಗುಂಡಾಯ್ ಕಿತ್ಲಿ° ಮ್ಹೋಣ್ ಸ್ಪಷ್ಟಜಾವ್ನ ಕಳ್ತಾ. ಪೈ°ಲ್ಯಾ ಕಾವ್ಯಸೃಷ್ಟೀಕ ಉತ್ತೇಜನ ದಿಲಲೊ ವಿಶಯ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಭಕ್ತಿ, ಪ್ರೀತಿ ಆನಿ ಜೀವನ. "ಹಾಂವ ದೇವಾಲೆ ಹಾತಾಂತುಲಿ ಏಕ್ ಲಿಖಣಿ" "ಹಾಂವೆ ಚಡ ಜಾವ್ನು ಸಾಂಗಚೆ ದುಃಖ ಭೋಗ್ತಾನಾ,"

"ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗಚೆ ಸ್ವಂತಸುಖಾಕ ವಿನಾ ದುಸ್ರ್ಯಾಲೆ ಖಾಯಶೀಕ ನ್ಹಯ್".
ಮ್ಹ್ಣೋಣ್ ತಾನಿ ಸಾಂಗಿಲೆ ಉತ್ತರ ತಾಂಗೆಲೆ ಪದ್ಯ ಅರ್ಥ ಕರ್ನ ಘೇವ್ಚ್ಯಾಕ
ಆಮ್ಕಾ ಮಸ್ತ ಉಪಕಾರಾ ಪಡತಾ. ಹೇಂಚಿ ಉತ್ರಾಂ ಆಧಾರಾರಿ ಆಮಿ.
ಆತಾಂ ತಾಂಗೆಲೆ ಕಾವ್ಯಾಚೊ ಸ್ವಾದ್ ಪೊಳೋವ್ಯಾ :

ಪೈಲೆ ಕಾವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಾಚೊ ಪರಿಚಯ್

ಪೈಲೊ ಪ್ರಥಮ ಕವನ ಸಂಗ್ರಹ "ಗಿಳಿವಿಂಡು" ಂತ್ ಆಸ್ಚೆ ದೇವು ಖಂಯ್ ಆಸಾ"?(ಪರಮಾತ್ಮನೆಲ್ಲಿರುವನು)ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ ತಾಂಗೆಲೆ ದೈವಭಕ್ತಿ ಪೊಳೋವೇತ. 'ದೋಳೆ ಸೋಣ್ ಪಳಯ್‌ತಲಾಕ ದಿಸ್ತಾ ತೋ " ಮ್ಹೊಣ ಉತ್ರ ಸಾಂಗ್ತಾಚಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಆಸ್‌ಪಾಸ್ ಆಸ್ಚೆ ಸಕಡ ಪ್ರಕೃತೀಂತ್ ದೇವಾನ ಆಸಿಲೆ ಪಳಯ್‌ತಾತಿ. ಅಶಿಂ ಸಾಂಗ್‌ಲೆಸತಾನ್ ತಾನ್ನಿ ಖಾಂಯ್ ಕುರ್ಡೋಭಕ್ತ ನ್ಹಯ್. ನವೇ ವಿಚಾರ ಆನಿ ವಿಶಾಲ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೆ ಮನ ತಾಂಗೆಲೆ. ತಾಂಗೆಲೆ ಕಾಲ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಭಷ್ಟಪಣ, ಜಾತಿಪದ್ಧತೀಚೆ ರೀತಿರಿವಾಜ ಸಕಡ ಕರೀಣ ಜಾವ್ನ ಪಾಲನ ಕೊರ್‍ಚೊ ಕಾಲ್ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ. ಜಾಲ್ಯಾರಿ ಪೈ ಕ್ರಾಂತಿಕಾರಕ ವಿಚಾರ ಆಶಿಲೊ ಮನಿಶ್ ಆನಿ ಅರ್ಥ ನಾತಿಲೆ ಸಂಪ್ರದಾಯಾಂತ ತಾಂಕಾ ವಿಶ್ವಾಸ್ ನಾಶಿಲೊ. "ವ್ಹಾರು ಕೋಣ?"(ಹೊಲೆಯನು ಯಾರು ?) ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ್ ತಾಂಗಲೆ ಮನ ಪೊಳೊವೇತ. "ಜಾತೀನ ನ್ಹಯ್, ಗುಣಾನಿ ಮ್ಹಾರು ಜಾತಾತಿ" ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾಚಿ. ಮನ್‌ಶಾಲೆ ವಾಯ್ಟ ಗುಣಚ್ ಮ್ಹಾರಪಣ ನಿರ್ಧಾರ ಕರ್‍ತಾ ವಿನಾ ಜಾತಿ ನ್ಹಯ್ ಮ್ಹೊಣ್ ತಾನಿ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ.

ದುಸ್ರ್ಯಾಲೊ ಗುಪಿತಾಂ ನಿಪೊನ್ ಆಯ್ಕತಲೊ ಮ್ಹಾರು
ಬಾಯ್ಲ ಬಾಮ್‌ಣಾಂಕ ವಿಜ್ಜೊಡ್ ಕರ್‍ತಲೊ ಮ್ಹಾರು
ಸಾನ ಚರ್‍ಡುವಾಂಕ ವಿದ್ಯೆ ಶಿಕೋನ ದೀನಾತಿಲೊ ಮ್ಹಾರು
ಯುವಜನಾಂಕ ದುರ್ಬುದ್ಧಿ ಶಿಕಯ್‌ತಲೊ ಮ್ಹಾರು

ಅಶಿ ತಾನಿ ಸಕ್ಡಾಂನಿ ಒಪ್ಪೊನು ಘೇವ್ಚೆ ತಶೆ ಹ್ಯಾ ಪದ್ಯಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ.

ಪೈಲೆ ಭಕ್ತಿ ಬರೇ ದೇವಾಕ ಮಾತ್ರ ಸೀಮಿತ ಜಾಯ್ನಿ. ತಾನಿ ಜಲ್ಮಾ ಆಯಿಲೆ ಹೇ ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಕನ್ನಡ್ ಭಾಸ, ತುಳು ಭೂಂಯಿ ಆನಿ ತುಳು

ಭಾಸ್ ಹಾಜೆವಯಿರ್ ತಾನಿ 'ಕನ್ನಡಿಗರ ತಾಯಿ ' ಆನಿ ' ತೌಳವ ಮಾತೆ' ಮ್ಹೊಣ್ ದೋನಿ ಪದ್ಯಾಂತ ಹೇ ವಿಶಯಾಂತ ಆಸ್ಚೆ ತಾಂಗೆಲ್ ಶ್ರದ್ಧಾ ಮೋಗ್ ಆನಿ ಭಕ್ತಿ ಸಾಂಗ್ಲಾ. ಕನ್ನಡ ಭೂಂಯಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಫಕತ್ ಮಾತಿ ನ್ಹಂಯ್. "ಮ್ಹೊವು ಆನಿ ಹೊಳ್‌ತಾ ಆಸ್‌ಚೊ ಸ್ವರ್ಗ ಭೂಂಯಬೇರ್ ದೆವಿಲೆಂವೇ" ಮ್ಹೊಣ ತಾನಿ ನಿಮ್ಗಿತಾತೀ.

ಆನಿ ತುಳುನಾಡ ಭೂಮಾತೇಕ -"ಬಾಪಯ್, ದೇವು ಏಕ್ಕೋಚಿ, ತೂವ್ ಆಮ್ಗೆಲೀ ಆಯಿ" ಮ್ಹೊಣ್ ಮೋಗಾನ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ. ಕೋಣಯ್ ಜಾಂವ್ರೊ ತಾನಿ ಜಲ್ಮಾ ಆಯಿಲೆ ಭೂಂಯ್ಕ ವಿಸೋರ್‍ಚ್ಯಾಕ ನಜ್. ಗೋವಿಂದ ಪೈ ತಶಿಂಜಾವ್ನ ಕನ್ನಡ ಆನಿ ತುಳು ಭೂಂಯ್ಕ ನಮನ ಕರ್‍ತಾತಿ.

ಪೈಲೆ ವಯ್ರಿ ಗಾಢ ಜಾವ್ನ ಪ್ರಭಾವ್ ಕೆಲೆಲೊ ದೇವು ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ್. ತಾಂಗೆಲೆ ಬಾಯ್ಲೆಲೆ ನಾಂವ ವರೀನ "ಕೃಷ್ಣಾ". ಹ್ಯಾ ಕಾರಣಾಂನಿ ತಾನಿ "ಗಿಳಿವಿಂಡು" ಕವನ ಸಂಕಲನ 'ಏಕತ್ರ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಚೆ ದೋಗ ಜನಾಂಕ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣ ' ಮ್ಹೊಣ್ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ" ಹಾಂತುಲೆ ' ಯೇಸು ಆನಿ ಕೃಷ್ಣ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಕವಿತಾ ಅತಿ ಸುಂದರ ಆನಿ ನಾಂವ್ ಪಾವಿಲೆ . ಪೈಲೆ ದೃಷ್ಟೀಂತ ಹಾಂಗೆಲೆ ಮಧ್ಯೆ ಕಾಂಯ್ ಫರಕ್ ನಾ. ದೊಗಯ್ ಲೋಕಾಚೆ ಉದ್ಧಾರಾಕ, ಜನಾಲೆ ಉದ್ಧಾರಾಕ, ಧರ್ಮಾಚೆ ಸ್ಥಾಪನೇಕ ಮ್ಹೊಣ್ ಜಲ್ಮಾ ಆಯಿಲೆ. ತಾಂಗೆಲೆ ಜೀವನಾಂತ ಆಸ್ಚೆ ಸಮಾನತಾ ಪೊಳೊನ್ ಆಖ್ರೆರೀಕ ಪೈ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ:

ಯದು ನಾಥುಚಿ ಯೂಧನಾಥ ನ್ಹಯವೆ?
ದೀಸು ದೋನಿ ಸೂರ್ಯ ದೋನಿ ಆಸ್‌ವೆ?

ಜೀವನಾಂತ ಮಸ್ತ ಭಕ್ತೀನ ಪಳಯಿಲೆ ಹಾಂಗೆಲ್ಯಾಂತ ಪೈಕ ಕಸಲೋಯ್ ಫರಕ್ ದಿಸನಿ. ತಶಿ ಭೇದ ಕೊರ್‍ಚೊ ಸ್ವಭಾವೂಯಿ ಪೈಲೊ ನ್ಹಯ್. ಬುದ್ಧ ಆನಿ ಮಹಾತ್ಮಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವಿಶಯಾಂತವರಿನ ಅಶೀಂಚಿ ಗೌರವ್ ಆಶಿಲೊ. ಬುದ್ಧಾಲೆ ವಯಿರ್ ಮಸ್ತ ಕವನ್ ಪೈನ ಬರ್‍ಯೆಲಾಂತಿ.

ಬುದ್ಧಾಲೆ ಅಖ್ಯೆರಿ ದೀಸಾಚೆ ಚಿತ್ರಣವರೀನ ತಾನಿ "ವೈಶಾಖಿ" ಮ್ಹಳೆಲೆಂ ಏಕ್ ನೀಳ್ಗವನಾಂತ ಕೆಲಾಂ.

ಆನಿ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವಿಶಯಾಂತ ತಾನ್ನಿ "ಗಿಳಿವಿಂಡುಂ"ತು "ಭಾರತ ಭಾಗ್ಯ ವಿಧಾತ" ಮಹಾತ್ಮರ ಉಪವಾಸ" (1924) ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯ ತಾನಿ ಬರ್ಯೆಲ್ಯಾಂತಿ, ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಅಖ್ಯೆರ್ ದೀಸಾ ವಿಶಯಾರಿ 'ದೆಹಲಿ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕ್ ನೀಳ್ಗವನ ತಾನಿ ಬರೋಚಾಕ ಸುರು ಕೆಲೆಲೆ. ಜಾಲ್ಯಾರಿ ತೆ ಪೂರ್ತಿ ಜಾಯ್ನಿ. ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವಿಶಯಾಂತ ತಾಂಕಾ ಅಖಂಡ ಭಕ್ತಿ, ಗೌರವ. ಗಾಂಧೀಜಿನ ಸುರು ಕೆಲೆಲೆ ಸತ್ಯಾಗ್ರಹ ಪೈಲೆ ವಯ್ರಿ ಮಸ್ತ ಪರಿಣಾಮ ಕೆಲ್ಲಾಂ. ತಾನಿ ಸಾಂಗಿಲೆ ಖಾದೀವ್ರತ, ಜಾತೀಯ ಐಕ್ಯ ಆನಿ ಅಸ್ಪೃಶ್ಯತಾ, ನಿವಾರಣಾ ಚಳ್ವಳೀಂತ ಪೈನ ಕಾಮ ಕೆಲಾಂ. ಹೇ ಕಾರಣಾನಿ ಪೈ ಜೀವನ ಪರ್ಯಂತ ಖಾದೀ ವಾಪರ್ತಾಲೆಂ. ಜಾತಿ ವಿಶಯಾರಿ ಸಾನ ಮನ ತಾಂಗೆಲೆಂ ನ್ಹಯ್ ಆಶಿಲೆ. ಗುಜರಾತಾಚೆ ನೌಸಾರೀಂತ ಏಕ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಸಂಸ್ಥಾ ಖಾತಿರ ಕಾಮ ಕೊರ್ಚ್ಯಾಕ ಥೋಡೆ ದಿಸು ಥಂಯ್ ಆಶಿಲೇತಿ. ತೆದನಾ ತಾಂಕಾ ಶ್ರೀ ಆರ್. ಕೆ. ಪ್ರಭು, ಶ್ರೀ ಹೆಚ್. ವಿ. ಕಾಮತ್ ಆನಿ ಕಾಕಾ ಕಾಲೇಲ್ಕರಾಲೆ ತಸಲೆ ಹೋಡ ದೇಶಭಕ್ತಾಂಲೆ ಪರಿಚಯ್ ಜಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ಸಕಡ್ ಕಾರಣಾನಿ ದೇಶಭಕ್ತಿ ಯಾ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ನಾಂವ ಕಾಳ್ಯಾರಿ ಪೈಂಕ ಆವೇಶ್ ಯೆತಾಲೊ.

ಗಾಂಧೀಜೀಲಿ ಹತ್ಯಾ ಜಾಲೆಲೆ ತಾವಳಿ "ಆನಿಕಯ್ ತುಂವೆಂ, ಮಹಾತ್ಮಾ, ವಾಂಚ್‌ಕಾ ಆಶಿಲೆಂ "ಮ್ಹಳೆಲೆಂ ಕವನ ಬರೋನ ಪೈ ದೊಳ್ಯಾಂತ ಉದಾಕ ಕಾಡ್ತಾತಿ. ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ ವರ್ಣನಾ ಕರ್ತಾಚಿ,

"ಹಿಮಪರ್ವತಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ತುಗೆಲೆ ದೃಢ ದೈವ ಭಕ್ತಿ"

ಲೋಕಾಕ ಪೊಟೋನ ಘೇತಿಲೆ ಸಮುದ್ರಾ ಮಣ್ಕೆ ತುಗೆಲಿ ತೀ ಪ್ರೀತಿ. ಸೂರ್ಯಾಲೆ ವತ್ತಾಕ ಸಮ ತುಗೆಲೆ ಆತ್ಮ ಶಕ್ತಿ. ಯೆದೋಳವರೀನ ರಾಕ್ಲೆಂ ಆಮ್ಕಾ ತುಗೆಲಿ ಹೀ ರೀತಿ. " ಮ್ಹೋಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾಚಿ. "ಆತಾಂ

ಭಾರತದೇಶ್ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಹೇ ಬೋಟಿಕ ಕೋಣ್ ಧ್ಕಕ್ಯಾಕ ಪಾವಯ್‌ತಲೊ ?. ತುಗೆಲೆ ಅಗತ್ಯ ಆಸಾ ಆತಾಂ " ಮ್ಹೊಣ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ.

ಗಾಂಧಿಜೀ ವಯ್ರ್ ರಾಗು ಅನಿ ತಾಪು ದೊನೀ ದವರ್ನ ಘೆತಿಲೊ ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಪೈಚಿ ಸಯ್. ಗಾಂಧಿಜೀನ ಕರ್ಚೆ ಕಾಮಾಂ ಮನಾಕ ಖಾಯ್‌ಶಿ ಜಾಯ್ನಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೇ ನಿರ್ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ ಜಾವ್ನ ಖಂಡನ ಕರತಾಶಿಲೆ. ಅಖಂಡ ಜಾವ್ನ ಅಶಿಲೆ ದೇಶ್, ವಾಂಟೊ ಕರ್ಚೆ ಮ್ಹೋಣ್ ಜಾಲೆಲೆ ತಾವಳಿ ಪೈಲೆ ಮನಾಂತ್ ಭಾರಿ ತಳಮಳ ದಾಲೆಂ. ಕಶಿಂ ಹ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ ಗಾಂಧೀಜೀನ ಕಬಲಾತಿ ದಿಲಿ ? ಮ್ಹಳಲೊ ಪ್ರಶ್ನೊ ತಾಂಗೆಲೊ ಆಶಿಲೊ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಗಾಂಧೀಜೀನ ಮೆಲೆಲೆ ತಾವಳಿ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಚೆ ಸಮುದ್ರಾ ತಡೀರಿ ತಾನಿ ಭಕ್ತೀನ ಅನಿ ಶ್ರದ್ಧೇನ ತಾಂಕಾ ಪಿಂಡ ತರ್ಪಣ ದಿಲೆಲೆಂ ಮಸ್ತ ಜನಾಂಕ ಕಳಿತಾಕ ನಾ. ಅಸಲೊ ಆಮ್ಗೆಲೊ ಪೈ.

ಪೈಂಕ ಭಾರೀ ದುಃಖ ದಿಲೆಲೆ ಆನೇಕ್ ಸಂದರ್ಭ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ, ಅಮ್ಗೆಲೆ ದೇಶಾಂತ್ ಭಾಶೆ ಆಧಾರಾರಿ ಪ್ರಾಂತ್ಯ ರಚನಾ ಸಮೇತ ಜಾತನಾ (೦೧.೧೧.೧೯೫೬) ತಾಂಗೆಲೆ ಪ್ರೀತೀಚೆ ಮಂಜೇಶ್ವರ ಪೂರ್ತಿ ಕಾಸರಗೋಡ್ ಜಿಲ್ಯಾಕ ಮೆಳಯ್‌ಲೆಂ. ತಾಂಗೆಲೆ ದುಃಖ, ರಣ್ಣೆ ಕೋಣಾಲೇ ಕಾನಾರಿಯ್ ಪಣಿ. ಆಜ್‌ವರೀನ ಕಾಸರಗೋಡ್ ಕನ್ನಡ ರಾಜ್ಯಾಕ ಮೇಳ್ಕಾ ಮ್ಹಳೆಲೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಸೊಪನ ತಶೀಂಚಿ ಆಸಾ. ಆಜಿ ಮಂಜೇಶ್ವರಾಂತ ಪೈಂಲೆ ಘುರ ಕಶಿ ಭಗ್ನ ಜಾವ್ನ ಆಸ್‌ಕೀ ತಶೀಂಚಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಹೆಂ ಸೊಪನ ವರೇನ ಭಗ್ನ ಜಾವ್ನಚೀ ಆಸಾ. ವಿಚಾರ ಕರ್ತಲೆ ಲೋಕಾಂಕ ಭಾರಿ ದುಃಖಾಚಿ ಸಂಗತಿ ಹೀ.

ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಮೇಳ್ನ ಆನಿ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಮರಣಜಾವ್ನ ಬರೀ ದೋನಿ ವರಸ್ ಜಾತನಾಚಿ ದೇಶಾಚೆ ಭವಿಷ್ಯಾವಯ್‌ರ್ ಅಶಿಲಿ ಪೈಲಿ ಆಶಾ ಪೂರ್ತಿ ಭಂಗ ಜಾಲಿ. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಮೆಳೆಲೆ ತಸೀಚ್ ಸೂಖ, ಶಾಂತಿ ಆನಿ ಸಮೃದ್ಧಿ ಮೆಳ್ತಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಲೆಕಿಲೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಮನ ದೇಶಾಚೆ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಪಳೋನ

ರಡೂ೦ಲಾಗ್ಲೆಂ "ಮಾತೃಭೂಮೀಶ್ವರಾಷ್ಟಕ' (1949)ಮ್ಹಳೆಲೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಏಕ್ ಕವನಾಂತ ಹೇಂ ದುಃಖ ತಾನ್ನಿ ಸಾಂಗೂನ ಪ್ರಕಟಕೆಲಾಂ

ಏಕ್ ಕರೀ ಭಾಗ ಜಾಲೆಲೆ ಹ್ಯಾ ಭಾರತಾಕ,

ಭಕ್ತಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಲಿ ಚೀಂವ ದೀ, ಆಮ್ಗೆಲ್ಯಾಂತು ಐಕ್ಯ ಆನಿ ಶಾಂತಿ ಹಾಡಿ, ಶ್ರೀ ಮಾತೃಭೂಮೀಶ್ವರಾ. ತಾನಿ ಆಸಿಲ್ಯಾಕ ಗೋಡ ದಿಲ್ಯಾರಿ ಪುರೊವೆ? ಮುಖ್ಯ ದಾವ್ಯಾಕಿಲೆಂ ತಾನಿ ವಚಾಕ ಉದಾಕ ಶಾಂತಿ, ಸೂಖ ಆನಿ ನಿರಾಳಣ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ರಾಜಕೀಯ ಸ್ವಾಂತತ್ರ್ಯಾನ ಕಸಲೆಂ ಪ್ರಯೋಜನ? ತಾನ್ನಿ ಶ್ರದ್ಧಾ,ಆನಿ ಭಕ್ತೀನ ಪ್ರಾರ್ಥನ ಕರ್ಚೆ, ವಿಶ್ವಾಸ ದವರ್ನಲೆ ದೇವಾಲಾಗಿ ' ಮನೆವಾರ್ತೆ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ ' ಘುರ ದಿಲ್ಲೆ, ಸೂಖ ಮಾತ್ರ ನಾ ಪಳೆಂ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾಚಿ. ದೇಶಾಚೆ ಆತಾಂಚೆ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ವಿವರ್ರೂನ್

'ತುಗೆಲಾಗಿ ಇತ್ಲೆಂ ಮಾಗ್ತಾಂ, ದಾತಾ, ದಾಲ್ಯಾರಿ ಪೂರ್ಣ ಕರೀ
ನ್ಹಂಯ್ ದಾಲಾರ್ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಮ್ಹಾಲ್ಗಡ್ಯಾಲೆ ಉಗ್ಡಾಸು ಕರೀ
ಹಾಂಗಾ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಘುರ ರಾಕ, ಸೂಖ ದೀ'ಮ್ಹಣ್ತಾತಿ

1952 ತುಂ ಬರೆಯಿಲೆ,"ದಿತ್ತವೆ? ಚಾಂಗ ದೀ" ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ ಹೇಚಿ ನಿವೇದನ ಕರ್ತಾತಿ" ದೀನಾವೆ, ಕಸಲೇಯ್ ದೀವ್‌ನಾಕಾ " ಮ್ಹೊಣ ಆಗ್ರಹ ಕರ್ತಾತಿ. ರೌರವ ಕಷ್ಟ ಭೊಗುನ್ ಭಾರತಾಕ ಮುಕ್ತಿ ದಿಲ್ಲಿ, ಕಡೇರಿ ಹಾತು ಸೊಳ್ಳೊ. ಆತಾ ಐಕ್ಯ, ಶಾಂತಿ ನಾ. ಕೋಟಿ ಕೋಟಿ ದುಡು ಉದಾಕ್ ಕುಡ್ಕೊ ಜಾಲಾರಿಯ್ ಏಕ್ ಸೂತ್ತಾ ಕುಡ್ಕೊ ನಾ, ಶಿತ್ತಾ ಕಣು ನಾ' ಭಾಯಿಲ್ಯಾನ ಕೀರ್ತಿಚೆ ಹೊಳ್ಳೆಂ ಘುರ, ಘುರ್ಚೆ ಮಾಡಾಕ ವೊಟ್ಕೊ. ತಾನ್ನೀಕ ದಿಲೆಲೆ ಉದ್ದಾಕ ಬರೀ ಮಿಡ್ಕೆಂ "ಮೋಣು ಸಂಗ್ತಾತಿ.

1957 ಂತು ಬರೆಯಿಲೆ ಆನೇಕ ಪದ್ಯಾಂತ್ ಹೇ ಪರಿಸ್ಥಿತೀಂತ್ ಗಾಂಧೀಜಿ ವಾಂಚನೀ ನ್ಹಂವೆ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಮಾಧಾನ ಕರ್ನ ಘೆತ್ತಾತಿ."ಉದಾಕ ನಾಶಿಲೆ ಕಡೆ ಆಸ್ಟೆ ಮಾಸಳಿ ಮಣ್ಕೆ ಆಜಿ ಶಾಂತಿ ನಾ, ತೂಂವ ಮೋರ್ನು

ವಾಂಚ್ಲೊ, ಮಹಾತ್ಮಾ, ತೂ ಧನ್ಯ" ಮ್ಹಣತಾತಿ.

ಪೈಲ್ಯಾ ಜೀವನಾಂತ ತಾಂಕಾ°ಮಸ್ತ ಖೂಶಿ ದಿಲೆಲೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಘುರಾ ಮುಕಾರಿ ವಿಶಾಲ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೆ ಸಮುದ್ರಾನ. ಥಂಯ್ ಸಾಂಜ್ವೇಳಾ ಭೊಂವ್ಚ್ಯಾಕ ವೊಚೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ತಾಂಕಾ ಭಾರೀ ಖುಶಿ. ತಾಂಕಾ ಪೊಳೋಚಾ ಮ್ಹೋಣ ಆಯ್ಯಿಲ್ಯಾಂಕ ಸಮುದ್ರ ದಾಕೋಚಾಕ ವತ್ತಾಯ ಕರ್ನ. ಆಪ್ಪೋಣ ಘೇವ್ನವತಾಲೇತಿ. ತಾಂಗೆಲೆಸಾಂಗಾತಿ ವತಲ್ಯಾಂಕ ದೋನಿ ನಮೂನಾಚೆ ಪುಣ್ಯ ಮೆಳ್ತಾಲೆ°. ಏಕ ತಾಂಗೆಲೆ ಮುಕಾರಿ ವಿಶಾಲ ಜಾವ್ನ ಆಸಿಲೆ ಉದಕಾ ಸಮುದ್ರ ಆನ್ಯೇಕ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಪಾಂಡಿತ್ಯ, ಜ್ಞಾನ ಭರ್ನ ಆಸಿಲೆ ವಿನಯಾಚೊ ಸಮುದ್ರ- ಪೈ". ಪೈನ ತಾಂಗೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ್ ಸಮುದ್ರಾಚೆ ಶಾಂತ ಆನಿ ಭಯಂಕರ ಸ್ವರೂಪಾಚೆ ಚಿತ್ರಣ ಕೆಲಾ°.

ಪೈಲೆ ದೃಷ್ಟೀಂತ ಕೇವಲ ಹೋಡ ಆಶಿಲೆ ಮಾತ್ರ ದಿಸ್ತಾ ಅಶೆ° ಕಾಂಯ್ ನಾ. ಲ್ಹಾನ ಅಸಲೆವರೀನ ತಾಂಗೆಲೆ ದೃಷ್ಟೀಕ ಚುಕನಾ. ತಾಜೆ ಚಂದಾಯ್ ಪೋಳೊನ ಖುಶಿ ಭೊಗಿಲೆ ವಿವರ್ ತಾನಿ ತಾಂಗೆಲೆ ಪದಾಂತ ದಿತಾತಿ. ತಾಂಗೆಲೆ 'ಗಿಳಿವಿಂಡು"ಸಂಗ್ರಹಾಂತ್ ಬಾನಕ್ಕಿ, ಕಿರ್‌ಕಿರೋ, ಪತಂಗ, ಕಾಜ್ಜಳೊ, ಭೊಂವರೊ, ವಯರ್ ತಾನ್ನಿ ಕವನಾಂ ಬರ್ಯೆಲಾ. ಬೇಲೂರಾಂತ ಆಸ್ಚೆ ಶಿಲ್ಪಾಂತ್ ಆಜಿಕಯಿೊ ಸ್ಥಿರ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಚೆ ಮಾಂಕಡ ಆನಿ ವಿಚ್ಚು ವಿಶಾಯಾರಿ ತಾನಿ ಪದ್ಯ ಬರ್ಯೆಲಾ.

ದೇವಾಲೆ ದೃಷ್ಟೀಂತ ಸಕಡ ಪರಿಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಹೇ° ಪಳೆಯಲೆ ಭಾಗ್ಯ ಪೈ°ಲೆ. ತಾಂಗೆಲೆ 'ಸಫಲ'ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕ್ ಕವನಾಂತ್ "ಎಕ್ವಂತಾ ನಕ್ಷತ್ರಾಂನಿ ಕಾಜಳ್ಯಾ ಲಾಗಿ 'ಆಮ್ಗೆಲೆ ಹುಜ್ವಾಡ ತುಂಮ್ಮಿ ಕಾಣ್ ಘೆತ್ಲೆಂವೇ ಮ್ಹೋಣ ನಿಮ್ಗಿಲೆ°, ತಾಕಾ ಕಾಜಳೊ ಮಣ್ತಾ:

"ಕುರ್ಡೀಂ ಜಾಲಿ°ವೆ ತುಮಿ ಹುಜ್ವಾಡಾನ ?"

ತುಮ್ಗೆಲೋ ಹುಜ್ವಾಡ ನ್ಹಯ್ ಹೋ

ತುಮ್ಕಾ ಆಯಿಲೆ ಕಡೇನಚಿ ಆಮ್ಕಾಯ್
ವರಾನ ಆಯ್ಲೆಂ ಮೂ ಹೋ
ಸಾನ ಹೋಡ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಹುಜ್ವಾಡಾಕ ನಾ
ದುಸ್ರ್ಯಾಂಲೆ ಹುಜ್ವಾಡ್ ಆಮ್ಕಾ ನಾಕಾ.
ಸಕಡ ಹುಜ್ವಾಡಯ್ ಸಫಲ ಚೀ.

ಘುಸಘುಸೋಚೆ ಉದಾಕ ವರೀನ ಭೊಂವರಾ ಲಾಗಿ ಅಶೀಂಚಿ ನಿಮ್ಗಿತಾತಿ. ತಾನಿ ವರೀನ ಕಾಜಳೆಲೆ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಜವಾಬ್ ದಿತ್ತಾತಿ. ಹೇಂ ಪದ್ಯ ಹಾಂಗಾಚಿ ಮುಕ್ತಾಯ ಜಾಯ್ನಾ. ಭಯಂಕರ ಪಾವ್ಸ ಯೆತಾ ಆಸ್ಟೆ ಏಕ್ ದೀಸ ಏಕ್ಲೊ ಮನಿಶ್ ರಾನಾಂತ ವತ್ತಾ ಆಸಾ. ಆಕಾಶಾರಿ ಏಕೇಕ ನಕ್ಷತ್ರ ನಾತಿ. ತೆದಾನಾ ತಾಕಾ ಥಂಯ್ ದಿಸಿಲೆಂ-ಕಾಜಳ್ಯಾಚೊ ಹುಜ್ವಾಂಡ್ ಆನಿ ಆಯ್ಕಲೆಲೆ ಭೊಂವರಾಚೆ ಸ್ವರ್ ಮಾತ್ರ. ಲೋಕಾಂತ ಜಲ್ಮಾಂಕ ಆಯಿಲ್ಯಾ ಸಾನ ಕ್ರಿಮೀಕವರೀನ ಏಕ್ ಉದೇಶ್ ಆಸ್ತಾ. ಖಂಚಯ್ ಸಾನ್ ನ್ಹಯ್, ಖಂಚಯ್ ವ್ಹಡಯ್ ನ್ಹಯ್. ಹೇಂ ಚಂದ ಕರ್ನ್ ಪೈನಿ ಹ್ಯಾ ಕವನಾಂತ್ ವಿವರ್ಲ್ಲಿಲಾಂ.

ಪೈ ನವೆಂ ಪ್ರಯೋಗ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ ನಾವಂ ಪಾವಿಲೊ. ಇಂಗ್ಲಿಶಾಂತ್ "ಸಾನೆಟ್" ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕ್ ಪ್ರಕಾರಾಚೆ ಪದ್ಯಾಚೆ ರಚನಾ ಆಸಾ. ಹಾಂತು ಚೌದ ಪಂಕ್ತೀಂತೂಚ್ ಪದ್ಯ ಮುಕ್ತಾಯ ಕರ್ತಾತಿ. ಹಾಕಾ 'ಚತುರ್ದಶಪದಿ' ಮ್ಹೊಣ್ ಪೈನ ನಾಂವ ದೀವ್ನ್ ಮಸ್ತ ಪದ್ಯಾಂ ಹೆ ರೀತಿರ್ ರಚನಾ ಕೆಲೆಲಿ ಆಸಾ. ಕಾಣೆ ಆನಿ ವ್ಯಕ್ತಿಚಿತ್ರ ವರೀನ ಹೇಚಿ ರೀತಿಂತ ತಾನಿ ಬರಯ್ಲಾ. ಭಾರೀ ಕಷ್ಟಾಚೆ ಕಾಮ ಹೇಂ. ಫಕತ್ ಚೌದಾ ಪಂಕ್ತಿಂತೂಚಿ ಸಕಡ್ ಸಾಂಗುಕಾ. ಜಾಲಾರ್ ಪೈ ಹೆಂ ಪ್ರಯೋಗಾಂತ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಫಲ ಜಾಲೆತಿ. ಉದಾಹರಣೇಕ ತಾಂಗೆಲೆ 'ತೆ ದೀಸ್ ಧೊರ್ನ ತೀ ಹಾಸನೀ ರಣ್ಣೀ'ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ ಪೊಳೋವೇತ್. ಹೇ ಪದ್ಯಾಂತುಲಿ ಕತಾ ಅಶಿಂ ಆಸಾ. ಎಕ್ಲಿ ವಿಧವಾ

ತಿಗೆಲೆ ಸ ಆನಿ ಆಟ್ ವರಸಾ ಪ್ರಾಯೇಚೆ ಚರ್ದುವಾಂಕ ಘುರ್ಕಡೆ ಸೋಣ್, ಸಾನ ಚರ್ದ್ವಾಕ ಹಾಂಡಿರಿ ಮಾರ್ನ ಕಾಮಾಕ ವತ್ತಾ. ಘರಾ ಲಾಗಿ ಆಶಿಲೆ ರೂಕಾ ವಯರ್ ಬಶಿಲೆ ಪಕ್ಷಿ ವಯ್ರ ತೆ ಚರ್ದುವಾಂಕ ಆಶಾ ಜಾವ್ನ ತಾನಿ ರುಕಾರಿ ಚಡ್ತಾತಿ. ದಿವ್ಪೋಡ ಚಾಬುನ್ ತಾನಿ ದೊಗೀೕಯ್ ಮರ್ತಾತಿ. ವಿಶಯ ಕಳ್ನ ತೀ ಆವ್ಸು ಲ್ಹಾನ ಚರ್ದ್ವಾಕ ತಳೆಯೇ ಲಾಗಿ ಸೋಣ್ ಘುರ್ಕಡೆ ಧಾವ್ನ ಯೇವ್ನ ನೆಲಾರಿ ಪೋಣ್‌ಪೋಣ್ ರಡ್ತಾ. ಥೋಡೇ ವೇಳಾನ ಲ್ಹಾನ ಚರ್ದ್ವಾಲೆ ಉಗ್ಡಾಸಾನ ತಳ್ಯಾಲಾಗಿ ವೊಚುನ್ ಪಳೈತಾನಾ ತೇ ಚೆರ್ದ್ವಾಲೆಂ ದೇಹ ತಳಯಾಂತ್ ಪೊಂವಚೆ ದಿಸ್ತಾ. 'ತೇ ದೀಸಾನಿ ತೀ ಹಾಸನೀ, ಉಲಯ್ನಿ, ರಣ್ಣೀ 'ಮ್ಹೋಣ್ ಮುಕ್ತಾಯ ಜಾವ್ಚೆ ಹೇಂ ಕಾವ್ಯಾಕ ಮಸ್ತ ದೀಸ ಉಗ್ಡಾಸಾಕ ದವರ್ನ ಘೇವ್ಚೆ ತಿತ್ಲೆ ಶಕ್ತಿ ಆಸಾ. ಬರೀ ಚೌದ ಪಂಕ್ತೀಂತ ತೆಂ ವಿಧವೆಲೆ ದುರ್ಬಳ್ಪಣ, ದು:ಖ, ಹೇಂ ಸಕಡಯ್ ಕಾವ್ಯಾಂತ ದೋಳ್ಯಾಕ ದಿಸ್ಚೆ ತಶಿ ತಾನಿ ಚಿತ್ರಣ ಕೆಲಾಂ. ಪೈಲೆ ಪದ್ಯಾ ಶೈಲೀಕ, ಆನಿ ಮನುಶ್ಯತ್ವ ಆಶಿಲೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಹೋಡ ಗುಣಾಕ ಹೆಂ ಪದ ಉದಾಹರಣ.

"ದಕ್ಷಿಣ ಆಪ್ರಿಕೆಚೆ ಏಕ್ ಗಾಂವ್" ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ ಚೌದ ಪಂಕ್ತಿ ಆಸಾ ಆನಿ ಹಾಂತುವರೀನ ಕಥಾ ಆಸಾ. ಕಿತ್ಲೀಕೀ ವರ್ಸಾ ಪೂಡೇ ಪೇಪರಾಂತ ವಾಜಿಲೆಲೆ ಸುದ್ದಿ ಹಾಂಗಾ ಪದ ಜಾವ್ನ ಪರಿವರ್ತನ ಜಾಲಾ. ಆಫ್ರಿಕೆಚೆ ಏಕ್ ಗಾವಾಂತ ಆಶಿಲಿ ಎಕ್ಲಿ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಮೊರ್ಶ್ಯಾ ಪಳ್ಯಾ. ತಿಕಾ ಕಡೇಕಾಲಾಂತ ದಿವ್ಚೆ ಅಂಜನ ದೀವ್ಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ತಿಗೆಲೊ ಪೂತು ಪಾದ್ರಿಲಾಗಿ ಯೇವ್ನ ಮಾಗ್ತಾ. ತಶಿಂ ತೊ ಪಾದ್ರಿ ತ್ಯಾ ಗಾಂವಾ ವಚೊನ್ ಮ್ಹಾಂತಾರೀಕ ಅಂಜನ ದಿತಾ. ತಿಕಾ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಜಾವ್ನ ಕೋಣೆ ತುಕಾ ಪೆಟೈಲೆಲೆ ಮ್ಹೋಣ್ ನಿಮ್ಗಿಲೆಲೆ ವೇಳಾರಿ ಥೈಂಚಿ ವಣತೀರ್ ಆಸಿಲೊ ಪೋಟೊ ದಾಕಯ್ತಾ. ತಿಕಾಯ್ ಆನೀಕಯ್ ಆಶ್ಚರ್ಯ ಜಾವ್ನ ತೀ ಉಲೈನಾಶಿ ರಡ್ತಾ. 'ತೊ ಮೆಗೆಲೊ ಪೂತ, ಮೋರ್ನ ಕಾಲೀಕ ಏಕ್ ವರಸ"ಮ್ಹೋಣ್ ತೀಣೆ ಸಾಂಗೆಲೆ ಆಯ್ಕುನ್

ಪಾದ್ರಿ ಮೌನಧಾರಣ ಕರ್ತಾ. ಹೇ ಪದಾಂತ ದೇವಾಲೆ ಲೀಲಾ ಆನಿ ಅಂತಃ ಕರಣಾಚೆ ರೀತಿ ದೊನಿಯ್ ಆಯ್ಲಾ°".

ಪೈಲೆ ಅಂತಃಕರಣ ಭಾರೀ ಮೋವಾಳ. ದಯಾ, ಪ್ರೀತಿ ಭರ್ನಲೆ°. ಖಂಯ್ಕಿ ದೂರ ದೇಶಾ ವಯ್ರ್ ಬಾಂಬ್ ಪಳ್ಳಾರಿ, ಅನಗತ್ಯ ಯುದ್ಧ ಜಾವ್ನ ಮಸ್ತ ಹಾನಿ, ನಾಶ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ದುಕಲ್ ಯೇವ್ನ ಮನಿಶ್ ಮೂಸ್‌ಶಿ ಮೆಲ್ಯಾರ್, ತಾಂಗೆಲೆ ಖಾತಿರ ಪೈಲೆ ಹೃದಯ ದುಃಖಿ ಜಾತಾಲೆ°. ಎಕ್ಪಂತಾ ತುರ್ಕಿಕ ಆನಿ ಇಟಲೀಕ ಯುದ್ದ ಜಾಲೆಲೆ ತಾವಳಿ 'ತುರ್ಕಿಚ್ ತರ್ಫೇನ ದೇವಾಲಾಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನಾ'ಮ್ಹುಳೆಲೆ ಪದ್ಯಾಂತ್

ಹೋ ಸಂಹಾರು ಕಯ್ದ್ ಕರೀ
ಸೊಕ್‌ವಲ್ಯಾಂಕ ಬಾಗ್ವಾಯಿ
ಸ್ನೇಹಾಚೆ ಪಾವ್ಸಾನ ಶಾಂತಿ ವಾಡಯೀ.
ನಿರಪರಾಧಿಲೆ ರಗತಾನ
ನೆಲ ಜಲ ವಾಯ್ಸು ಜಾಯ್ನಾಶಿ ರಾಕ ದೇವಕಿತನಯಾ" -ಮ್ಹೊಣ್ ದೇವಾಲಾಗಿ ಶಾಂತಿ ಖಾತೀರ ಪ್ರಾರ್ಥನ ಕರ್ತಾತಿ.

ಪ್ರಾಣಿ ಪಕ್ಷಿ ಮೊನ್‌ಜಾತಿ ವಿಶಯಾಂತ್ ವರೀನ ಅಸಲೀಚಿ ದಯಾ, ಪ್ರೀತಿ, ತಾಂಕ ಆಸ್ತಾಲಿ. 1961 ತು° ಪ್ರಕಟ ಜಾಲೆಲೆ " ಏಕನಾಥ ಆನಿ ಗಾಡವ "ಮ್ಹುಳೆಲೆ ಸಾನೆಟಾಂತ ಏಕ್ ಲಾಯಕ್ ಕಥಾ ಆಸಾ. ಸಂತ ಏಕನಾಥಾಲೆ ವೊಟೂಚಿ ಆಸ್ಟೆ ಥೋಡೆ ಜನ ದೂರ ಆಸ್ಟೆ ಉತ್ತರದೇಶಾಕ ವೊಚುನ್ ತ್ರಿವೇಣಿ ನ್ಹಂಯ್ಚೆ ಉದಾಕ ಹಾಣ್ ದಕ್ಷಿಣಾಂತ ಆಸ್ಟೆ ರಾಮೇಶ್ವರಾಕ ತಾಜೇನ ಅಭಿಶೇಕ ಕರ್‍ಯಾಕ ಮ್ಹೊಣ್ ಭಾಯ್ರ್‌ಸರ್‌ಲೆ. ರಾಮೇಶ್ವರಲಾಗಿ ಯೆತಾನಾ ಏಕನಾಥಾಲೆ ದೋಳ್ಯಾಕ ಮೊರ್‍ಯಾ್ಕ ಪಳೆಲೆ ಗಾಡವ್ ದಿಸ್ತಾ. ತಾಗೆಲೆ ಮನ ಕರ್ಗುನ ತೋ ತೆ ಗಾಡ್ವಾಕ ತ್ರಿವೇಣಿ ನ್ಹಂಯಚೆ ಉದಾಕ ಪೂರ್ತಿ ಪಿವಯ್‌ತಾ. 'ಹೇಂ ಕಸಲೆ' ಕೆಲೆಂ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಕಡಾನಿ ಬೊಬ ಘಾಲೆಲೆ ತಾವಳಿ ತೊ "ಗಾಡ್ವಾಕ ಘಾಲೆಲೆ ಗಂಗಾ ಉದಕಾನ

ದೇವಾಳಾಂತ್ ಆಸಚೊ ರಾಮೇಶು ನ್ಹಾಲ್ಲೊಂ." ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗುನ ತಾಂಕಾ ಸಮಾಧಾನ ಕರ್ರಾ. ಕಷ್ಟಾಂತ ಆಶಿಲೆ ಜೀವಾ ಖಾತಿರ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಕಾಳ್ಜಾಂತ ದಯಾ ಆಯ್ಲ್ಯಾರ್ ದೇವಾಕ ವರೀನ ಖುಶೀ ಜಾತಾ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಚಿಂತಪ ಹಾಂಗ ಆಸಾ.

ಪೈನಿ ವಟೂಚಿ ಚಾರಿ ನೀಳ್ಗವನ ಬರಯಲಾಂ. ಕನ್ನಡಾಂತ್ ಹಾಕಾ ಖಂಡಕಾವ್ಯ ಮ್ಹಣ್ತಾತಿ. ಹಾಂತ ಪೈಂಕ ಭಾರೀ ಮೊಗಾಚಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಿಲ್ಯಾ ಮಹಾತ್ಮ ಯೇಸು, ಬುದ್ಧ, ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಆನಿ ಮಹಾತ್ಮಗಾಂಧೀಲೆ ಆಖೈರ್ ದಿವಸಾ ವಿಶಯಾರ್ ತಾನಿ ಕವನಾಂ ರಚನಾ ಕೆಲ್ಯಾಂ. ಹೇಂಚಿ ಹ್ಯಾ ಪದ್ಯಾಚೆ ವಿಶೇಷತಾ. ಹಾಂತು ಯೇಸು ವಯರ್ ಬರಯಿಲೆ 'ಗೊಲ್ಗೊಥಾ'ಆನಿ ಬುದ್ಧಾಲೆ ವಯರ್ ಬರಯಿಲೆ 'ವೈಶಾಖಿ'ಮ್ಹಳೆಲೆ ನೀಳ್ಗವನ ಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾಲೆ ವಯ್ರಿ ಬರಯಿಲೆ 'ಪ್ರಭಾಸ' ಆನಿ ಗಾಂಧೀ ವಯ್ರಿ ಬರಯಿಲೆ 'ದೆಹಲಿ'ಮಾತ್ರ ಅಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನ ಆಸಾತಿ.

1931 ತುಂ ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಅಥವಾ ಯೇಸುಲೊ ಆಖೈರೀ ದೀಸ್' ಕವನ ರಚನಾ ಜಾಲೆ. ಮಂಗಳೂರಾಚೆ 'ಸ್ವದೇಶಾಭಿಮಾನಿ'ಪತ್ರಿಕೇಚ್ಯಾ ಚೌತೆ ಸಂಚಿಕೆಂತ್ ಹೇ ಪ್ರಥಮ ಜಾವ್ನ್ ಪ್ರಕಟ ಜಾಲೆಂ. 1937ತುಂ ಶ್ರೀ ಬಾಬುರಾಯ ಪ್ರಭೂನ ಮಂಗ್ಳೂರ ಪ್ರೆಸ್ ತರ್ಫೆನ್ ಪುಸ್ತಕರೂಪಾರಿ ಪ್ರಕಟ ಕೆಲೆಂ. ಪೈಲೆ ಸರ್ವಧರ್ಮ ಸಮನ್ವಯಾಕ ಹೇ ಏಕ ಉದಾಹರಣ ಮೆಳ್ತಾ, ಪೈಲೊ ಲ್ಹಾನ ಭಾವು ಶ್ರೀ ಸುಬ್ರಾಯ ಪೈಲ್ಯಾ ವಾರ್ಡ್ಡಿಕೇಚೆ ಆಮಂತ್ರಣ ಪತ್ರಿಕೆಚ್ಯಾ ಚಾರೀ ಮುಲ್ಯಾಂತ ತಾನಿ ಸಕಡ ಧರ್ಮಾಚೆ ಚಿಹ್ನಾ ಪ್ರಿಂಟ ಕೈರೈಲೆಲೆ ಪಳೊವೇತ. ಹಿಂದೂ, ಜೈನ, ಶೈವ ಆನಿ ಬೌದ್ಧ ಕಥಾ ಆಧಾರಾರಿ ಮಸ್ತ ಜನಾಂನಿ ಪದ್ಯ ಬರೆಯಿಲೆ ಆಸಾ, ಜಾಲ್ಲ್ಯಾರಿ ಬೈಬಲಾಚೆ ಕಾಣ್ಯೆ ಆಧಾರಾರಿ ಕನ್ನಡಾಂತ ಪದ್ಯ ಬರೆಯಿಲೊ ಸರ್ವ ಪ್ರಥಮ ಕವಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಪೈಯೀಚಿ.

ಪೈನಿ ಹೇ ನೀಳ್ಗವನ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಭಾವಾಲ್ಯಾ ಮೋಗಾಚೆ ಚರ್ನ್ಣಾಂಕ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾಂ. ದೇವ ಏಕ್ಲೋಚಿ ಮ್ಹಳಲೊ ವಿಚಾರ ಮುಕಾವ್ಯೆಲೆ ಪೀಳ್ಗೀವರೀನ ಲೆಕ್ಕಾ ಮ್ಹಳೆಲೆ ವಿಚಾರ ಪೈಲೊ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ.

"ದೇವು ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಸತ್ಯ, ಸತ್ಯ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ದೇವು,
ಸಕಡ ರಥಾಕ ಏಕs ವಾಟ-ತತ್ವ ಆಸಾ,
ಅಶಿ ಸಕಡ ಧರ್ಮಾಂತ ಆಸ್ಚೆ ಏಕs ದೇವಾಕ
ಮೋಗು ಕರ್ತಾತಿ ಮ್ಹೋಣ್ ತುಮ್ಕಾ ಹೇಂ ಕಾವ್ಯ ದಿಲಾಂ

ಮ್ಹೋಣ್ ಪ್ರೀತೀನ ತಾಂಕಾ ಪದ್ಯಾಂ ಕಾಣಿಕಾ ತಾನ್ನಿ ದಿಲ್ಲಾಂ. ಕನ್ನಡಾಂತು ಆಯಿಲೆ ಪ್ರಥಮ ನೀಳ್ಗವನ ವರೀನ ಹೇಂಚಿ. ವೊಟೂ 374 ಪಂಕ್ತಿ ಆಸ್‌ಚೆ ಹೇಂ ರಚನಾ ಸರಳ ರಗಳೆ (blank verse)ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪದಾ ರೀತೀರಿ ರಚನಾ ಜಾಲಾಂ.

ಮಹಾತ್ಮ ಯೇಸುಲೊ ಅಖ್ಯೆರ್ ದೀಸ ಆನಿ ತಾಂತುಚೀ ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಗುಡ್ಡ್ಯಾರಿ ಪುರ್ಲೆಲೆ ಖುರಿಸಾರಿ ತಾಣೆ ಚಡ್ಡೊ ವಿಶಯು ಹೇ ನೀಳ್ಗವನಾಚೊ ಮುಖ್ಯಭಾಗು ಜಾವ್ನಸಾ. ಪ್ರತಿ ಏಕ್ ಉತ್ರಾಂತು ಸಂಕ್ಷಿಪ್ತ ಜಾವ್ನು, "ಸಾನ ಉತ್ರಾಂತು ಹೋಡ ಅರ್ಥು" ಮ್ಹಣ್ತಾಮು ತಶಿಂಪ್ಪೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಶೈಲೀನ ಭಾರೀ ಪರಿಣಾಮ ಜಾವ್ಚೆ ರೀತೀರಿ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ. ಏಕ್‌ಉದಾಹರಣ ದಿತಾಂ"-ಯೇಸುಕ ವಿಚಾರಣಾ ಖಾತೀರ ಹಾಣ್ ರಾವಯ್ಲಾ. ತೆದನಾ ಯೇಸುಲೆಂ ಮಹಾತ್ಮ್ಯ ಆನಿ ತಾಗೆಲೆ ಮಹಿಮಾ ಪೈ ಅಶೆಂ ವರ್ಣನ ಕರ್ತಾತಿ.

ಲೋಕೂಚಿ ಹಾಗೆಲೆಂ ಘರ,
ಲೋಕಾಚೊ ಉದ್ದಾರ ಹಾಗೆಲೆಂ ಕಾಂಮ, ಪಾಪಾಂ ತುಲಾನ
ಪಾಪೀಲ್ಯಾ ಉದ್ದಾರಕ ಜೀವ ದಿಲೆಲೋ ಹೊ,
ಲೋಕಾಚೆ ಕಷ್ಟಾಂಭಾಂರ ವ್ಹಾವುನ್, ಸಂಕಷ್ಟ ಭರ್ಲೆಲೆ
ಮರುಭೂಮೀ ತುಲಾನ ದಾಂಟವತಾಲೊ ಉಂಟ ಹೋ.

ಹ್ಯಾ ಥೋಡ್ಯಾ ಪಂಕ್ತೀಂತ ಯೇಸುಲೆ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವ, ತಾಗೆಲೆ ಜಲ್ಮಾಚೆ ಉದ್ದೇಶ್ ಪೂರ್ತಿ ಪೈ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ . ಅಪರಾಧಿ ಮ್ಹೊಣ್ ಲೋಕೋದ್ಧಾರಕ ಯೇಸುಕ ಹೋರ್ನ ರಾವಯ್‌ಲ್ಯಾವರಿ ಪೈ ಯೇಸುಕ ಆಮ್ಗೆಲೆ ದೊಳ್ಯಾಂ ಮುಕಾರೀ ಹಾಣ್ ರಾವಯ್‌ತಾತಿ . ಮಹಾತ್ಮಾ ಯೇಸುಲೆ ಚಿತ್ರಣ ಭಾರೀ ಚಾಂಗ ರೀತಿರೀ ತಾನಿ ಕೆಲಾ. ಯೇಸು ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಗುಡ್ಯಾ ವಯ್‌ರಿ ಖುರಿಸಾರ್ ಚಡ್ತಾನಾ ತಾಕಾ ಬರೀ 32 ವರಸಾಪ್ರಾಯ. ಜಾಲಾರೀ ತಾಗೆಲೆ ದೊಳ್ಯಾಂತ ಆಸ್ಚೊ ತೇಜ್, ತೊ ಹಾಸೊ ? ಪೈಲೆ ಉತ್ರಾಂತ ಆಮ್ಮಿ ಆಯ್ಕುಂವ್ಯಾ:-

" ಯೇಸು ಚಲೊಕೀ, ಚಲ್ಲಿ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗೆಚೆಂ ಕಷ್ಟ. ತಿತ್ಲೆ ಗೊಮ್ಟೊ. ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ಪ್ರೀತಿ, ಮೋಗ್, ದಯಾ ಭರ್ಲೆಲೆ. ಬಾಯ್ಲಮನ್ಯಾಲೆ ಹಾಸ್‌ಶಿ ಹಾಸೊ. ಜಾಲಾರಿ ಭವಿಷ್ಯ ಪೊಳೊಚೆ ಶಕ್ತಿ ಆಶಿಲೆ, ತೀಕ್ಷ್ಣ ಆನಿ ಮೋನೆ ಆಶಿಲಿ ಪುರುಷ ದೃಷ್ಟಿ ಆನಿ ಮನೋಬಲ. ಇಹ ಆನಿ ಪರಲೋಕಾಕ, ಭೂಂಯ್ ಆನಿ ಸ್ವರ್ಗಾಕ ಮದ್ಯೆಂತ್ ನೀಟ ರಾಬಯಿಲಿ ನಿಸಣಿ." ಯೇಸು ಅವತಾರ ಪುರುಷ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಹಾಂಗಾ ಶೋಭಿತ್ ರೀತಿರಿ ತಾನಿ ಸಾಂಗ್ಲಾ. ತಾಕಾ ಮರಣ ಮ್ಹಳೆಲೆಂ ನಾ. ತಾಗೆಲೆಂ ಮರಣಾಚೆ ನಾಟಕ. ತೆ ಕತೆಚೆ ಶೆವಟ ಪಾನಾರಿ ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಗುಡ್ಯಾರಿ ಚಲ್ಚೆ ಘಟನೇಂತ್ ಆಸಾ. ತೊ ವೈಶಾಖ ಪುನವೆ ದೀಸು. ಶುಕ್ರಾರ. ದನ್ಪಾರಾಂ ಬಾರಾ ವೇಳ್. ಹೊಳ್ಳೆ ಏಕ ಮೋಡ ಆಕಾಶಾ ಪೂರ್ತಿ ಮಾಂಡ್ಲಾಂ, ಪಕ್ಷೀವರೀನ ಶಬ್ದ್ ಕರ್ನಾತಿ. ವಾರೆಂ ನಾ. ತೆದನಾ ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಗುಡ್ಯಾರಿ ಪುರ್ಲೆಲೆ ತೀನ್ ಖುರಿಸಾಂತ್ ಮದೇಂತೂ ಯೇಸುಕ, ಹೆಕಡೆ ತೆಕಡೆ ದೋಗ ಚೋರಾಂಕ ಚಡಯ್‌ಲ್ಯಾಂತಿ.

ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕಾಂತ ಆಶಿಲ್ಯಾ ಬೀಯೆಚೊ ಚಂದ್ರಾವರಿ,
ಧನುಷ್ಯಾಕ ವಿಂದಿಲೊ ಬಾಣಾವರಿ,
ಮರಣಾ ರೂಕಾರಿ ಆಶಿಲ್ಯಾ ಅಮೃತಫಲಾವರಿ

ಯೇಸು ಲಾಂಬ್ಸಾತ್ರಾ ಆಸಾ. ಅಖ್ಯೆರಿ ಕ್ಷಣಾಂತ ಜನಾಲೆ ತರ್ಪೇನ ತೋ

ದೇವಾಲಾಗಿ° 'ಹಾಂಕಾ ಕ್ಷಮಾ ದೀ, ಮೆಗೆಲೆ ಆನ್ನಾ, ತಾನಿ ಕಸಲೆ° ಕರ್ರಾತಿ ಮ್ಹೊಣ್ ತಾಂಕಾಂಚಿ ಕಳ್‌ತನಾ'ಮ್ಹೊಣ್ ಮಾಗ್ತಾ. 'ಗುಡ್ಯಾ ವಯ್ಲ್ಯಾನ ಆಪಯ್‌ತ ಆಸ್ಕಾ ಆವಯ್ ಕಡೆ ಉಡ್ತಾ ಧಾಂವ್‌ಚೆ ಚಿತ್‌ಲಾಚೆ ಪಿಲಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ, ಸೂರ್ಯಾಲೆ ಉಜ್ವಾಡಾಂತ್ ರಾತ್ತಿ ದಿವೆಚೊ ಉಜ್ವಾಡ್ ಕರಗಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ, ಆಕಾಡಾ ಮುಲ್ಯಾಂ ತುಲಾನ ಉಡ್ಕೆ ವೀಜಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ' ಯೇಸುಲೊ ಆತ್ಮ ಕಡೇರಿ ಉಜ್ವಾಡಾ ಲೋಕಾಕ ವತ್ತಾ. ತೆದನಾ ಥಂಯ್ ಜಮಿಲ್ಲೆ ಜನ ಪೂರ್ತಿ 'ಕಾಳ್ಕಾ ತಡೀರೀ ತುಲಾನ ಉಟಾಯಿಲೆ ಡೋಂಕಾ ಪುಂಜಾವರಿ ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ಗುಡ್ಯಾವೈಲಾನ ಘರ್ಕಡೆ ವತಾತಿ. ಥಂಯ್ ಕಾಂಯ್ ಶಬ್ದ ನಾ, ಏಕ್ ಚಲನ್ ನಾ.'

ಹ್ಯಾ ವಯ್‌ಲೆ ಉತ್ರಾಂತ್ ಪೈ ಯೇಸುಲೆ ಮಹಿಮಾ ಭಾರೀ ಸಮರ್ಥ ಜಾವ್ನ ದಿತಾತಿ. ಯೇಸುಕ ಮರಣ ನಾ. ಅವತಾರಿಪುರುಷಾನ ಕರ್ಚೆ ನಾಟಕಾ ರೀತಿ ತಾಗೆಲೆ° ಮರಣಾಚೆ° ನಾಟಕ. ಯೇಸು ಆಜಿವರೀನ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಹರ್ದ್ಯಾಂತು ಜೀವಂತ್ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಖುರಿಸಾ ವಯ್‌ರಿ ಲಾಂಬ್ಲಾ ಆಶಿಲೆ ತಾಗೆಲೆ ಚಿತ್ರ-ಮರಣಾ ಮ್ಹಳೆಲೆ ರೂಕಾರೀ ಅಮೃತ ಫಲಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ-ಯೇಸು ನವ್ಯಾ ಧರ್ಮಾಚ್ಯಾ ಸ್ಥಾಪನೇಕ ಕಾರಣ ಜಾತಾ. ಥಂಯ್ ಜಮ್ಲೆಲೆ ಜನಾಲೆ ದುಃಖ, ಕರ್ಚ್ಯಾಕ ಜಾಯ್ನಾತಿಲೆ ತಾಂಗೆಲೆ ಹತಾಶ್ಪಣ್ ಪೂರ್ತಿ ಥಂಯ್ ಪಸರಲ್ಯಾ ನಿಃಶಬ್ದಾಂತ ಆಯ್ಲಾಂ. ನೀಳ್ಗವನಾಚೆ ಮುಕ್ತಾಯ ಜಾವ್ಚಿ ರೀತಿವರೀನ ಭಾರೀ ಸುಂದರ ಖುರಿಸಾರಿ ಲಾಂಬ್ಲಾ ಆಸ್ಚಾಅಮೃತಮೂರ್ತೀಕ ಪುನ್ವೇ ಚಂದ್ರಾನ ಧಂವೇಸಾತ್ತೆಉಕೊಳ್ಳ ಫುಲೋವ್ನ ಧರ್‌ಲ್ಯಾವರಿ ಮಾಗ್ಗಿ ದಿಸ್ತಾ ಆಶಿಲೆ. ಜೀವಿತ ಪೂರ್ತಿ ಪಾತಳಾಯಿಲೆ ಪ್ರೀತಿಚೆ ಜಾಳಾ° ಮ್ಹಣ್ಕೆ, ಬೋಧನ ಕೆಲೆಲ್ಯಾ ಮೊಗಾಚೆ ಉಜ್ವಾಡಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಚಾಣ್ಣೆನೆ ಪಾತ್ಲಾಯ್ಲಾ. ಸಕಡ ಕಡೆನ ಶಾಂತಿ;ಮೌನ ಆಸಾ."

ಬರೀ 377ಪಂಕ್ತಿ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ನೀಳ್ಗವನಾಂತ ಪೈನ ಕೆಲೆಲಿ ಸಾಧನಾ

ಭಾರೀ ಹೋಡ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ದುಸರ್ಯಾ ಧರ್ಮಾಂಚೆ ಎಕ್ಲ್ಯಾನ ಮಹಾತ್ಮ ಯೇಸುಲೆ ಜೀವನ ಆನಿ ತ್ಯಾಗಾಚೆ ಚಿತ್ರಣ ದಿಲೆಲೆ ಹಾಂಗಾ ಪೋಳೊವೇತ್. ತೇ ನಂತಾ ಪೈಲೆ ವಿಶಾಲ್ ಮನ ಹೇ ನೀಳ್ಗವನಾಂತ ವ್ಯಕ್ತ ಜಾಲಾ. ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ ಶಾಶ್ವತ ವರ್ಗೆ ಏಕ್ ನೀಳ್ಗವನ ಹೇ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ.

"ವೈಶಾಖಿ "-ಮಹಾತ್ಮಾ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಪರಿನಿರ್ವಾಣ ಯಾ ತಾಗೆಲೆ ಆಖೆಯರ್ ದೀಸಾ ವಿಶಯಾರ್ ಬರೆಯಿಲೆ ನೀಳ್ಗವನ. ಬುದ್ಧಾಲ್ಯಾ ಜೀವಿತಾಂತ ತೀನಿ ಮಹತ್ವಾಚೆ ಘಟನಾ ಘಡ್ಲ್ಯಾ. ವೈಶಾಖಿ ದಿಸಾಂತ ಬುದ್ಧ ಜಲ್ಮಾಕ ಆಯಿಲೊ, ತಾಕಾ ಜ್ಞಾನೋದಯ ಮೆಳ್ಳೆಲೆ ಆನಿ ತಾಣೆ ಅಂತರ್ಲೆಲೆ ದೀಸೂಯಿ ವೈಶಾಖಿ. ತಶಿ ಜಾವ್ನು ಪೈನ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಅಖ್ಯೆರ ದೀಸಾಚೆ ವರ್ಣನ ಕೊರ್‌ಚ್ಯಾ ನೀಳ್ಗವನಾಂಕ 'ವೈಶಾಖಿ' ಮ್ಹೊಣ್ ನಾಂವ ದಿಲಾಂ.

1947 ವೆ ಇಸ್ವಿಂತ್ ಪೈನಿ ಹೇಂ ಬರೆಯಿಲೆ. ಹಾಂತು 732 ಪಂಕ್ತಿ ಆಸ್ಸತಿ, ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಗೊಲ್ಗೊಥಾಚೆ ದುಪಟ್. ಥಂಯ್ ಯೇಸು ಕ್ರಿಸ್ತಾಲೆ ಅಕಾಲ ಮರಣಾಚೆ ದುಃಖಾಚೆ ಚಿತ್ರಣ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂಗಾ ಶಾಂತ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಚೆ ವಾತಾವರಣ ಆಸಾ. ಥಂಯ್ ಘಟನಾ ಪ್ರಧಾನ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂಗಾ ಉಪದೇಶ ಪ್ರಧಾನ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಆನಿ ಪೂರ್ಣಾಯುಷ್ಯ ಜೀವನಾಚೆಂ ಆಖ್ಯೆರೀಚೆ ಚಿತ್ರಣ ಆಸಾ.

ಹೇ ನೀಳ್ಗವನಾಚೊ ಕಥಾನಾಯಕ್ ಬುದ್ಧಾಕ ಆತ್ತಾ 80 ವರ್ಸಾ ಪ್ರಾಯ. ಪಾವೆ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಗಾಂವಾಂತ್ ಆಸ್‌ಚೆ ಚುಂದ ನಾಂವಾಂಚೊ ಎಕ್ಲೊ ಲೋಹಾರಾಲ್ಯಾ ಘರಾಂತು ಜೆವಣ ಕರ್ತಾನಾ ತಾಣೆ ವಾಳೆಲೆ 'ಸೂಕರ ಮದ್ದವ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಆಣಾಂಬೆಂ ಖಾವ್ನ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಆರೋಗ್ಯ ವಾಯ್ಟ ಜಾಲಾ. ಆತ್ತಾಂ ಕುಶಿನಾರಾಕ ಭಾಯರ್‌ಸರಲಾ. ತಾಗೆಲೊ ವೇಳ ಸರತಾ ಆಸಾ ಮ್ಹೊಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳಾಂ. ತಾಗೆಲೆ ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಶಿಷ್ಯಾ ಲಾಗಿ ತೊ ಸಾಂಗ್ತಾ :

"ಪ್ರಾಯ್ ಪೂರ್ಣ ಜಾಲ್ಯಾ. 80ವರಸಾ ಭರ್ಲ್ಲಾ. ಆಂಗ ಏಕ್ ಪೋರ್ನ್ಲೆ ಗಾಡ್ಯೆ ಮಣ್ಕೆ ಹಾಲ್ತಾತ ಆಸ್ಸ' ಮ್ಹೋಣ್ ಸಾಂಗ್ತಚಿ ಮೆಗೆಲ್ಯಾ ಹೇ ಸ್ಥಿತೀಕ ಕಾರಣ ಮ್ಹೋಣ್ ಚುಂದಾಕ ಕೋಣೆಯ್ ದೂರ್ರುಬಾಕ ನಜ್, ಕೋಣೆಯ್ ರೋಡೊ ಕ ನಜ್ಜ್'ಮ್ಹೋಣ್ ಸಮಾಧಾನ ಕರ್ತಾ.

ಪೂರ್ಣ ಆಯುಷ್ಯಾಚಾ ಬುದ್ಧಾಲ್ಯಾ ದೇಹಾಚೆ ತೇಜ ಕಶಿ° ಆಶಿಲೆ ಮ್ಹೋಣ್ ಪೈ ಸೊಭಿತ್ ಕರ್ನ ವಿವರ್ಸಿತಾತಿ. "ಚರ್ಮ ಸಡಿಲ ಜಾಯ್ನಿ, ಕೇಸ್ ಪಿಕನಿ, ಸ್ವರು ಊಣೆ ಜಾಯ್ನಿ, ಘಾಟಿ ಭಾಗ್ವನೀ, ದೊಳ್ಯಾ ದೃಷ್ಟಿ ಊಣೆ ಜಾಯ್ನೀ, ದಾಂತ ಪಣೀ ನಿರ್ಮಲ ಜಾವ್‌ನ್ ಆಸ್‌ಚೆ ತಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾ ಮ್ಹಣ್ಕೇ ಉಜ್ವಾಡಾನ ಭರ್ಲ್ಲೆಲೆ ಆನಿ ಗಂಭೀರ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಟೆ ತೊಂಡ -ಆಶಿ° ಬುದ್ಧಾಲೆ ಆಂಗಾ ಸೌಂದರ್ಯ ಆನಿ ಅಂತರಂಗಾಚೆ ಚಂದಾಯ್ ಪೈನ ಹೇ° ಉತ್ರಾಂತ ವರ್ಣ್‌ನಾ ಕೆಲಾ.

ಪಾವೆ ತಾಕುನು ಕುಶಿನಾರಾಕ ವತ್ತನಾ ವಾಟೇರ್ ಮೆಳ್ಟೆ ಸಕಡ್ ಶಿಷ್ಯಾಂಕ ಉಪದೇಶ ದಿತಚಿ ಕುಶಿನಾರಾಕ ಯೇವ್ನು ಪಾವ್‌ತಾ. ಪುಕ್ಕುಸ ಆನಿ ಸುಭದ್ರಾಕ ಉಪದೇಶ ದೀವ್ನ ಅಖ್ಯೆರ್ ತಾಂಗೆಲೆ ಭಿಕ್ಷೂಂಕ ಉಪದೇಶ ದೀವ್ನ ಮುಕ್ತಿ ಪಾವ್ತಾ. ಬೌದ್ಧಧರ್ಮಾಚೆ ಸಾರ ಸತ್ವ ಪೂರ್ತಿ ಪೈನ ಹೇ ಉಪದೇಶಾಂತ ಸಂಗ್ರಹ ಕರ್ನು ಸಾಂಗ್ಲಾ. ಹೇ ನೀಳ್ಗವನ ಬರ್ಯೆತಾನಾ ಪೈಕ ಸಾಟಿ ವರಸಾ ಪ್ರಾಯ ಜಾವ್ನು ಆಸುಚಿ ಕಾರಣಾನಿ ತ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೇಕ ಸಹಜ ಜಾವ್ನ ಯೆವ್ಚೆ ಧಾರ್ಮಿಕ ಶ್ರದ್ಧಾ ಹಾಂತು ಪಳೋವೇತ.

ಬುದ್ಧಾನ ದಿವ್‌ಚೆ ಅಖ್ಯೆರ್‌ಚೊ ಉಪದೇಶ್ ಸಕಡ ಕಾಲಾಕ ಅನ್ವಯ ಜಾವ್ಚೆ ತಶಿ° ಆಸಾ. 'ಚಾಂಗ ಧರ್ಮಾರಿ ಚಲ್ಕಾ, ಖಂಚೆ ಧರ್ಮು, ವಿನಯು ಹಾಂವೆ ತುಮ್ಕಾ ಭೋಧನಾ ಕೆಲಾಕೀ ತೇಂಚಿ ಮೆಗೆಲೆ ಮಾಗಿರಿ ತುಮ್ಕಾ 'ಬುದ್ಧಾ' ಜಾವ್ನ ಆಸ್ತಾ. ನಿರ್ವೈರಾನಿ ವೈರೀಕ, ಅಕ್ರೋಧಾನ ಕ್ರೋಧಾಕ, ಸಾಧುತ್ವಾನ, ಅಸಾಧುತ್ವಾಕ, ಸತ್ಯಾನ ಅಸತ್ಯಾಕ ಜಿಕ್ಕುಕಾ ಮೋಹಾ ಪಶಿ°

ಹೊಳ್ಳೆ ಜಾಲ ನಾ. ಶಾಂತಿ ಸೋಣ್ ದುಸರೆ ಸುಖ ನಾ. "ಮುಕ್ತಿ ಪಾವ್‌ಚೆ ಪಶಿ ಫುಡೆ ಬುದ್ದಾನ ದಿಲ್ಲಲೊ ಸರಳಜಾವ್ನು ಆನಿ ಧರ್ಮಪರ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಸೊ ಉಪದೇಶಾಚೆ ಸಾರಾಂಶ ಹೋ. ಬುದ್ಧಾಲೇ ಜೀವನಾಚ್ಯಾ ಅಖ್ಯೆರ್ ಕ್ಷಣಾಚೆ ಚಿತ್ರಣ ಕರ್ತ್ತಾಚಿ ಪೈ 'ಉದ್ಕಾ ಗುಳೊ ಶೆ", ತಡೀಕ ಮಾರ್ಲ್ಲೆಲೆ ಪಾಳ್ ಶೆ, ವಾತಿ ಆನಿ ತೇಲ ಸರ್‌ಲಲೆ ದಿವ್ಹೊ ಶೆ, ಉದ್ದಾರ್, ರಕೋನ್ ಖಾಲಿ ಜಾಲೆಲೆ ಕೂಪ್ ಶೆ, ಆಕಾಶಾ ಮೂಲ್ಯಾಂತು ಉಸೋಳ್ನ ಮಿಂಚಲ್ಲಲೆ ವೀಜಾ ಸಾರ್ಕೆ ಬುದ್ಧ ಮುಕ್ತಿ ಪಾವ್ಲೊ ಮ್ಹೋಣ್ ಶಾಂತಜಾವ್ನು ತಾಗೆಲೆ ಅಂತ್ಯಾಚೆ ವಿವರಣ ದಿತಾತಿ. ಮಹಾತ್ಮಾಲಿ ಮಹಿಮಾ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಮರಣಾಂತ ಪೊಳೋಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಏಕ್ ಮ್ಹುಣ್ಚೆ ಆಸಾ. ತಶೀಂಚಿ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಮರಣ, ಯೇಸು, ಕೃಷ್ಣ, ಆನಿ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಮರಣಾ ಸಾರ್ಕೆ ಅಸಾಧಾರಣ. ಪೈನ ಹೇ ಚಿತ್ರ ವಿಸ್ತಾರ ಜಾವ್ನ ದೀವ್ನ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ ಹೋಡ ದೇಣ್° ದಿಲಾ. ?

ಮೆಗೆಲೆ ಭಾವಾಂಲ್ಯಾ ಚರ್ದುವಾಂಕ ಮ್ಹೋಣ್ 'ಗೊಲ್ಗೊಥಾ ನೀಳ್ಗವನ ತಾಂಕಾ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲ್ಯಾರಿ ವೈಶಾಖಿ ನೀಳ್ಗವನ ಮಿಗೆಲೊ ಭಾವು ಚಿ. ನಾರಾಯಣಾಲ್ಯಾ ಮೊಗಾಚೆ ಚೆಲ್ಯಾಂಕ ವೈಕುಂಠವಾಸಿ ಸೌ. ನಗರ ದೇವಕೀ ಬಾಯಿ (1915-1937)ಆನಿ ವೈಕುಂಠವಾಸಿ ಕುಮಾರಿ ಮನೋರಮಾ ಬಾಯಿ (1917-1941)ಹಾಂಕಾ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ° -

ಆತಾಂ ತುಮ್ಮಿ ಆಸಿಲೆ ಕಡೆ ಕಾಣ್ ಘೆತ್ತಾವೆ ಹಿ ಕಾಣಿಕಾ ?
ಥ್ಹಂಯ್ ಉಗ್ಡಾಸ ಕರ್ನ ಘೆತಾವೆ ತುಮಿ ಆಮ್ಕಾ ?
ಮ್ಹೋಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾಚೀ ಮೊಗಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸಾಕ ದೊಳ್ಯಾ ಉದ್ಕಾ ಕಾಣಿಕ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ."

ಪ್ರಭಾಸ ಆನಿ ದೆಹಲಿ :

ವಯ್‌ರಿ ವಿವರ್‌ಸಿಲೆ ದೋನಿ ನೀಳ್ಗವನ ಪೂರ್ಣಜಾವ್ನು ರಚನ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹೀ ದೋನಿ ನೀಳ್ಗವನ ಅಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನ ಆಸತಿ. 'ಪ್ರಭಾಸ'

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾಲೆ ವಯ್‌ರಿ ಆನಿ 'ದೆಹಲಿ'- ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವಯ್‌ರಿ ಬರೆಯಿಲಿ ಪದಾಂ. 'ಪ್ರಭಾಸಾ'ಂತು 165 ಪಂಕ್ತಿ ಆನಿ 'ದೆಹಲೀ'ಂತು 131 ಪಂಕ್ತಿ ಆಸತಿ. ಲೋಕಾಚೆ ದೈವಿಕ ಶಕ್ತಿ ಜಾವ್ನ ಆಸಿಲೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣು ಆನಿ ಮಹಾತ್ಮ ಗಾಂಧಿಜಾಲೆ ಜೀವಿತಾಚ್ಯಾ ಅಂತಿಮ ಘಡೀಚೆಂ ಚಿತ್ರಣ ಪದಾಂ ರೂಪಾರ್ ಹಾಡ್ಕಾ ಮ್ಹ್ಣೋಣ್ ಪೈನ ಆಲೋಚನ ಕೆಲ್ಲೆಲಿ. ಆಮ್ಗೆಲೆ ದುರದೃಷ್ಟಾನ ಹೆ ದೊನ್ನಿಯ್ ಅಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನು ವರ್‍ಲಿಂತಿ.

ಪ್ರಭಾಸ ಪದಾಚೆ ಪ್ರಾರಂಭಾಂತ ಸುಮುದ್ರಾಚೆ ಗಾಂಭೀರ್ಯ , ಅಗಡಾಯ್, ವಿಸ್ತಾರ ಸಕಡ ಶೋಭಿತ್ ಕರ್‍ನ ವಿವರ್‍ಸಿತಾತಿ. ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾ ತಸಲೆ ಅವತಾರಿ ಪುರುಷಾಲೆ ಅಂತಿಮ ಕ್ಷಣ ವಿವರ್‍ಸಿತನಾ ಸಮುದ್ರಾಚೆ ರೌದ್ರರೂಪಾಚೆ ವಿವರಣ ಅಗತ್ಯ ಆಸಾ. ಜೀವಿತ ಮ್ಹಳೆಲೆ ನಶ್ವರ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಪ್ರಕೃತಿ ಶಾಶ್ವತ ಮ್ಹಳೆಲೆ ತತ್ವ ಹ್ಯಾ ಕವನಾಂತ ಯೆತಾ. 'ಸೃಷ್ಟೀಚೆ ಆದಿತುಲಾನ ಅಂತಿಮ ದೀಸಾಥಾಂಯ್ ಹೀ ಭೂಂಯ್ ಫುಟ್ಾ ಆಸ್ಲ್ಯಾರಿಯ್ ತೂ ಮಾತ್ರ ಏಕಿತ್ಲೆ ಬದಲ ಜಾಯ್ನ್ಾಶಿ, ತೆ ದೀಸ್ ಕಶ್‌ಕೀ ತಶೀಂಚಿ ಅಜೀವರೀನ ಆಸೂನ ಘಾಲ್ಲೆ ವರೀನ ಆಶೀಂಚ್ ಹೊಳ್ಗತಾ ಆಸ್ತಾ, 'ಹೋ' ಮ್ಹ್ಣೋಣ್ ಬೋಬ್ ಘಾಲ್ತಾ ಆಸ್ತಾ. ಭಯಂಕರ ವಾರ್‍ಯಾಂತ ಮಹಾಪ್ರಳಯಸ್ವರೂಪ ದಾಕೊಚೆ ಕಾನ್ನಡಿ ತೂಂವ. ಕಾಲಪುರುಷ್ ವರೇನ ತುಗೆಲಾಗಿ ಪಾಂಯ್ ದವರ್‍ನಾ'ಮ್ಹ್ಣೋಣ್ ಸಮುದ್ರಾಚೆ ವರ್ಣನ ಕರ್‍ತಾತಿ.

ಹ್ಯಾ ವರ್ಣನಾ ನಂತರ ಯಾದಂವಾಲೆ ನಾಶಾಕ ಕಾರಣ ಜಾಲೆಲಿ ಕಥಾ ತಾನ್ನಿ ಸಾಂಗ್ತಾ ವತ್ತಾತಿ. ದ್ವಾರಕೇಂತ ದಿಸ್ತಾ ಆಸ್‌ಚೆ ಅಪಶಕುನ ಮುಖಾಂತರ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾಕ ತಾಗೆಲೊ ಜೀವಿತಾಚೊ ಕಾಲು ಸರ್‌ತಾ ಆಯ್ಲಾ ಮ್ಹ್ಣೋಣ್ ಕಳ್ತಾ. ಪಿಂಡಾರಕ ಕ್ಷೇತ್ರಾಚೆ ಮುನೀಲೆ ಕೋಪಾ ಕಾರಣಾನಿ ಯಾದವಾಂನಿ ಘೆತ್ತಿಲೊ ಸ್ರಾಪ್, ಆನಿ ಪತಿವ್ರತಾ ಜಾವ್ನುಶಿಲಿ ಆನಿ ದುಃಖಾಂತು ಬುಡೋನು ಗೆಲೆಲಿ ಗಾಂಧಾರೀನ ದಿಲೆಲೊ ಸ್ರಾಫ್ ಸತ್ಯ ಜಾವ್ಚೊ ವೇಳ ಲಾಗಿ ಯೆತಚ್

ಆಸಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಕಳ್ನು ತೇ ಎದುರ್ಸಬಾಕ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಸಿದ್ಧ ಜಾತ್ತಾಚಿ ಆಶಿಲೊ. ಇತ್ಲ್ಯಾಕ ಹೇ ಪದ್ಯ ರಾವಲಾ. ಹೆ ಪೂರ್ತಿ ಜಾವ್ನ ರಚನಾ ದಾಲೆಲೆ ದಾಲ್ಯಾರ್ ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ ಏಕ ಅಪೂರ್ವ ಪದ್ಯ ಮೆಳತಾಶಿಲೆ.

ಹೇ ಪದ್ಯ ತಾಂಗೆಲೆ ಮಾವಶೇಕ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ. ಮೆಗೆಲಿ ಮಾವ್‌ಶಿ ವೈಕುಂಠವಾಸಿ ಶ್ರೀ ಸುಬ್ಬಮ್ಮಾಲೆ (1852-1908) ಪ್ರೀತಿಚೆ ಉಗ್ಡಾಸಾಕ, ತಿಗೆಲೆ ಹಿತವಚನ ಕಾನಾಕ ಘಾಲ್ನ ಘೆನಾಶಿ ತಾಂಕಾ ಪ್ರತ್ಯುತ್ತರ ದೀವ್ನು, ಆಡ ಉಲೋನ್ ತಾಂಗೆಲೆ, ಮನಾಕ ದೂಕಿ ದಿಲೆಲ್ಯಾ ಖಾತೀರ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಾಚೆ ಕಾಣಿಕಾ" ಮ್ಹೊಣ್ ಬರೆಯ್‌ಲಾ. ಸುಬ್ಬಮ್ಮಾಲೆ ಮರಣ ಜಾಲೆಲೆ 1908ತು. ಪೈ ಮದರಾಸಾಕ ಶಿಕ್ಷಣೆಕ ಗೆಲಲೊ 1908 ತು. 1890ತುಲಾನ 1903ಭಿತರೀ ಉಲಯ್‌ಲೆಂಲೆ ಖಂಚಕೀ ಉತ್ರಾಂ ಪೈಲೆ ಮನಾಂತ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಾಕ ಕಾರಣ ಜಾವ್ನು ಆಸ್‌ಕಾ. ತಶಿ ಜಾವ್ನ ಹೇ ಪದ್ಯ ತಾನಿ ಮಾವ್‌ಶೇಕ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲಾ.

ಪೈಲೆ 'ದೆಹಲಿ' ಪದ ಮಹಾತ್ಮಾಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ವಯ್‌ರಿ ಪೈನ ದವರ್ಲ್ಲೆಲಿ ಭಕ್ತೀ, ಶ್ರದ್ಧಾ ತಾಂಗೆಲೆ ಮಸ್ತ ಕವನಾಂತ ಪೊಳೊವೇತ್. ಸಂದರ್ಭ ಮೆಳ್‌ಲೆ ತಾವಳಿ ಪೈ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಗುಣಗಾನ ಕರ್ತ್ತಾತಿ. ಪೈಕ ಗಾಂಧೀಜಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರಿ ಏಕ್ ಹೋಡ್ ಆದರ್ಶ್ ಪುರುಷ್. ತಶಿ ಜಾವ್ನ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಮರಣ ಜಾಲ್ ಮಾಗಿರಿ ಹೆ ಕವನಾಚೆ ಕಲ್ಪನಾ ತಾಂಕಾ ಆಯ್ಲ್ಯಾರೀಯ್ ತೆಂ ಪೂರ್ಣ ರೀತಿರಿ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಯ್ನಿ. ಅಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ನು ವರ್‌ಲೆ. ಹ್ಯಾ ಪದ್ಯಾಚೊ ಲ್ಹಾನ್ ಪರಿಚಯ್ ಹಾಂಗಾ ದಿತಾ.

ದೇಶಾಕ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಮೇಳ್ನ ಅಖಂಡ ಜಾವ್ನಾಶಿಲೆ ದೇಶ್ ಕುಡ್‌ಕೊ ಜಾಲಾ. ಹಾಜೆ ನಿಮಿತ್ ಕಷ್ಟಾಂತು ಆನಿ ದುಃಖಾಂತು ಬುಡುನ್ ಗೆಲೆಲೆ ಜನಾಂಕ ಗಾಂಧೀಜಿ ಸಮಾಧಾನ್ ಕೊರ್ಚೆ ಕಾಮಾಂತ ಪಳ್‌ಯಾಂತಿ. ಹೇಚಿ ವೇಳಾರಿ ಏಕ್ಲೋ ಮಾತೆ ಸಮ್ ನಾತಿಲೆ ಯುವಕಾನ ಮಹಾತ್ಮಾಕ ಮಾರ್ಕಾ

ಮ್ಹೊಣ್ ಬಾಂಬ್ ದವರ್ಲ್ಲಾರಿ ತೆ ಸ್ಫೋಟ್ ದಾಯ್ನಿ. ಮಾತ್ರ್ಯಾವಯ್‌ರಿ ಲಾಂಬ್‌ತಾಚಿ ಆಶಿಲಿ ಕೊಯ್ತಿ ದಿಸಾನಾಶಿ ತಾನಿ ಮಣ್ಹಾತಿ:"ಹ್ಯಾ ಪುಡೆ ಮಾಕಾ ಮಾರ್ರ್ಯಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಕಿತ್ಲೆ ಪಂತಾ ಹಾತು ಉಬಾರ್‌ನೀ ? ದೇವಾನ ಯೆದೊಳವರೀನ ರಾಕನೀ ? ಮಿಗೆಲೆ ಮುಖಾಂತರ ಕರೋವ್ನು ಘೆವ್‌ಚೆ ಕಾಮಾಂ ಸರ್‌ಲೆಲೆ ವೇಳಾರ್ ದೇವು ತಾಗೆಲಾಗಿ ಆಪೋವ್ನು ಘೆತನಾ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ಹಾತಲೆ ಆಸ್‌ವೆ ? 'ಹ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂತ ಗಾಂಧೀಜೀಲೆ ಧೈರ್ಯ ಆನಿ ಭಂಯಾ ವೇಳಾರ್ ತಾನಿ ದಾಕ್ಯೆಲೆಲೊ ಸ್ಥಿತ ಪ್ರಜ್ಞ ಸ್ವಭಾವ್ ಭಾರೀ ಸುಂದರ್ ಜಾವ್ನ ಪೈನಿ ವಿವರಾಯಲಾ°.

ಹೀ ಘಟನಾ ಜಾಲೆಲೆ ಧಾ ದೀಸಾನೀಚಿ ಗಾಂಧೀಜಿಲೆ ಖೂನ್ ದಾತಾ. ಖೂನ್ ಕೆಲೆಲ್ಯಾವಯ್‌ರಿ ಪೈಕ ಆಸಾಧ್ಯ ರಾಗ್. "ಕಸಲೆ ಕೆಲೆಂ ಕಸಲೆ ಕೆಲೆಂ? ಬೋಧಿಸತ್ವಾಕಚಿ ಮಾರ್ಲೆಂವೆ ಮಹಾಪಾಪಿ ? ಲೋಕಾಕ ಉಜ್ವಾಡು ದೀವ್ಚೆ ಸೂರ್ರ್ಯಾಕ ರಾಹು ಜಾಲ್‌ವೇ ? ಲೋಕಾಚೆ ಮನಸಾಕ್ಷೀಚೆ ಗಳೊ ಚಿರ್ಡಿಲ್‌ವೆ ? ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷಾಕ ಕಾತರ್‌ಚೊ ಕುಡಾರಿ ಜಾಲ್‌ವೆ? ಕಳ್ಸೊ ಭರೀ ದೂದ್ ದೀವ್ಚೆ ಕೌಳಿ ಗಾಯೇಕ ಮಾರ್‌ಚಾಕ ಕಶೆಂ ಮನ ಆಯ್‌ಲೆ ?" ಮ್ಹೊಣ್ ಪ್ರಶ್ನಾವಯ್‌ರಿ ಪ್ರಶ್ನ ಕರತಚಿ ನಿಸ್ಸಾಯಕ ಜಾವ್ನ ಪ್ರಕೃತಿ ಲಾಗಿ ಆಶೆ ಮಾಗ್ತಾತಿ.

"ಅಪ್ಸರಾಂನೊ, ಯಕ್ಷಿಣಿಯಾನೊ, ಗಂಧರ್ವಾಂನೊ, ಪೂರಾಯ್ ದೇವಾಂನೊ, ಪ್ರಶಂಸಾ ಕರ್ರ್ಯಾತಿ.... ಭಾರತಾಚ್ಯಾ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಸಂಗ್ರಾಮಾಂತ ಅಸ್ತ್ರನಾಶಿ ಲಡಾಯ್ ಕೆಲೆಲ್ಯಾಕ ಪ್ರಶಂಸಾ ಕರಾತಿ, ಸತ್ಯಾಚೆ ಸಂಶೋಧನಾಚಾರ್ರ್ಯಾಕ ಪ್ರಶಂಸಾ ಕರಾತಿ. ಹೆ ಲೋಕಾಚೆ ವ್ಯಾಧೀಕ ಅಹಿಂಸಾ ಏಕಚಿ ವಕದ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಸಾಂಗಿಲ್ಯಾ ಅಹಿಂಸಾಚೆ ಪ್ರವಾದೀಕ ಪ್ರಶಂಸಾ ಕರಾತಿ " ಮಸ್ತ್ ಮಾನ್ ದೀವ್ನು ಆದರ್ಶ' ಮ್ಹೊಣ್ ಪಳೋನ್, ಆಶಿಲ್ಯಾಲೆ ಮರಣ ಪೈಕ ಸಹಿಸೂನ್ ಘೆವ್‌ಚಾಕ ದಾಯ್‌ನಾ. ತೆಂ ದಾವ್ನ್ ಕವನಾಂತ್

ಪೂರ್ಣ ದುಃಖಚಿ ಪ್ರಧಾನ ದಾವ್ನ ಆಸಾ. ಮನಾ ಭಿತ್ತರ್ ದಾಮಾಟುನ್ ದರ್ಲ್ಲೆ ದುಃಖ ಏಕಚ್‌ಪಟಿ ಹಾಂಗಾ ಹೊಳ್ತಾ. ಕವಿ ಪೈಕ ಸಾಂಗುಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಶಿಲೊ ವಿಚಾರ ಕಿತ್ಲೊ ಆಸಿಲ್ ಕೀ". ಜಾಲಾರ್ ಹಾಂಗಾ ಆಸ್‌ಚೆ ತಿತ್ಲೆ ಪಂಕ್ತಿಚ್ಯಾ ಆಧಾರಾರಿ ಆನಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಮೌನ ವಾಚನಾ ಮುಖಾಂತರ ತಾನಿ ಸಾಂಗನಾ ಆಸಿಲೆ ವಿಚಾರ ಆಮೀಂಚಿ ಮನಾಂತು ಕರ್ನ ಘೆವ್ಯೇತ. ಆಮ್ಗೆಲೆ ಮನಾಂತ ಮಸ್ತ ವಿಚಾರ ಯೇವಚೆ ತಿತ್‌ಲೆ ಹೆ" 'ದೆಹಲಿ" ಪದ್ಯ ಸಮರ್ಥ ಆಸಾ.

ಪೈ"ಲೆ ನಾಟಕ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಪೈನಿ ವೊಟೂ ತೀನ್ ನಾಟಕ ಬರಯ್‌ಲ್ಯಾಂತಿ-'ತಾಯಿ'., 'ಹೆಬ್ಬೆರಳು' ಆನಿ 'ಚಿತ್ರಭಾನು ಯಾ 1942'. ಹಾಂತು 'ತಾಯಿ' ಸ್ವತಂತ್ರ ನಾಟಕ ನ್ಹಂಯ್. ಭಾಷಾಂತರ ಕೆಲೆಲೆ ನಾಟಕ. 1934 ತು ಮಂಗ್ಳೂರ ಮಿತ್ರ ಮಂಡಲಿಚೆ 'ಅಖಿಲ ಸೇವಾ ಗ್ರಂಥಮಾಲಾಂ'ತ'ಸಂಸಾರ ' ಮ್ಹಳೆಲೆ ಏಕಾಂಕಿ ನಾಟಕಾಚೆ ಸಂಗ್ರಹಾ ಪುಸ್ತಕಾಂತ ತೀನಿ ಪಾತ್ರಾಂ ಆಸಾತ್. - ಮಾಲ್ಗಡಿ ಆನಿ ಧಾಕ್ಲೀ ಭಯ್ಣಿ ಆನಿ ಧಾಕ್ಲೀಲೊ ಲ್ಹಾನ್ ಪೂತ್.

ಕಥಾ ಸಾರಾಂಶ : ಮಲ್ಲಿಗೆ ಆನಿ ಸಂಪಗೆ ಮ್ಹಳೆಲೆ ನಾಂವಾಚೆ ಭೈಣಿಯೋ ಎಕ್ಕ್ ಆವಯ್‌ಲಿಂ ಚರ್ಡುಂವಂ. ಸಂಪಗೇನ ವಾರ್ಡ್ಡಿಕ ಕರ್ನು ಘೆತ್ತ್ಯಾಲ್ಯಾವಯ್‌ರಿ ಮಾಲ್ಗಡೀಕಯೀ ಮೋಗ್ ಆಶಿಲೊ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೀಣೆ ತೆಂ ಸಾಂಗನಿ ಆಶಿಲೆಂ. ಆತಾಂ ಸಂಪಗೆ ವಿಧವಾ ಜಾಲ್ಯಾ. ತುಂಬಿ ಮ್ಹಳೆಲೆ ನಾಂವಾಚೊ ಲ್ಹಾನ್ ಪೂತ ತಿಕಾ ಆಸಾ. ನಾಟಕ ಸುರುವಾತ್ ಜಾತನಾ ತುಂಬೀಕ ಮಸ್ತ ತಾಪು ಯೇವ್ನು ತೊ ವಳವಳೇತಾ ಆಸಾ. ದಾಲ್ಯಾರ್ ಆವಯ್ ಸಂಪಗೆ ಗಾಂವ್ಚೆ ಜಾತ್ರೆಕ ವಸ್ಕಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಭಾಯಸರತಾ ಆಸಾ. ಜಾತ್ರೇಚೊ ಸಂತೋಷ್ ವಗಡಾವಚಾಕ ತಿಕಾ ಮನ್ ನಾ. ಮಾಲ್ಗಡೇನ ಸಾಂಗ್ಚೆ ಬುದ್ಧಿವಾದ ವರೀನ ಆಯ್ಕಾನಾಶಿಂ ತೀ ವತಾ. ಥಂಯ್ ತಾಕೂನ್ ವಾಪಸ್ ಯೆತನಾ ಹಾಂಗಾ ತುಂಬಿ ಮೆಲಾ. ನಾಟಕ ಹಾಂಗಾಚಿ ಮುಕ್ತಾಯ ಜಾತಾ. ಆವಯ್ ಮಳ್ಯಾರ್ ಕೋಣ್? ಚರ್ಡ್ವಾಕ ಜಲ್ಮ ದಿಲೆಲಿ ಮಾತ್ರ ಆವಯ್ ಕಾಂಯ್? ಚರ್ಡ್ವಾಕ ಜಲ್ಮ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ ಆವಯ್‌ಚೆ ಕರ್ತವ್ಯ ಸೊಂಪತವೇ ? ಚರ್ಡ್ವಾಕ ಆವಯ್ ಸೋಣು ದುಸರೆಂ ಕೋಣೀ ಪ್ರೀತಿ ಕರ್ನಾತವೇಂ ? ಮ್ಹಳೆಲೆ ಹ್ಯಾ ಸಕಡ ಪ್ರಶ್ನಾಂಕ ನಾಟಕ ಉತ್ತರ ದಿತಾ. ವಾಜೀತಾಲ್ಯಾಂಕ ವಿಚಾರ ಕರ್ಚೆ ತಶೆಂ ಕರ್ತಾ. ನಾಟಕಾಂತ ಆಯಿಲೆ ಭಣೆಯಾಂಲೊ ಸ್ವಭಾವ್, ಏಕ್ ಆವಯಲೆಂ ಚರ್ಡುಂವ ಜಾಲ್ಯಾರೀಯ್

ತಾಂಗೆಲೆ ಸ್ವಭಾವಾಂತ್ ಆಸ್‌ಚೆ ಫರಕ ತಾಂಗೆಲೆ ನಾಂವಾಕ ಸಮಜಾವ್ನ ಆಸಾ.

ಮಲ್ಲಿಗೆ, ತಿಗೆಲೆ ನಾಂವಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಮೋವಾಳ ಸ್ವಭಾವಾಚಿ, ದುಸ್ರ್ಯಾಂಕ ಉಪಕಾರ್ ಕರ್ಚೆ ಗಣ, ತಿಗೆಲೋ. ಭಯ್ಣಿ ಖಾತೀರ ಘೊಳ್ತನಾ ಆಪಣ್ಯಾಲಾ ಸುಖ ಪಳಯ್ನಾ. ತೀ ತಿಗೆಲೆ ಪ್ರೀತಿ ಸಾಂಗುನ್ ಘೇನಾಶಿ ಭಿತ್‌ಭಿತರೀಚಿ ದುಃಖ ಭೊಗ್ತಾತಿಲಿ. ನಿಸ್ವಾರ್ಥಿ, ಆನಿ ಜೀವನಾಂತ ವಿವೇಕ ಹಿಕಾ ಆಸಾ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸಂಪಗೆ ಹಿಗೆಲೆ ತೀರಾ ವಿರುದ್ಧ ಸ್ವಭಾವಾಚಿ, ಪ್ರೀತಿನಾತಿಲಿ ಬಾಯ್ಲ. ವಿಧವಾ ಜಾಲ್ಯಾರಿಯ್ ಯೌವನಾಚೆ ಥಳಥಳೊ ಆನಿಕಯಿ ಆಸಾ. ಚೆರ್ಡ್ಯಾಲೆ ವಯರ್ ಮೋಗ್, ಮಮತಾ ನಾತಿಲಿ ಆವಯ್. ತೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹೋಣ್ ದಾಕೊನ ಘೆವ್ಯಾಕ ಪ್ರಯತ್ನ ಕರ್ಚಾ. ವರ್ಸಾಕ ಏಕ್ಪಟಿ ಯೆವಚೆ ಜಾತ್ರ್ ತಿಕಾ ಮುಖ್ಯ ವಿನಾ ಚೆರ್ಡಾಲೆ ಆರೋಗ್ಯ ನ್ಹಂಯ್. ತೆ ಕಾರ್‌ಣಾನಿ ಚೆರ್ಡ್ಯಾಕ ಕಳ್ಳೂನ ಘೆತಾ. ಸಾನ ನಾಟಕ ಹೆಂ ಬರೀ ನವ್ವ ಪಾನಾಚೆ ನಾಟಕ. ವಾಜಿತಲ್ಯಾಂಕ ಯೋಚನಾ ಕರ್ಚ್ಯಾಕ ಪ್ರೇರೇಪಣ ದಿವ್‌ಚೆ ಹೃದಯಸ್ಪರ್ಶಿ ನಾಟಕ. ನಾಟಕ ತಾಂಗೆಲೆ ಮಾವ್‌ಶಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸುಬ್ಬಮ್ಮಾಲೆ ಉಗ್ದಾಸಾಕ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲ್ಲಾ.

ಹೆಬ್ಬೆರಳು :-

ಪೈನಿ ಬರೆಯಿಲೆ ನಾಟಕಾಂತು ತಾಂಕಾ ನಾಂವ ಹಾಳ್ಳೆಲೆಂ ನಾಟಕ ಹೆಬ್ಬೆರಳು ಹೆಂ ೧೯೪೬ ವೆ ಇಸ್ವಿಂತ್ ಜಾಲೆಲೆ ನಾಟಕ. ಮಹಾಭಾರತಾಂತು ಲ್ಯಾ ಏಕಲವ್ಯಾಲೆ ಕಾಣಿಯ ವಯ್ರಿ ಆಧಾರಿತ ಜಾವ್ನು ಆಸ್ಸಾ. ಮೂಳ್ ಕಥೆಪಶಿಂ ಚಿಕೆ ವಿಂಗಡ ಜಾವ್ನು ಆಸಾ. ಪೈನಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಬದಲಾವಣ ವರೀನ ಕೆಲಾಂ. ಹೇಂ ನಾಟಕ ಬರೊಚೆ ವೇಳ್ಯಾರಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ದೇಶಾಂತು ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯ ಸಂಗ್ರಾಮ ಪ್ರಬಲ ಜಾವ್ನು ಆಶಿಲೊ ಆನಿ ತ್ಯಾ ವೇಳಾರ್ ಅಸ್ಪೃಶ್ಯತಾ ನಿವಾರಣ ಚಳ್ವಳಯಿೊ ಪ್ರಮುಖ ಜಾವ್ನು ಆಶಿಲೆಂ. ಪೈಂಕ ಜಾತಿಭೇದಾಂತು ವಿಶ್ವಾಸ್

ನಾ. ತೇಚ್ ಕಾರಣಾನಿ ತಾನ್ನಿ ಹೆಂ ನಾಟಕ ಬರಯಿಲೆ. ಹೇಂ ಪೈನ ಬರಯಿಲೆ ಏಕಚ ಏಕ್ ಪೌರಾಣಿಕ ನಾಟಕ ಜಾವ್ನು ಆಸಾ. ಹೆಂ ನಾಟಕಾಂತು ಚಾರಿ ದೃಶ್ಯಾಂ ಆನಿ ೨೮೬ ಪಂಕ್ತೀ ಆಸತ್ ಕನ್ನಡಾ ಭಾಶೇಂತ್ ಏಕಲವ್ಯಾಲೆ ಕಾಣ್ಯೇ ಆಧಾರಾರಿ ಆಯಿಲೆ ಪಯ್ಲೆಂ ನಾಟಕ ಹೆಂ. ಪೈಂನ ಹೇ ನಾಟಕ ಪೊಸ್ಕಿ ಆವ್ವು, ಸುಬ್ಬಮ್ಮಾಲೆ ಉಗ್ಡಾಸಾಕಾ ಅರ್ಪಣ ಕೆಲ್ಲಾಂ.

ಹ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂತು ಚಾರಿ ಪಾತ್ರಾ ಆಸತಿ. ಏಕಲವ್ಯ (ಬಾರಾ ವರಸಂ ಪ್ರಾಯ) ಹಿರಣ್ಯಧನು ಏಕಲವ್ಯಾಲೊ ಪೊಸ್ಕೊ ಬಾಪುಸ್, ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯು ಆನಿ ಅರ್ಜುನ್ (ಸೋಳ ವರಸ ಪ್ರಾಯ.) ಹಾನ್ನಿ ನಂತಾ 'ಗೊಂದಳ' ಮ್ಹಳೆಲ್ಯಾಂಕ ಪೈನಿ ನಂವೆ ಜಾವ್ನ ಸೃಷ್ಟಿ ಕೆಲಾ. ಹೊ ಏಕ ಪಂಗಡ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ತಾ ಆನಿ ಸಾಧಾರಣ ಜಾವ್ನ ಚೌದ ಸೋಳ ಜನ ಆಸ್ತಾತ್. ಗ್ರೀಕ್ ನಾಟಕಾಂತ ಯೇವ್ಚೆ 'chorus'ಚೆ ಕಲ್ಪನಾ ಪೈನಿ ಸರ್ವಪ್ರಥಮ ಜಾವ್ನ ಕನ್ನಡ ನಾಟಕಾಕ ಪರಿಚಯ್ ಕರ್ನ ದಿಲಲೊ. ಹಾನ್ನಿ ಚಡ್‌ತೆ ಜಾವ್ನ ನಾಟಕಾಚೆ ನಾಯಕಾ ತರ್ಫೇನ ಉಲೆಯ್‌ತಾತಿ. ನಾಟಕಾಚಿ ಕಾಣಿ ಚಲ್ತಾ ಆಸ್ತನಾ ಮದ್‌ಮದೆಂ. ಯೇವ್ನ್ ಕಾಣ್ಯೇಕ ಸಂಬಂಧ ಪಾವಿಲೆ ವಿಶಯ್ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ. ಹೆ ನಿಮಿತ್ತ ನಾಟಕಾಕ ಏಕ್ ನವಪಣ್ ಯೆತಾ. ನಾಟಕ ಮುಕ್ತಾಯ ಜಾವ್ಚೆ ಹಾಂಗೆಲೆ ಉತ್ರಾಂನಿ. ನಾಟಕಾಚೊ ಸಂದೇಶ್ ಹಾನ್ನಿ ಆಖ್ಯೆರೀಕ ಸಾಂಗ್ತಾತಿ. ಮೂಳ್ ಕಥೇಂತು ಹಿರಣ್ಯಧನು ಬಾಪಯ್ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಲ್ಯಾರೀ ಹಾಂಗಾ ತೊ ಬಾಪಲ್ಯೊ ಆನಿ ಏಕಲವ್ಯಾಕ ಪೊಶಿಲೊ ದಾವ್ನ ಆಸಾ. ಪೈಂನಿ ಹೆ ನಾಟಕಾಂತು ಕಿತ್‌ಲ್ಯೊ ಕೀ ನವ್ಯೊ ಸಂಗತಿ ಹಾಳ್ಯಾತಿ. ಆನಿ ನಾಟಕ ವಿಚಾರ ಪ್ರಧಾನ ಜಾವ್ನು ಆಸಾ. ಏಕಲವ್ಯಾಲಿ ಕಾಣಿ ಮುಖಾಂತರ ಆರ್ಯ-ಅನಾರ್ಯ ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆ ಜಾತಿಭೇದಾ ವಿಶಯಾನ ಚಿಂತನ ಕರ್ಚೆ ಅಗತ್ಯ ಆಸಾ ಮ್ಹೊಣ ಹೆ ನಾಟಕ ಆವ್ಮ್ಕಾ ಪ್ರಚೋದನ ದಿತಾ. ಹ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂತು ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯಾಲ್ಯಾ ಮನಾಂತ ಯೆವಚೊ ಕಳವಳ ವಿಚಾರವಂತಾಲೆ

ಮನಾಂತ ಯೊವಚೊ ವಿಚಾರೂಚಿ. 'ದೋನಿ ಹಾತಾಂತ ಧರ್ನೆಲೆ ಪೂಲ್ನಾ ನಿಮಿತ್ ತಾಜೊ ಪರಿಮಳ ಪೂರ್ತಿ ಹಾತ್ತಾಕ ಲಾಗ್ಟೆ ತಶೆಂ ಆಮಿ ಅನಾರ್ಯ ಲೋಕಾಂಕ ಭಿತ್ತರಿ ಕರ್ನ ಘೆತ್ಲ್ಯಾರ್ ಸಮಾಜಾಚೆ ಉರ್ದೋರ್ಗತ ಬರೆ ರೀತಿರ್ ಜಾಯ್ನಾಂವೆ ? ಮ್ಹೋಣ್ ತಾಗೆಲೊ ವಿಚಾರ್. ಸಮಾಜಾಂತ ಆಸ್ಚೊ ಭೇದ, ಭಾವು, ಬ್ರಾಹ್ಮಣ-ಶೂದ್ರ್, ಆರ್ಯ್-ಅನಾರ್ಯ್ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಸಕಡ್‌ಯ್ ವಚೂಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ನಾಟಕ ಸೂಚನಾ ದಿತಾ.

ನಾಟಕ ಕಥಾನಾಯಕ್ ಏಕಲವ್ಯ. ತಾಗೆಲೆ ದರ್ಶನ ಆಮ್ಕಾ ಪಯ್ಲೀ ದೃಶ್ಯಾಂತ ಜಾತಾ. ಜಲ್ಮಾನ ಹೀನ ಜಾತಿಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್‌ಯ್ ಧನುಷ್ ವಿದ್ಯಾ ಶಿಕುಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ತೊ ಚಡ್‌ಪಡ್‌ತಾ ಆಸಾ. ತೆದನಾ ತಾಕಾ ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯಾಲೆ ವಿಶಯ ಕಳ್ತಾ. ಥಂಯ್ ವಚಾಕ ಬಾಪಲ್ಯಾಲಗಿ ನಿಮ್ಗಿಲೆಲೆ ವೇಳಾರಿ ತೊ ನಾಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಬುದ್ಧಿವಾದ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಲೋಕ ಪಳಯಿಲೊ ಮನಿಸ್ ತೊ. ಉಚ್ಛ ಜಾತೀಚೆ ಹೀನ ಜಾತೀಂಚಾಂಕ ವಿದ್ಯಾ ಶಿಕೋನ ದೀನಾತಿ ಮ್ಹೋಣ್ ಸಾಂಗ್ತಾನಾ ಏಕಲವ್ಯ್ ಮುಗ್ಧ ಜಾವ್ನ "ದೇಹಾಚೆ ರಂಗ್ ಪಳೊನ ಗುಣ ಲೆಕ್ತಾವೆ ? ತಾಂಗೆಲ್ಯಾಂತ್ ಕೋಣ್‌ಯ್ ಕಾಳೆ ನಾಂತವೆ ? ಮಾವಾಂಕ ಮಾರ್ಲ್ಲಲೋ ವಾಸುದೇವ ಕೃಷ್ಣ್ ಕಾಳೋ ನ್ಹಂಯವೇ ?" ಮ್ಹೋಣ್ ನಿಮ್ಗಿತಾ. ಏಕಲವ್ಯ ಹಠವಾದಿ, ಜಾಲ್ಯಾರಿಯ್ ವಿನಯವಂತ್ ನವ್ರು ಜಾವ್ನ ಬಾಪಲ್ಯಾಲೆ ಆದೇಶ್ ಘೇವ್ನೂಚೀ ಗಜಪುರಾಕ (ಹಸ್ತಿನಾಪುರಾಕ)ವತಾ.

ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯಾಲಾಗಿ ಯೇವ್ನ ಏಕಲವ್ಯ್ ತಾಕಾ ವಿದ್ಯಾ ಶಿಕೋನ್ ದೀವ್ಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ವತಾಯ್ ಕರ್ತಾ. ಹ್ಯಾ ಚೆಲ್ಯಾಲೆ ಶ್ರದ್ಧಾ, ಭಕ್ತಿ ಪಳೊನ್ ಮೆಚ್ಚಲ್ಯಾರಿಯೀ ಜಾತಿ ನಾತಿಲ್ಯಾಕ ಶಿಕೋನ್ ದಿವ್‌ಚಾಕ ತಾಂಕಾ ಭಂಯ್. ಹೆ ವಿಶಯಾರ್ ತಾನ್ನಿ ಸಕ್ಡಾಂಲಾಗಿ ನಿಮ್ಗಿತಾತಿ. ಧರ್ಮರಾಯ ಶಿಕೋನು ದೀವ್ಕಾ ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಕರ್ಣ್ ತಾಗೆಲೆ ಕುಲಮೂಳ ತೊ ವಿಸೊರ್ನಂ ಕಾನ

ಧಾಂಪ್ರೊನ್ ನಜ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಕೌರವ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ನಜ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ. ಅರ್ಜುನ್ ಮಾತ್ತೆ ಬಾಗ್ಸುನ್‌ಪಾಯ್ಯಾ ಅಂಗುಷ್ಠಾನಿ ನೆಲ ಗಿರ್‍ಪ್ರಿತಾಚಿ ಉತ್ತರ ದೀನಾಶಿ ರಾವ್ತಾ. ಅಶೆ ಆಸ್ತಾನಾ ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯ ಕಶೆ ಶಿಕಯ್‌ತಾಲೊ ? ಏಕಲವ್ಯ ಪುಣಿ ನುತ ಆಸ್ತವೆ ? ಗುರುದ್ರೋಣಾ ಲಾಗಿಂ ವಾದ ಕರ್ತಾಚಿ 'ಗಂಗಾನ್ಹಂಯ್‌ಣಕ ಘಾಲೆಲೊ ಸೊರೂ ಪವಿತ್ರ ಗಂಗಾ ಜಾಯ್ನಾವೇ, ದೇವಾ, "ಮ್ಹೋಣು ಸಾಂಗ್ತನಾ ದ್ರೋಣಾ 'ತುಗೆಲೆ ಮನಾಚೆ ಆಶಾ ತೊ ಈಶ್ವರು ಪೂರ್ಣ ಕರೊ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಶೀರ್ವಾದ್ ಮಾತ್ರ ಕರ್ತಾ. ಬುಡ್ತಾಲ್ಯಾಕ ತಣ ಮೆಳೆಲೆವರೀ ಏಕಲವ್ಯಾಕ ತಿತ್ಲೇಂ ಪುರೊ ಜಾತಾ. ಹೆ ಗೊಂದೊಳಾಚೆ ಜನವರೇನ್ "ಮನ್‌ಶಾಲೊ ಸಹಾಯ್ ಮೆಳ್ನಾ ಜಾಲಾರ್ ತಾಕಾ ದೇವಾಲೆ ಸಹಾಯ್ ಆಸಾ. ಮನ ಮುಖ್ಯ, ಗುರು ನಿಮಿತ್ತ, ಮಾತ್ರ, ಶಿಕ್ಕ್ಯಾಕ ಮನ ಆಸ್‌ವೆ? ಪುರೊ. ಮಾತ್‌ಯೇ ಬೊಂಬೆ ಶಿಕಯ್‌ತಾ."

ಮ್ಹೋಣ್ ತಾಕಾ ಉತ್ತೆಜನಾ ದಿತ್ತಾತಿ. ತಾನಿ ಸಾಂಗಿಲೆ ತಶೀಂಚೆ ತೊ ಸಾಧನ ಕರ್ತಾ. ತೆ ಸಾಧನೇಚಿ ಪರೀಕ್ಷಾ ನಾಟಕಾಚೆ ಅಂತಿಮ ಭಾಗಾರಿ ಚಲ್ತಾ.

ನಾಟಕಾಚೆ ವಿಷಯ್ ಚಡ ಊಣೆ ಮಹಾಭಾರತಾಂತುಲಿ ಮೂಳ ಕಾಣ್‌ಯೆ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಆಸಾ. ಏಕಲವ್ಯಾಲಿ ಸಾಧನೇನ ಅರ್ಜುನಾಲೆ ಮನಾಂತ ಜಾಳ ಉತ್ಪನ್ನ ದಾತಾ. ತೊ ಗುರೂಕ ಸೊದೂನ್ ಯೆತನಾ, ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯ ಏಕ್ಲೋಚಿ ಆಲೋಚನ ಕರತ್ ಆಸಾ. ಸಮಾಚಾಚೆ ರೀತೀನೀತಿ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ಪಸಂದ್ ನಾ. ಸಕಡ್ ಭೇದ ನಿರ್ಮೂಲ ಜಾವ್ಕಾ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಶಾ ಕಾಡ್ತಾಸಾ. ತಾಗೆಲೆ ಮನಾಂತುಲೆ ಧರ್ಮಸಂಕಟ ಆನಿ ಹೊಡ್ಪಣ್ ಪೈನ ಬರೇಂ ಕರ್ನ ವಿವರ್‍ಸಿಲಾ. ಅರ್ಜುನಾಕ ಮಾಕ್ಸಾಯ್‌ತಾಲೊ ಕೊಣ್ ತೊ ಮ್ಹೋಣ್ ಸೊದುನ್ ಘೇವ್ನ್ ಯೆತನಾ ಆಪಣ್ಯಾಲ್ಯಾ ಮಾತೆಯಿ ಮೂರ್ತಿ ಪಳಯ್‌ತಾ. ಬರೆ ಆಶಿರ್ವಾದಾಬಲಾನ ಇತ್ಲೆಂ ಶಿಕಿಲೊ ಏಕಲವ್ಯಾಕ ಪಳೊನು ತಾಕಾ ಭಾರೀ ಖುಶಿ ದಾತಾ. ಗುರುದಕ್ಷಿಣಾ ವಿಚಾರ ಯೆತಾನಾ

'ತುಮ್ಮಿ ಕಸಲೆ ನಿಮ್ಮಿಗಲ್ಯಾರೀ ದಿತಾ"'ಮ್ಹೊಣ್ ಏಕಲವ್ಯ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ದ್ರೋಣಾಚಾರ್ಯ 'ತುಗೆಲೆ ಉಜ್ವೇ ಹಾತಾಚೆ ಅಂಗುಷ್ಠ್ ದೀ ಮ್ಹೊಣ್ ನಿಮ್ಮಿಗಲ್ಯಾರಿ..."ಮೊಣ್ಚೆ ಭಿತ್ತರ್ ಗುರುಲೆ ತೊಂಡಾಂತುಲ್ಯಾನ ಆಯಿಲೆ ಉತ್ರಾಂ ವೇದ ವಾಕ್ಯ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಏಕಲವ್ಯ್ ಮಾಗ್ಗಿ ಮುಕಾರಿ ಪಳಯ್‌ನಾಶಿ ತಾಗೆಲೆ ಅಂಗುಷ್ಠ ಕುಡ್ಕೆ ಕರ್‍ನ ದಿತಾ.

ಖುಶಾಲೇಕ ಸಾಂಗಿಲೆ ಉತಾರ್ ಸತ್ಯ್ ಮ್ಹೊಣ್ ಲೆಕೂನ್ ಏಕಲವ್ಯ ಕ್ಷಣ ಮಾತ್ರಾಂತ ಹೆ ಕಾಮ ಕರ್‍ನ ಸೊಡ್ತಾ. ರೂಕಾ ಮಾಗ್ಗಿ ರಾಬುನ ಪಳೈತಾ ಆಸಿಲೊ ಹಿರಣ್ಯಧನೂಕ ಅಸಾಧ್ಯ ರಾಗ್, ಚೆಲ್ಯಾನ ಕೆಲೆಲೆ ಕಾಮಾಕ ಆಶ್ಚರ್ಯ್ ದಾವ್ನ ಮನಾಂತ ದುಃಖ ಭೊಗ್ತಾ ಆಸಿಲೊ. ದ್ರೋಣ್ ಆನಿ ಗೊಂದಳಾಚೆ ಹಾಂಗೆಲೆ ಸಕಡ ತಳಮಳ್ ಪೈನ ಶೋಭೀತ ರೀತಿರ್ ವಿವರ್‍ಸಿಲಾ. ಆಮಿ ಅನಾರ್ಯಾಂಕ ಸೇರ್‍ಸುನೂ ಘೇನಾತ್‌ಲ್ಯಾರ್ ಭಾರತ ನಿಷ್ಪ್ರಯೋಜಕ ಜಾತಾ ಮ್ಹೊಣ್ ಆಲೋಚನ ಕರ್‍ತಾಶಿಲೊ ದ್ರೋಣಾಲೆ ಸಾಂಗಾತಿ ಗೊಂದಳಾಚೆ ಗುಂಪುವರೀನ ತಶೀಂಚಿ ಸಾಂಗ್ತಾ:- "ಆಮ್ಮಿ ತುಮ್ಮಿ ಮ್ಹಳೆಲೆ ಪೂರ್ಣಭೇದ ಸೋಣ್ ಸಕಡ ಸಮ ಮ್ಹೊಣ್ ಪ್ರೀತೀನ ಐಕ್ಯತಾ ಭಾವನೇನ ಭೂಂಯ್ ವೊಟೂ ಆಸ್ಚೆ ಭೂಂಯ್‌ಚೊ ಹೋಡ್ ಧರ್ಮು "ಪೈನಿ ಲೋಕಾಕ ನಾಟಕಾಚೆ ಮುಖಾಂತ್ರ ದಿಲೆಲೆ ಸಂದೇಶ ಹೋಚ್. ಜಾತಿಭೇದ ಅನಾವಶ್ಯಕ ಜಾವ್ನ ವಿನಾಶಾಕ ವ್ಹರ್‍ತಾ ಮ್ಹಳೆಲಿ ತಾಕೀತ ವರೇನ ನಾಟಕ ದಿತಾ.

With Best Compliments From
FOUNDATION
MANIPAL - 576 104

ಚಿತ್ರಭಾನು ಯಾ 1942 :-

ಪೈನಿ ಬರೆಯಿಲೆ ನಾಟಕಾಂತ ಚಿಕ್ಕೆ ವ್ಹಡ ಜಾವ್ನ ಆಸ್ಚೆಂ ನಾಟಕ ಹೆಂ. ಸುಮಾರ್ ಶಂಭರೀ ಪಾನ ಆಸ್ಚೆ ಹೇಂ ನಾಟಕ 1948ವೆ ಇಸ್ವಂತ್ ರಚನ ಜಾಲೆಂ. 1942 ತುಂ 'ಭಾರತ ಸೋಣ್ ವಸಾತಿ' ಚಳ್ವೇಳಿಂತ ಭಾಗ ಘೇವ್ನ ಜೀವ ಸೊಳಲೊ ಹುಬ್ಬಳ್ಳಿಚೊ ವೀರೇಂದ್ರ ನಾಂವಾಚೊ ಎಕ್ಲೊ ಚೆಲ್ಯಾಲೆ

ಬಲಿದಾನಾನ ತಾಂಕಾ ಹ್ಯಾ ನಾಟಕಾ ರಚನಾಕ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ದಿಲಿ. 1947 ಇಸ್ವೀ ಮ್ಹುಳ್ಯಾರಿ ಶಾ.ಶ. 1864 ಚೆಂ ಚಿತ್ರಭಾನು ಸಂವತ್ಸರ. ತಶ್ಶೀಂ ಜಾವ್ನು ಹೇ ನಾಟಕಾಕ ಚಿತ್ರಭಾನು ಅಥವಾ 1947 ಮ್ಹೋಣು ನಾಂವ ತಾನಿ ದಿಲಾ. ಹ್ಯಾ ನಾಟಕ ರಚನಾ ಸಂದರ್ಭು, ಸನ್ನಿವೇಶ್ ಆನಿ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ವಿಶಯಾರಿ ಪೈನಿ ನಾಟಕಾಚೆ ಪ್ರಸ್ತಾವನಾಂತು ವಿಸ್ತಾರಜಾವ್ನು ಸಾಂಗ್ಲಾ.

ನಾಟಕಾಚಿ ಕಾಣಿ ಏಕ್ ದೀಸಾಚಿ. ತಾಂತೂಚಿ ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ ಘಂಟ್ಯಾಚ್ಯಾ ಅವಧೀಚೆಂ. ರಾತಿ ಇಕ್ರಾ ಘಂಟೇದೋನ್ರ್ಯು ಸಕಾಳಿ ಚಾರಿ ಘಂಟೇವರೀನ ಚಲ್ಲ್ಯಾ ಘಟನಾ ಹಾಂತು ಆಸಾ. ನಾಟಕಾಂತು ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನು ಸ್ಹ್ ಪಾತ್ರಾಂ ಆಸತಿ. ನಾಟಕಾಚೊ ನಾಯಕ ವೇಣುಗೋಪಾಲ ತರ್ನಾಟೊ. ತೊ ವೀರು, ದೇಶಾ ವಯ್‌ರ್ ಮಸ್ತ ಪ್ರೀತಿ ಆಸಾ ತಾಕಾ. ತೊ ತ್ಯಾಗ ಜೀವಿ. ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಾ ಖಾತಿರ ಕಸಲೆ ಕರ್ಚ್ಯಾಕಯ್ ತೊ ತಯಾರ್ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ. ಜಲ್ಮ ದಿಲೆಲೆ ಆವಯ್ ಪಶಿ ತಾಕಾ ಜನ್ಮಭೂಮಿ ಹೋಡಿ. ತಸಲೊ ಚೆಲ್ಲೊ ಚಳ್ವೇಳೇಂತ್ ಭಾಗ ಘೇವ್ನ ಹುತಾತ್ಮ ಜಾವ್ಚೆ ಕಾಣಿ ಹ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂತ ಆಯ್ಲ್ಯಾ.

ನಾಟಕಾಚಿ ಕಾಣಿ ಅಶೆಂ ಆಸಾ. ನಾಟಕಾಚೊ ನಾಯಕ ವೇಣುಗೋಪಾಲ ತಾಗೆಲಿ ಆವಯ್ ಯಶೋದಾ, ಆನಿ ತೀಣೆ ಪೊಶಿಲಿ ಚೆಲಿ ಜಾಹ್ನವಿ ಅಶೆಂ ತೇಗ ಜನ ಏಕಾ ಘರಾಂತ ಆಸಾತಿ. ಯಶೋದಾ 65 ವರಸಾ ಚಿ ಮ್ಹಾಂತಾರಿ. ಚಲೊ ವೇಣು ದೇಶಪ್ರೇಮಿ ಆನಿ ತೊ ಪ್ರೀತಿ ಕರ್ತಾ ಆಸ್ಚೆ ಜಾಹ್ನವೀಕ, ಆವಯ್‌ಕ ಸೋಣ್ ತೊ ಸ್ವಾತಂತ್ರ್ಯಾ ಚಳ್ವೇಳೇಂತು ತಾಗೆಲೆ ಸಾಂಗಾತಿ ವೊಟ್ಟೊ ಮೆಳ್ಳಾ. ಸಕಾಳಿ 'ಮಾಜರಾ ನೀದ, ರಾತಿ ಜಾಗರಣ್. 'ಅಶೆಂ ಅಜ್ಞಾತವಾಸ ಕರತ್ ಆಸಾ.

ಏಕ್ ರಾತಿ ವೇಣು ಘರ್ಗಡೆ ಯೆತಾ. ತಾಕಾ ಸೊದುನ್ ತಾಗೆಲೆ ಮಾಗ್ಗೀಚಿ ಪೋಲೀಸಯೀ ಯೆತಾತಿ. ಮ್ಹಾಂತಾರಿ ಆವ್ವು ಚೆಲಾಕ ಪೋಲಿಸಾಲೆ

ಹಾತಾಂತುಲಾನ ರಕ್ಷಣ ಕರ್ನ್ಯಾಕ ಘಟ್ಟಿ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಜಾಹ್ನವಿ ಮಾತ್ರ್ ಪೋಲಿಸಾನ ದಿಲೆಲೆ ಘಟ್ಟಿ ಸಂಗತಿ ಪಾತ್ಯೇನು, ಭೀವ್ನು ಸತ್ಯ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಪರಿಣಾಮ ಜಾವ್ನು ವೇಣು ಪೋಲಿಸಾಲೆ ಹಾತಾಂತ್ ಮರತಾ. ಜಾಹ್ನವಿವರೇನ ಬಾಂಯ್‌ತ್ ಉಡ್ಕಿ ಮಾರ್ನ್ನ ಜೀವ ಕಾಣ್ ಘೆತಾ. ಅನ್ಯಾಯ ಜಾವ್ನ್ ವೇಣುಕ ಜೀವ್ನಿ ಮಾರ್ಲ್ಲೆಲೊ ಪೋಲಿಸ್ ಆಫೀಸರ್ ಕಾರ್ ಅಪಘಾತ ದಾವ್ನ್ ಮರ್ತಾ.

ಸಗ್ಳೇ ನಾಟಕಾಚೊ ಸನ್ನಿವೇಶ್, ಘಟನಾ ಆನಿ ಸಂಭಾಷಣ್ ಸಕಡ್ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಭಾವನೇನ ಭರ್ನ್ಲಾಂ. ವೇಣು ತಾಕಾ ಮಾರುಂಕ ಮ್ಹೋಣ್ ಆಯಿಲೆ ಪೋಲಿಸಾಂಕ ಪಳೋನ ನಿರ್ಲಿಪ್ತ ಜಾವ್ನ "ಪಳೆ ಅಮ್ಮಾ, ವ್ಹರಣ ಆಯ್ಲೆ." ಮ್ಹೋಣು ಸಾಂಗ್ಚೆ ತಾಗೆಲೆ ಉತ್ರಾಂ ತಾಕಾ ಕಿತ್ಲೆ ಧೈರ್ಯ ಆಸಿಲೆ ಮ್ಹೋಣು ದಾಕಯ್‌ತಾ. ತಶೀಂಚಿ ಆವಯ್ ಯಶೋದಾ ವೇಣುಲೆ ಮಡೆ ಪಳೋನು ಜಾಹ್ನವಿ ಲಾಗಿ " ಜಾನು, ವೀರ ಅಭಿಮನ್ಯು ಮಣ್ಕೆ ನಿದ್ದಲಾ ಪಳೆ ಆಮ್ಗೆಲೊ ವೇಣು. ಕಸಲೊ ವೀರ್ ರೀವಿ...." ಮ್ಹೋಣ್ ಸಾಂಗ್ಚೆ ತಿಗೆಲೆ ಉತ್ರಾಂತ್ ದೇಶಾಭಿಮಾನಿ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೊ ತಿಗೆಲೆ ಪುತ್ತಾ ವಯ್‌ರ್ ತೀಣೆ ಕಿತ್ಲೆ ಗೌರವ್ ದವರ್ನ್ನ ಘೆತ್ಲಾ ಮ್ಹಳೆಲೆ ದಾಕಯ್‌ತಾ.

ಮ್ಹಾಂತಾರಿ ಯಶೋದೇನೆ ಜೀವಿತಾಂತ್ ಮಸ್ತ ಕಷ್ಟ ಭೋಗುನ್ ತೆ ಚರ್ಡುವಾಂಕ ವಾಡಯಿಲೆ. ಜಾಹ್ನವಿ ದುಸ್ರ್ಯಾಲೆ ಚರ್ಡು ಜಾಲ್ಯಾರಿಯೀ ಮೊಗಾನ ತಿಕಾ ಆನಿ ವೇಣೂಕ 'ಸಕಲ ದವರ್ನ್ಲ್ಯಾರಿ ಮೂಂಯಿ ಚಾಬ್ತಾ, ವಯ್‌ರ್ ಕಾಯ್ಲೊ ಕೊಂಕ್ತಾ' ಮ್ಹೋಣ್ ಜಾಗ್ರತೇನ ಪೊಶಿಲೆಲೆಂ. ತಸಲೆ ದೋಗ್ ಚರ್ಡುವಾಂಕ ಕಳ್ಳೂನ್ ಘೆತಿಲೆ ವೇಳಾರಿ" ವೀರಸ್ವರ್ಗಾಕ ಗೆಲೆಲ್ಯಾಂ ಖಾತೀರ್ ರೊಡ್ಚ್ಯಾಕ ನಜ್ ಮ್ಹೋಣ್ ತಿಕಾ ತೀಚಿ ಸಮಾಧಾನ ಕರ್ನ್ ಘೆತ್ತಾ. ವೇಣೂಕ ಸಮ ಜಾವ್ನ ಆಸಿಲಿ ಆವಯ್ ತಿ.

ಜಾಹ್ನವೀಕ ಲೋಕಾಚೊ ಅನುಭವ ನಾ. ಚರ್ಡುವಾಂಲೆಶೆ ಮನ ತಿಗೆಲೆ. ಆವಯ್ ಆನಿ ಬಾಪಯ್ಕ್ಯಾಯೀ ಕಳ್ಳೂನ ಘೇವ್ನ್ ಅನಾಥ ಜಾವ್ನ

ಆಸುನ್ ಮಾಗೀರ್ ಯಶೋಧಾಲೆ ಆಶ್ರಯಾಕ ಆಯ್ಯಿಲಿ. ವೇಣುಕ ಮನಪೂರ್ವಕ ಜಾವ್ನ ಪ್ರೀತಿ ಕರ್‍ತ್ ಆಸ್‍ಲಾರೀಯೀ ತೆ ಸಾಂಗ್‍ಚ್ಯಾ ಜಾಯ್ನಾತಿಲೊ ಸಂಕೋಚ್ ತಿಕಾ. ತೀಣೆ ಕೆಲೆಲೆ ಏಕ್ ಚೂಕಿ ನಿಮಿತ್ ವೇಣುಲೊ ಜೀವ್ ಗೆಲೊ ಮ್ಹೊಣ್ ತಿಣೆ ಜೀವ್ ಕಾಣ್ ಘೆತ್‍ಲೊ. ನಾಟಕಾಂತ ಆಸ್ಟೆ ಪೋಲಿಸಲಾಂತೂಯ್ ಫರಕ ಆಸಾ. ಬ್ರಿಟಿಶಾಂಕ ನಿಷ್ಠ ಜಾವ್ನ ಆಶಿಲೆ ಆನಿ ತಾಂಗೆಲಾಗಿ ಕಾಽಮ ಕರ್ತಚಿ ದೇಶಾಭಿಮಾನ್ ದವರ್‍ನ ಘೆತಿಲೆ ಅಧಿಕಾರಿ ಆಶಿಲೇತಿ ಮ್ಹೊಣ್ಚಾಕ ರಾಮದಯಾಳ್ ಆನಿ ರೋಬರ್ಟ್ ಸೆವೇಜ್ ಉದಾಹರಣ ಜಾವುನ್ ಆಸಾತಿ.

ನಾಟಕಾಂತು ಮ್ಹಣ್‍ಯೊ ಆನಿ ಅನುಭವಾಚಿ ಉತ್ರಾ ಮಸ್ತ ಆಸಾತ್. ಪೈನಿ ಭಾರೀ ಶೋಬಿತ್ ಕರ್‍ನ ಹ್ಯಾ ಉತ್ರಾ ವಾಪರ್‍ಲ್ಯಾಂತಿ. ಹಾಜೆ ನಿಮಿತ್ ನಾಟಕಾಚೆ ಚಂದಾಯ್ ಆನಿ ಘುನಸ್ಥಿಕಾ ಚಡ ಜಾಲ್ಯಾ. ಉದಾಹರಣೇಕ ಕಾಂಯ್ ಇತ್ಲೆ ಉತ್ರಾ ಹಾಂಗಾ ದಿಲ್ಯಾಂತಿ :-1) ಮಾಂಯೆಕ ಪದ ಶಿಕೋನ ದಿವ್ಚಾಕ ಸೂನವೆ ? 2)ಬಾಯ್ಲ ಮನ್ಯಾಲೆ ತೋಂಡ ಪೋಂಡು, ಜೀಬ್ ದೀಗ, 3) ಹಸ್ತಿ ಸಾಧು ಜಾಲಾರ್ ಧೋಬಿ ಆವಗಾಂಲೆ ಮೋಟ ಚಡ್ಡೆಸಿತಾ. 4) ಸಕಾಳಿ ಮೆಲ್ಯಾರ್ ತಾಂದುಳ್ ನಾ, ರಾತಿ ಮೆಲ್ಯಾರ್ ದಿವ್ಲೊ ನಾ. 5) ಉದಕಾಂತ್ ದೇಂವ್ಚ್ಯಾಕ ಭಿತಾಲೋ ಆನಿ ಪೊಂವ್‍ತಾಲ್‍ವೆ ? 6) ದಾಂತ್ ನಾತಿಲೆ ತೊಡಾಂತ ಕೊಡ್ಚಾಳೆ ಚೆಪಿಲೆ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಜಾಲೆ 7) ಪಾವ್ಸಾಕ ಭೀನಾತ್ತಿಲೋ ಕಿಟೀಕ ಭಿತ್‍ವೆ ? 8) ತರ್ನಿ ಶುಂಠಿ ಮ್ಹಣ್ಕೆ, ಮೊವಾಳ, ರುಚೀಕ ತೀಕ:- ಆಸಲೆ ಉತ್ರಾ ನ್ಹೈಶಿ ನಾಟಕಾಂತ್ ಮಸ್ತ ಪದ್ಯವರೇನ ಆಸತಿ. ಸಕಡ ಗುಣಾಂನಿ ನಾಟಕ 'ಚಿತ್ರಭಾನು' ಏಕ್ ಸುಂದರ್ ನಾಟಕ ಮ್ಹಣ್ಚಾಕ ಖಾಂಯ್ ಸಂಶಯ್ ನಾ.

ಪೈ 'ನಿ ಅನುವಾದ ಕೆಲೆಲಿ ನಾಟಕ'

ವಯ್‌ರಿ ಸಾಂಗಿಲೆ ತೀನಿ ನಾಟಕ ನಂತಾ ತಾನ್ನಿ ಜಪಾನೀ ಭಾಶೇ ತುಲಾನಿ ಆsಟ 'ನೋ' ನಾಟಕಾ° ಕನ್ನಡಾಕ ಭಾಷಾಂತರ ಕೆಲಾಂ. ಹೆ ನಾಟಕಾಚೆ ಶ್ರೇಷ್ಟತಾ ಪಳೋನ್, ತಾನಿ ತಾಜೆ ಖಾತೀರ್ ಜಪಾನೀ ಭಾಷಾ ಶಿಕುನ ಮೂಳ್ ಭಾಶೆಚೆ ಆಧಾರಾ ವಯ್‌ರ್ ನಾಟಕಾ° ಅನುವಾದ ಕೆಲಾಂ. 1946ತಾಕುನ 1951ತಾಂಯ್ ಹೆ° ಅನುವಾದಾಚೆ ಕಾಮ ತಾನಿ ಕೆಲೆ°.

ಜಪಾನಿ ಭಾಷೇಂತು ಚೌದಾವ್ಯಾ ಶತಮಾನಾಂತ 'ನೋ'ನಾಟಕಾಂ ಮಸ್ತ ಪ್ರಚಾರಾಂತ ಆಶಿಲೆ. ಚಡ್ತೆ ಜಾವ್ನ್ ಗೌತಮ ಬುದ್ಧಾಲೆ ಕಾಣ್‌ಯೆ ಆಧಾರಾರ್ ನಾಟಕ ರಚನ್ ಕರ್‌ತಾಲೆ. ಪ್ರಾರಂಭಾಂತ್ ದೇವಳಾಚೆ ಆಂಗ್‌ಣಾಂತ್ ಯಾ ದುಡ್‌ವಾಳಾಲೆ ಘುರ್‌ಚೆ ಆಂಗ್‌ಣಾಂತ್ ಪ್ರದರ್ಶನ ಜಾತಾಲೆಂ. ಅಸಲೆ ನಾಟಕಾಂತ್ ಗಾಯನಾಕ, ನೃತ್ಯಾಕ ಮಸ್ತ ಪ್ರಾಧ್ಯಾನ್ಯ. ಪದಾಂ ಚಡ. ಉತ್ರಾ°. ಊಣೆ. ನಾಟಕಾಂತ್ ಪಾತ್ರ ಕರ್ತಲೆ ತೊಂಡಾಕ ಮುಖವಾಡ್ ಘಾಲ್ನ್ ಘೆತಾಲೆ. ಆಮ್ಗೆಲೆ ಭಾರತೀಯ ನಾಟಕಾಚೆ ಪರಂಪರೇಕ ತೀರಾ ವಿಂಗಡ ರೀತಿರ ನಾಟಕ ತ್ಯಾ ದೃಷ್ಟೀನ ಅಭ್ಯಾಸ ಕರ್ಚ್ಯಾಕ ಯೋಗ್ಯ ಜಾವ್ನ ಆಸಾ. ಏಕ್ ವಿದೇಶಿ ಭಾಶೆಂತುಲ್ಯಾನ ಮಸ್ತ ಆಸಕ್ತೀನ ಆನಿ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ ಪ್ರಯತ್ನಾನಿ ಪೈನಿ ಹಿ° ಕಾಣಿಕಾ ಕನ್ನಡ್ ಸಾಹಿತ್ಯಾಕ ದಿಲ್ಯಾ. ತಾನಿ ಅನುವಾದ ಕೆಲೆಲೆ ನೊ'ನಾಟಕಾಚೆ ನಾಂವ"ಅಶೆ° ಆಸತಿ:೧)ಕಾಯೊಯ್ ಕೊಮಾಚಿ (1946), 2)ಹಾಗೋರೋಮಾ(1946),೩)ಕುಮಸಾಕಾ (1947) 4)ತ್ಸುನೆಮಾಸ (1947) 5)ಸೋಮಾಗಂಜಿ (1947), 6) ಚೊರಿಯೊ(1948), 7) ಶೋಜೋ(1950), 8) ಸೊತೊಬಾಕೊಮಾಡಿ (1951).

ಪೈನಿ ಬರೆಯಿಲೆಂ ಪತ್ರ ಸಾಹಿತ್ಯ

ಪತ್ರಲೇಖನ ಮ್ಹೊಣ್ಚೆಯೀ ಏಕ ವಿಶಿಷ್ಟ ಕಲಾ. ಆಮಿ ಬರೋಂವ್ಚೆ ಪತ್ರ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಮನ ಆನಿ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಆಂತರಂಗಾಚೆ ಭಾವನಾ ಪ್ರಕಟ ಕರ್ತಾ. ಪೈನಿ ಹೀ ಕಲಾ ಪೂರ್ತಿ ಹಸ್ತಗತ ಕರ್ನು ಘೇತಲಿ. ತಾಂಕಾಂ ಆಯಿಲೆ ಪತ್ರಾಂಕ ಜವಾಬ್ ಬರೋವ್ಚೆ ಏಕ್ ಕರ್ತವ್ಯ ಆನಿ ಧರ್ಮ ಮ್ಹೊಣ್ ತನಿ ಸಮಜುನ್ , ತಾಂಕಾ ಆಯಿಲೆ ಸಕಡ ಪತ್ರಾಂಕ ಸ್ವತಾ ತಾನೀಚ್ ಜವಾಬ್ ಬರಯ್ತಾಲೆ. ವಾಜುಚಾಕ ಸಗ್ಳೋ ದೀಸು ನುಪ್ರೋ ತಾಂಕಾ. ವಾಜುಚೆ, ಅಧ್ಯಯನ್, ಸಂಶೋಧನ್ ಆನಿ ಚಿಂತಪಾಂಕ ಸಗ್ಳೊ ದೀಸ ತಾನಿ ಬುಡನ್ ಆಲ್ಸ್ಯಾರಿಯಿ ತಾಂಕಾಂ ಆಯಿಲೆ ಪತ್ರಾಂಕ ತಾನಿ ಉತ್ತರ ದಿವ್ಚೊ ಅಭ್ಯಾಸ ಕಡೇಂ ಥಾಂಯ್ ಸೋಣಿ. ಸಾಹಿತ್ಯಾಂತ್ ಆಸಕ್ತಿ ದಾಕೋನ್ ಕೀ ಯಾ ಖಂಚ್‌ಕೀ ಏಕ್ ಸಂಶಯಾಕ ಉತರ್ ನಿಮ್ಗೂನ್‌ಕೀ ಕೋಣ್‌ಯ್ ಪತ್ರ ಬರಯ್‌ಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾ ನಿರಾಶಾ ಕರ್ನಾಶಿಲೆ. ಕಾರ್ಯಕ್ರಮಾಚೆ ಆಹ್ವಾನ ಪತ್ರಿಕಾಕ ವರೇನ ತಾನಿ ಜವಾಬ್ ದಿತಾಲೆ. ಅಶೆಂ ಬರಯ್ತಾನಾ ಪ್ರಾಯಾಚೆ ಭೇದ್ ಪಳಯ್‌ನಾಶಿಲೆ. ಸಕ್ಡಾಂಕಯೀ ಜವಾಬ್ ಬರೋನ್ ತಾಂಕಾ ಆಶೀರ್ವಾದ್, ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ದಿತಾಲೆ.

ತಾನ್ನಿ ಬರೋವ್ಚೆ ಪತ್ರಾಂತು ಏಕ್ ಶಿಸ್ತ್, ಕ್ರಮ ಆಸ್ತಾಲೊ. ತೆ ಪತ್ರಾಚೆ ಭಾಯ್ಲೆಂ ಸ್ವರೂಪ್ ಅಶೆಂ ಆಸ್‌ತಾಲೆ. ಪತ್ರಾಚೆ ದಾವೆ ಭಾಗಾಂತ.

M. Govinda Pai.

Manjeshwar,

South Kanara, D.K.

ಮ್ಹೊಣ್ ಬರಯ್ತಾಲೆ. ಉಜ್ವೆ ಭಾಗಾಂತ್ ಪಯ್ಲೆ ಪಂಕ್ತೀಂತ್ Manjeshwar ಮ್ಹೊಣ್ ಬರೊವ್ನ ಮಾಗಿರ್ ತಾರೀಕ ಬರಯ್ತಾಲೆ. ಪತ್ರ ಇಂಗ್ಲೀಶಾಂತ್ ಬರೋಚೆ ಜಾಲಾರ್ My dear..ಯಾ dear

Sri...ಮ್ಹೊಣ್ ಶುರು ಕರ್‌ತಾಲೆ. ಪತ್ರ ಮುಕ್ತಾಯ ಕರತಾನಾ Yours (very) sincerely. ನಾಂವೆ yours fraternallyಮ್ಹೊಣ್ ಆಸ್ತಾಲೆಂ. ಕನ್ನಡಾಂತ್ ಜಾಲಾರ್ ಇತಿ ನಮಸ್ಕಾರುಗಳು ಮ್ಹೊಣ್ ಅಂತ್ಯ ಕರ್‌ತಾಲೆ. ಪತ್ರ ವ್ಯವಹಾರಾಕ ತಾನಿ ಚಡ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಜಾಂಬಳಿ ಶಾಯೀ ವಾಪರ್ತಾಲೆ. ತಾಂಕಾ° ಮಸ್ತ ಮೊಗಾಚೊ ರಂಗ್‌ತೊ. ಚಡತ್ ಜಾವ್ನ್ ಪತ್ರ ಬರ್‌ಯ್‌ತಾನ ಕಾರ್ಡಾಂತು ಬರೋಚೆ°. ವಿಶಯ್ ಚಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಯಾರ್ ಇನ್‌ಲ್ಯಾಂಡ್ ಲೆಟರ್ ನಾಂವೆ ಕವರಾಂತ್ ಬರಯ್‌ತಾಲೆ. ಆನಿ ಬರೆಯಿಲೆ ಪತ್ರಾ° ತಾನ್ನಿ ಸ್ವತಾಃ ವಜೂನ್ ಟಪಾಲಾಕ ಘಾಲ್ತಾಲೆ. ತೆ° ಕಾಮಾ ದುಸ್ರ್ಯಾಕ್ಲಾಗಿ ಸಾಂಗನಾಶಿಲೆ. ತೊ ತಾಂಗೆಲೊ ಶಿಸ್ತ್. ತಾಂಕಾ° ತೇಚಿ ದೀಸ್ ಮೆಳ್ಟೆ ತಶೆ° ಆಶೀರ್ವಾದ ಕರ್ನ್ ಕಾಗದ ಬರ್ಯೆತಾಲೆ°. ತಾಂಗೆಲೆ ಮನ ಪುಲಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಮೋವಾಳ, ವಜ್ರಾ ಮ್ಹಣ್ಕೆ ಘಟ್ಟಿ ಆಶಿಲೆಂ.

ಪೈಲ್ಯಾ ಮರಣಾನಂತರ ತಾನ್ನಿ ಬರಯಿಲಿ ಕಾಗತಾ° ಸಂಗ್ರಹ ಕರ್ನ ಪುಸ್ತಕ ರೂಪಾರಿ ಪ್ರಕಟ ಕೆಲಾ. ಹಾಜೆನ ಪೈಕ ಆಮಿ ಆನೀಕಯೀ ಚಾಂಗ ತರಾರಿ ಅರ್ಥ್ ಕರ್ನ ಘೇವ್‌ಚ್ಯಾಕ ಸುಲಭ ಜಾಲಾ°. ಯೆದೊಳವರೀನ ತೀನಿ ಪತ್ರ ಸಂಗ್ರಹ ಪ್ರಕಟ್ ಜಾಲ್‌ಯಾಂತಿ. ಹಾಂತು ಚಡ್ ಜಾವ್ನ ತಾನ್ನಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಶೇಂತ ಕಾಗತ ಬರೆಯಿಲೆ ಪಳೋವೇತ. ಉಡುಪಿಚೆ ಪ್ರೊ. ಕು. ಶಿ. ಹರಿದಾಸ ಭಟ್ಟಾನಿ ಸಂಗ್ರಹ ಕೆಲೆಲೆ "ಮಂ. ಗೋವಿಂದ ಪೈ ಬರೆದ ಪತ್ರಗಳು" ಪುಸ್ತಕಾಂತ ಪನ್ನಾಸ ಪತ್ರಾಂ ಆಸಾ. ಹಾಂತು ಪಾಂಚ್ ಮಾತ್ರ್ ಇಂಗ್ಲೀಶಾಂತ್ ಬರೆಯಿಲಿ° ಪತ್ರಾಂ ಆಸಾತ್. ಬೆಂಗ್ಳೂರ್ಚೆ ದಿ.ಜಿ.ಪಿ. ರಾಜರತ್ನಂ ಹಾನ್ನಿ ಸಂಗ್ರಹ ಕೆಲೆಲ್ಯಾ "ಮಂಜೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಗೋವಿಂದ ಪೈಯವರ ಕೆಲವು ಪತ್ರಗಳು"ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ 42 ಪತ್ರಾಂ ಆಸಾತ್ ಹಾಂತು. 38 ಇಂಗ್ಲೀಶಾಂತ್ ಆಸೂನ್ 42 ಪತ್ರಾಂ ರಾಜರತ್ನಂ ಹಾಂಕಾಚಿ ಬರೆಯಿಲೆ" ಜಾವ್ನು ಆಸಾತ್. 1998 ತು° ಶ್ರೀಮತಿ ಶ್ರೀವಳ್ಳಿ ಎಸ್. ಹೀಣೆ ಸಂಗ್ರಹ ಕೆಲೆಲೆ "ಗೋವಿಂದ

ಪೈ ಪತ್ರ ಬಂಧ"ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ ಉಡುಪಿಚೆ ದಿ. ಸರಸ್ವತಿಬಾಯಿ ರಾಜವಾಡೇ ಹಾಂಕಾ ಆನಿ ಗೋವಿಂದ ಪೈಕ ಜಾಲೆಲೊ ಪತ್ರ ವ್ಯವಹಾರಾಚೆ ಸುಮಾರ ಪನ್ನಾಸ್ ಪತ್ರಾಂ ಪೊಳೋವೇತ್. ಪೈಲೆ ಪತ್ರ ವ್ಯವಹಾರಾಚೆ ವಿಶಯಾಂತ್ ಆರ್ತಾ॰ ಆಯಿಲೆ ಪುಸ್ತಕ ಹೆ.

ಪೈ ತಾಂಗೆಲೆ ಪಾಂಡಿತ್ಯಾಕ, ಜ್ಞಾನಾಕ ವಿದ್ವತ್ತಾಕ ಕಶೆ॰ ನಾಂವ್ ಪಾವಿಲೆ ಕೀ ತಶೀಂಚಿ ತಾನ್ನಿ ತಾಂಗೆಲೆ ವಿನಯ ಆನಿ ಸರಳ್ ಸ್ವಭಾವಾಕ, ಸೌಜನ್ಯಾಕ ನಾಂವ ಪಾವಿಲೆ. ತಾಂಗೆಲೆ ತೆ ಗುಣ ತಾನಿ ಬರೆಯಿಲ ಕಾಗತಾಂತ್ ಪೋಳೊವೇತ್.

ತಾಂಗೆಲೆ ಸಂಪರ್ಕಾಕ ಆಯಿಲೆ ಸಕ್ಡಾಂಕ ತಾನಿ ಆಕರ್ಷಣ್ ಕರ್‍ತಾಲೆ. ಕೋಣ್‍ಯ್ ಜಾಂವೊ ತಾಂಗೆಲಾಗಿ ಖಂಚೊಯ್ ಸಂಶಯ್ ನಿಮ್ಗೂನ್ ಜವಾಬ್ ಅಪೇಕ್ಷಾ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾ ದೀಗಽ ಪತ್ರ ಬರೋವ್ನ ಪ್ರಶ್ನೊ ಕೆಲೆಲೆ ಮನ್‍ಶ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ಖಂಚೋಯ್ ಸಂಶಯ್ ಆಸ್ಸಾ ನಜ್ ತಶೆ॰ ಪತ್ರಾ॰ ಬರೆತಾಶಿಲೆ. ಧ್ಯಾನ್ ದೀವ್ಚ್ಯೊ ವಿಶಯ್ ಆಸ್‍ಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಗೆರೊ ಘಾಲ್ಚ್ಯೊ, ದುಸ್‍ರೆ ಭಾಶೇಚೊ ಶಬ್ದ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಜಾವ್ನ ಬರೊಚೆ ಪೈಲೋ ರಿವಾಜ್ ಆಸಿಲೆ॰.

ಕೋಣೆಯ್ ಜಾಂವೊ ವಿಮರ್ಶಾ ಖಾತಿರ್ ಬೂಕ ಪೆಟೋನ್ ದಿಲ್‍ಯಾರ್ ತೆ॰ ಸಂಪೂರ್ಣ ವಾಜುನ್ ತಾಜೆ ಗುಣ ಆನಿ ದೋಷಾಚೆ ಪಟ್ಟಿ ಕರ್ನ ದೀಗಽ ಪತ್ರ ಬರ್ಯೆತಾಶಿಲೆ. ಮುದ್ರಣ ದೋಷ ಪಳಯ್‍ಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾ ಜಾಯ್ನಾಶಿಲೆ. ತಾಜೆ ಕಡೇನ ಲೇಖಕಾಂಲೆ ನದರ್ ತಾಂಡಿತಾಲೆ. ತಶೆ॰ ಮ್ಹೋಣ್ ತಾಂಕಾ ನಿರುತ್ಸಾಹಿ ಕರ್ನಾಶಿಲೆ. ಕರ್ಚೆ ಕಾಽಮ ಪೂರ್ಣ ಜಾವ್ಕ್ ಆಸ್ಕಾ. ಗೋಮ್‍ಟೇ ಆಸ್ಕಾ, ಮ್ಹಳಲೊ ತಾಂಗೆಲೊ ಉದ್ದೇಶ ಜಾವ್ನಾಶಿಲೊ. ಆಮಿ ಉಲೊಚೆ ಉತ್ರಾ ಕಶೆ॰ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಸ್ವಭಾವ್ ದಾಕೊನ್ ದಿತಾಕೀ ತಶೇಂಚ್ ಆಮಿ ಬರೊಚೆ ಏಕೆಕ ಶಬ್ದ್ ಆಮ್ಗೆಲೆ ಸ್ವಭಾವ್

ದಾಕೊನ್ ದಿತಾ ಉಲ್ಯೆಲೆ ಉತ್ರಾಂ ವಾರೆಂತ ವತಾ. ಬರೆಯಿಲೆ ಉತ್ರಾ ಶಾಶ್ವತ ಜಾವ್ನ ವರ್ತಾತಿ. ಹೆ ಕಾರಣಾನಿ ಪೈನಿ ಬರೆಯಿಲಿ ಪತ್ರಾಂ ಮುಖಾಂತರ್ ಆಮಿ ತಾಂಕಾ ಆನೀಕಯೀ ಸಮಜುನ್ ಘೆವೆಚಾಕ ಸಾಧ್ಯ ಆಸಾ. ತಾನಿ ಬರೆಯಿಲೆ ಪತ್ರಾತುಲ್ಯಾನ ಕಾಯಿ ಉತ್ರಾಂ ಹಾಂಗ ದಿಲಾ.

- ಆಮ್ಕಾ ದಗೋ ಕೆಲೆಲ್ಯಾಲೊ ವಿಶಯ್ ಥಂಯ್‌ಚ್ ಸೋಣ್ ಸೊಡ್ಕಾ, ಶಿವಾಯ್ ತಾಂಗೆಲ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಝಗಡೆ ಕರ್‌ಚಾಕ ನಜ್. ಕಸಲ್ಯಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಲೋಕಾಂತ್ ಪಾವಣ್ಕೆ ತೀನ್ ಜನ ದಗಲ್‌ಬಾಜಿ ಜನsಚೀ.

- ತೊ ದೇವೂಚಿ ಆಮ್ಕಾ ಮುಕಾರ್ ವ್ಹರ್ತಲೊ ಶಿವಾಯ್ ಆಮ್ಕಾ ಹೆಜ್‌ಹೆಜ್ಯಾಕ ಗೆಲವ್ ಹಾಣ್ ದೀವ್ನ ತಡೀಕ ಪಾವಯ್‌ತಲೊ.

- ಹ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಆಸ್ಟೆ ತಿತ್ಲೆ ದೀಸ್ ದುಡು ಜಾವ್ಯಾತೀಚಿ. ಲೋಭಾಕ ನ್ಹಯ್ -ದಾನಾಕ, ಪರೋಪಕಾರಾಕ, ಮುಕಾರ್ ಕೆದನಾಯ್ ದಾವಕಾ ಪಡತ್ ಮ್ಹೋಣ್ ಕಳ್ನಾಶಿಲೆ ಅಪಾಯತುಲಾನ್ ವಾಂಚೂನ ವರಚೆ ಖಾತಿರ್.

- ಹೊ ಸಂಸಾರ ಏಕ್ ಛತ್ರುಶಿ. ಥಂಯ್ ಸಕಡ ಏಕ್‌ಲ್ಯಾಕ.

- ಬಾಮ್‌ಣಾನ ಮೆಲೆ ನಂತರ್ ಬಾಯ್ಲ್ಲಾಂಕ ದೇವಾಲೆ ಪೂಜಾ ಕರ್‌ಚಾಕ, ವ್ಹರೇತ್ ವ್ಹೊಡ್ಹಕಲಾವರೀನ ಆರತಿ ಕರ್‌ಚಾಕ್ ಅಧಿಕಾರ್ ಆಸಾ.

- Good deeds are never lost and the sincere service done to one's old parents is paid for with compound interest.

With Best Compliments from
D T A FOUNDATION
Syndicate House
BOMBAY

कोंकणि महामानेस्त लेखनमाळा
ಕೊಂಕಣಿ ಮಹಾಮಾನೆಸ್ತ ಲೇಖನಮಾಳಾ

೧. ಲುವಿಸ್ ಮಸ್ಕರೆಂಞ್ಸ್	ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ
೨. ಕಾರ್ನಾಡ್ ಸದಾಶಿವ ರಾವ್	ವಿಶ್ವ ಕುಂದಾಪುರ
೩. ಎ.ಟಿ. ಲೋಬೋ	ಗ್ಲೇಡಿಸ್ ರೇಗೊ
೪. ಪಂಜೆ ಮಂಗೇಶ ರಾವ್	ಸಿದ್ಧಾಪುರ ವಾಸುದೇವ ಭಟ್
೫. ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಮಲ್ಯಾ	ಬಸ್ತಿ ವಾಮನ ಶೆಣೈ
೬. ಅಮ್ಮೆಂಬಳ ಸುಬ್ಬರಾವ್ ಪೈ	ಶ್ರೀಮತಿ ಸಂಧ್ಯಾ ಶೇವಗೂರ್
೭. ಅಮರ್ ಚಾಫ್ರಾ	ವಿಕ್ಟರ್ ಡಿಸಿಲ್ವಾ
೮. ಮಂಜೇಶ್ವರ ಗೋವಿಂದ ಪೈ	ಪ್ರೊ. ನಾಗರಾಜ್ ರಾವ್ ಜವಳಿ

ಕರ್ನಾಟಕ ಕೊಂಕಣಿ ಸಾಹಿತ್ಯ ಅಕಾಡೆಮಿ
ಮಹಾನಗರಪಾಲಿಕಾ ಭವನ, ಲಾಲ್‌ಭಾಗ್
ಮಂಗಳೂರ